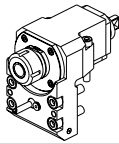
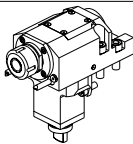
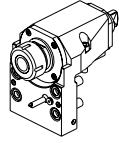
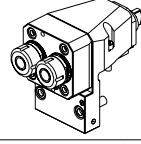
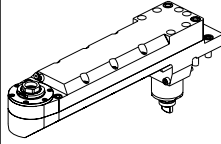
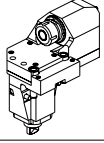
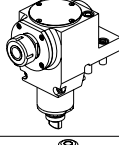
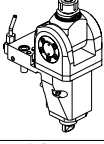
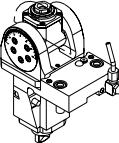
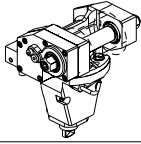
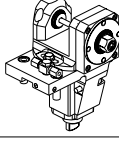
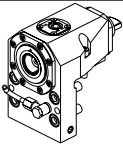
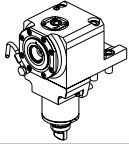
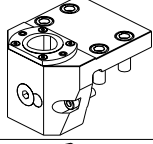
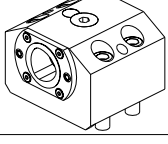
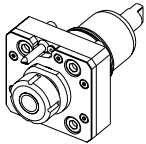
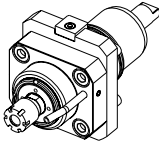
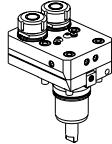
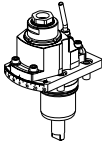
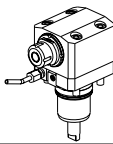
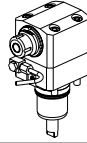
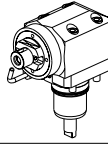
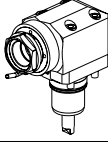
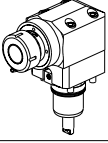
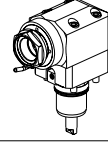
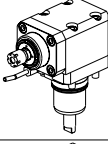
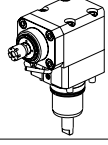
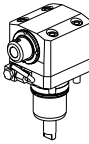
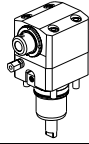
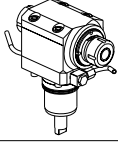
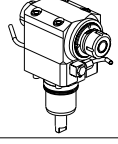
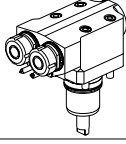
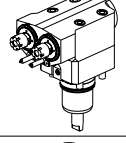
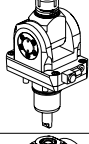
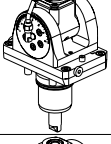
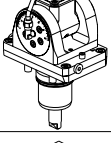
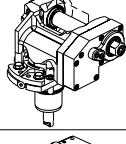
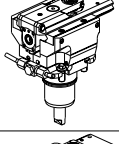
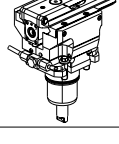


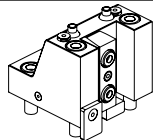
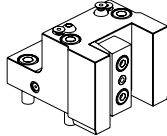
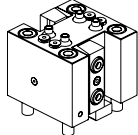
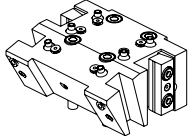
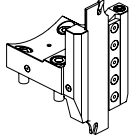
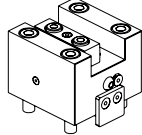
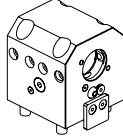
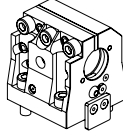
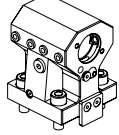
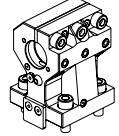
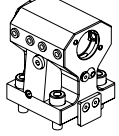
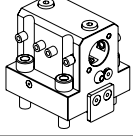
|                                                                                                                                                                                             |                                                                                       | PAGINA<br>Page<br>Seite |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE</b><br>Radial driven tool<br>Radial angetriebenes Werkzeug                                                                                                    |    | CMZ010.1.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=37.5mm</b><br>Axial driven tool H=37.5mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug H=37.5mm                                                                           |    | CMZ150.1.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE</b><br>Radial driven tool<br>Radial angetriebenes Werkzeug                                                                                                    |    | CMZ010.2.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE 2 USCITE IN Y</b><br>Radial single side twin head driven tool in Y<br>Radial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y                                          |    | CMZ080.2.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO SPECIALE RADIALE DISASSATO IN Z 376mm</b><br>Radial special driven tool re-directed in Z by 376mm<br>Radial spezial angetriebenes Werkzeug achsversetzt in Z um 376mm |    | CMZ125.2.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO SPECIALE RADIALE IN Y</b><br>Radial special driven tool in Y<br>Radial spezial angetriebenes Werkzeug in Y                                                            |   | CMZ130.2.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=55mm</b><br>Axial driven tool H=55mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug H=55mm                                                                                 |  | CMZ150.2.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE 0-90°</b><br>0-90° adjustable angle driven tool<br>Angetriebenes Werkzeug schwenkbar 0-90°                                                                |  | CMZ330.2.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE ±90°</b><br>±90° adjustable angle driven tool<br>Angetriebenes Werkzeug schwenkbar ±90°                                                                   |  | CMZ335.2.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO PORTACREATORE</b><br>Driven gear hobber<br>Angetriebenes Zahnradwaelzfraes-Werkzeug                                                                                   |  | CMZ340.2.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO PORTACREATORE RADIALE</b><br>Radial driven gear hobber<br>Radial Angetriebenes Zahnradwaelzfraes-Werkzeug                                                             |  | CMZ340.2.30             |

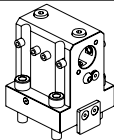
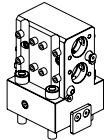
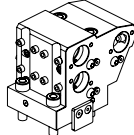
|                                                                                                                                                                                      |                                                                                     | PAGINA<br>Page<br>Seite |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE COROMANT CAPTO®</b><br>Radial driven tool COROMANT CAPTO®<br>Radial angetriebenes Werkzeug COROMANT CAPTO®                                             |  | CMZ010.B.40             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE COROMANT CAPTO®</b><br>Axial driven tool COROMANT CAPTO®<br>Axial angetriebenes Werkzeug COROMANT CAPTO®                                               |  | CMZ150.B.40             |
| <b>PORTAUTENSILE RADIALE SINGOLO ARRETRATO COROMANT CAPTO®</b><br>Radial single rear-set static tool COROMANT CAPTO®<br>Radial Single-Werkzeughalter zurueckversetzt COROMANT CAPTO® |  | CMZ430.B.40             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE SINGOLO COROMANT CAPTO®</b><br>Axial single static tool COROMANT CAPTO®<br>Axial Single-Werkzeughalter COROMANT CAPTO®                                      |  | CMZ550.B.40             |

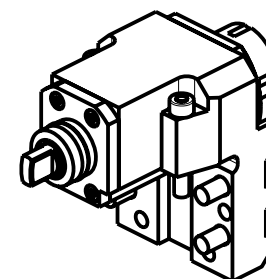
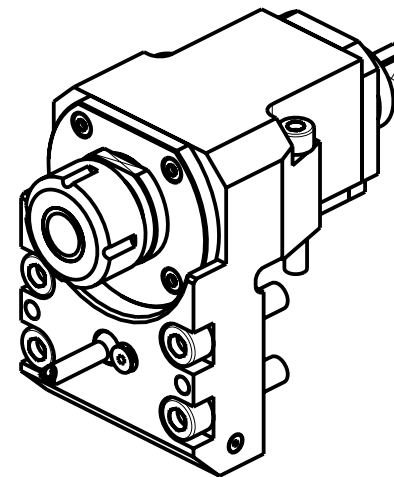
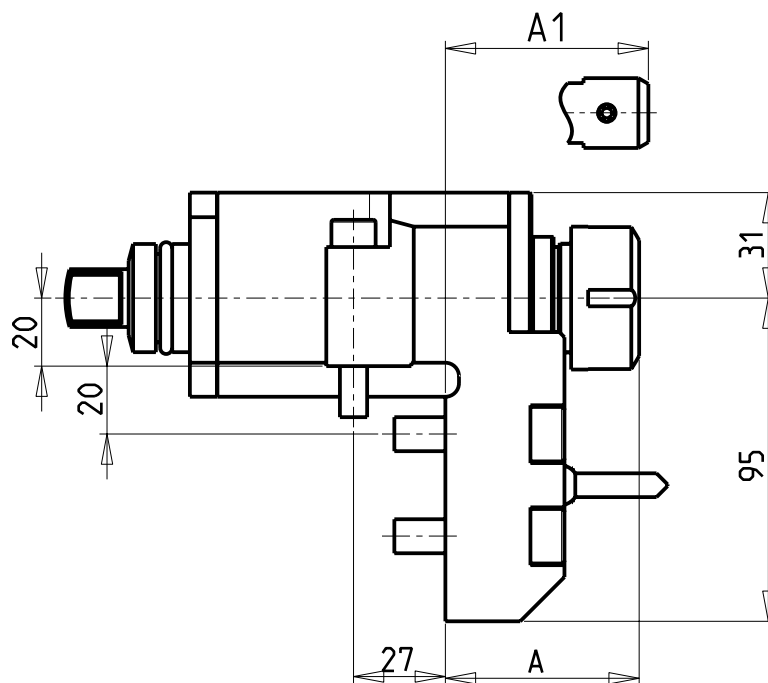
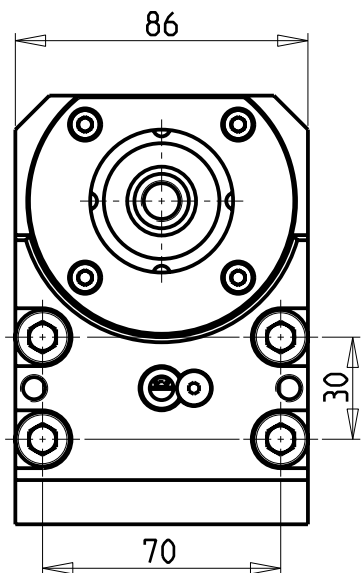
|                                                                                                                                                                                                        |                                                                                       | PAGINA<br>Page<br>Seite |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE</b><br>Radial driven tool<br>Radial angetriebenes Werkzeug                                                                                                               |    | CMZ020.3.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE MOLTIPLICATO I=1:3</b><br>Radial geared-up I=1:3 driven tool<br>Radial angetriebenes Werkzeug uebersetzt I=1:3                                                           |    | CMZ055.3.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE 2 USCITE IN Y</b><br>Radial single side twin head driven tool in Y<br>Radial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y                                                     |    | CMZ090.3.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO RADIALE DISASSATO 30mm ORIENTABILE ±30°</b><br>Radial ±30°adjustable angle driven tool re-directed by 30mm<br>Radial angetriebenes Werkzeug schwenkbar ±30° achsversetzt um 30mm |    | CMZ135.3.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=55mm</b><br>Axial driven tool H=55mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug H=55mm                                                                                            |    | CMZ150.3.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=75mm</b><br>Axial driven tool H=75mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug H=75mm                                                                                            |   | CMZ150.3.20<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO H=55mm</b><br>Axial reinforced driven tool H=55mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug vergroessert H=55mm                                                         |  | CMZ170.3.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO MTSK H=55mm</b><br>Axial MTSK reinforced driven tool H=55mm<br>Axial MTSK angetriebenes Werkzeug vergroessert H=55mm                                          |  | CMZ170.3.10.K<br>NEW    |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO H=75mm</b><br>Axial reinforced driven tool H=75mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug vergroessert H=75mm                                                         |  | CMZ170.3.20<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO MTSK H=75mm</b><br>Axial MTSK reinforced driven tool H=75mm<br>Axial MTSK angetriebenes Werkzeug vergroessert H=75mm                                          |  | CMZ170.3.20.K<br>NEW    |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MOLTIPLICATO I=1:3 H=55mm</b><br>Axial geared-up I=1:3 driven tool H=55mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug uebersetzt I=1:3 H=55mm                                        |  | CMZ205.3.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MOLTIPLICATO I=1:3 H=75mm</b><br>Axial geared-up I=1:3 driven tool H=75mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug uebersetzt I=1:3 H=75mm                                        |  | CMZ205.3.20<br>NEW      |

|                                                                                                                                                                                            |                                                                                       | PAGINA<br>Page<br>Seite |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE PER POLIGONATURA INTERNA H=55mm</b><br>Axial driven tool for internal polygon-making H=55mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug fuer interne Facettierung H=55mm |    | CMZ230.3.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE PER POLIGONATURA INTERNA H=75mm</b><br>Axial driven tool for internal polygon-making H=75mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug fuer interne Facettierung H=75mm |    | CMZ230.3.20<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE BISPORGENTE H=55mm</b><br>Axial opposite face twin driven tool H=55mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug halb vorspringend H=55mm                               |    | CMZ240.3.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE BISPORGENTE H=75mm</b><br>Axial opposite face twin driven tool H=75mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug halb vorspringend H=75mm                               |    | CMZ240.3.20<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE 2 USCITE IN Y H=55mm</b><br>Axial single side twin head driven tool in Y H=55mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y H=55mm                      |    | CMZ260.3.10             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ASSIALE 2 USCITE IN Y H=75mm</b><br>Axial single side twin head driven tool in Y H=75mm<br>Axial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y H=75mm                      |   | CMZ260.3.20<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE 0-90°</b><br>0-90° adjustable angle driven tool<br>Angetriebenes Werkzeug schwenkbar 0-90°                                                               |  | CMZ330.3.00<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE ±90°</b><br>±90° adjustable angle driven tool<br>Angetriebenes Werkzeug schwenkbar ±90°                                                                  |  | CMZ335.3.00<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE +/-90° MOLTIPLICATO 1=1:2</b><br>+/-90° adjustable angle driven tool geared-up 1=1:2<br>Angetriebenes Werkzeug schwenkbar +/-90° uebersetzt 1=1:2        |  | CMZ336.3.00<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO PORTACREATORE</b><br>Driven gear hobber<br>Angetriebenes Zahnradwalzfras-Werkzeug                                                                                    |  | CMZ340.3.00             |
| <b>MODULO MOTORIZZATO STOZZATORE H=66mm</b><br>Slotting driven tool H=66mm<br>Keilnutenstossmaschine H=66mm                                                                                |  | CMZ360.3.00<br>NEW      |
| <b>MODULO MOTORIZZATO STOZZATORE H=76mm</b><br>Slotting driven tool H=76mm<br>Keilnutenstossmaschine H=76mm                                                                                |  | CMZ360.3.10<br>NEW      |



|                                                                                                                                                                                            |                                                                                       | PAGINA<br>Page<br>Seite |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>PORTAUTENSILE RADIALE SINGOLO</b><br>Radial single static tool<br>Radial Single-Werkzeughalter                                                                                          |    | CMZ420.3.00             |
| <b>PORTAUTENSILE RADIALE SINGOLO</b><br>Radial single static tool<br>Radial Single-Werkzeughalter                                                                                          |    | CMZ423.3.00             |
| <b>PORTAUTENSILE RADIALE DOPPIO</b><br>Radial double static tool<br>Radial Doppel-Werkzeughalter                                                                                           |    | CMZ450.3.00             |
| <b>PORTAUTENSILE RADIALE MULTIPLO</b><br>Radial multiple static tool<br>Radial Mehrfach-Werkzeughalter                                                                                     |    | CMZ470.3.00             |
| <b>PORTAUTENSILE PER LAMA</b><br>Radial blade holder<br>Radial Absteckhalter                                                                                                               |    | CMZ510.3.00             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE SINGOLO</b><br>Axial single static tool<br>Axial Single-Werkzeughalter                                                                                            |   | CMZ550.3.00             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm</b><br>Axial single boring bar holder Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm<br>Axial Bohrhalter Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm                         |  | CMZ650.3.10             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE SPECIALE PER BARENO Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm</b><br>Axial special boring bar holder Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm<br>Axial spezial Bohrhalter Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm       |  | CMZ650.3.20             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm</b><br>Axial single boring bar holder Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm<br>Axial Bohrhalter Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm |  | CMZ660.3.10             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm</b><br>Axial single boring bar holder Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm<br>Axial Bohrhalter Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm |  | CMZ660.3.20<br>NEW      |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø32mm H=80mm</b><br>Axial single boring bar holder Ø32mm H=80mm<br>Axial Bohrhalter Ø32mm H=80mm                                                       |  | CMZ665.3.10             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø25mm / Ø1" H=55 mm</b><br>Axial single boring bar holder Ø25mm / Ø1" H=55 mm<br>Axial Bohrhalter Ø25mm / Ø1" H=55 mm                                  |  | NKM670.3.10             |

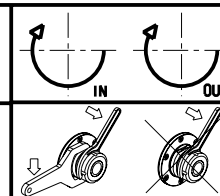
|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     | PAGINA<br>Page<br>Seite |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO <math>\varnothing 25\text{mm}</math> / <math>\varnothing 1''</math> H=75 mm</b><br>Axial single boring bar holder $\varnothing 25\text{mm}$ / $\varnothing 1''$ H=75 mm<br>Axial Bohrhälter $\varnothing 25\text{mm}$ / $\varnothing 1''$ H=75 mm      |  | CMZ680.3.10             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO 2 POSIZIONI <math>\varnothing 25\text{mm}</math> / <math>\varnothing 1''</math></b><br>Axial double boring bar holder $\varnothing 25\text{mm}$ / $\varnothing 1''$<br>Axial Bohrhälter 2 Positionen $\varnothing 25\text{mm}$ / $\varnothing 1''$     |  | CMZ864.3.00             |
| <b>PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO 3 POSIZIONI <math>\varnothing 25\text{mm}</math> / <math>\varnothing 1''</math></b><br>Axial 3 position boring bar holder $\varnothing 25\text{mm}$ / $\varnothing 1''$<br>Axial Bohrhälter 3 Positionen $\varnothing 25\text{mm}$ / $\varnothing 1''$ |  | CMZ884.3.00             |



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | A1   | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schluessel nicht einbegriffen |        |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|------|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| CMZ0010225 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | 56.96 | -    | CHSTER25                                                                 | CHUB36 |
| CMZ0010232 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | 65.96 | -    | CHSTER32                                                                 | CHUB36 |
| CMZ0010325 | WELDON 25                      | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | -     | 76.8 |                                                                          |        |

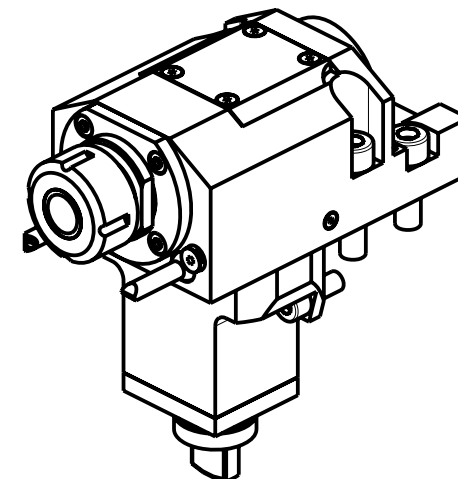
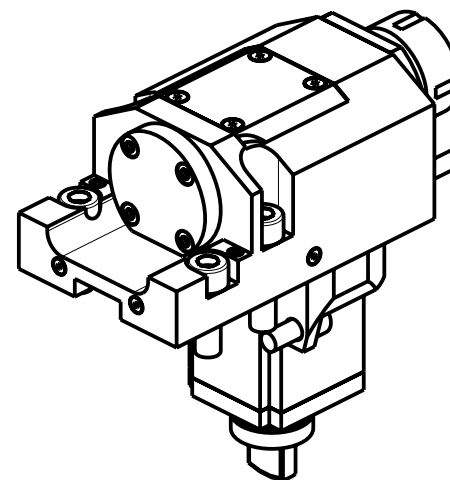
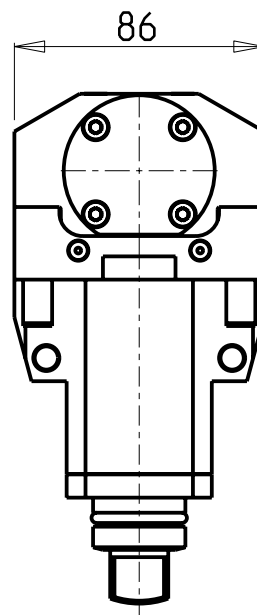
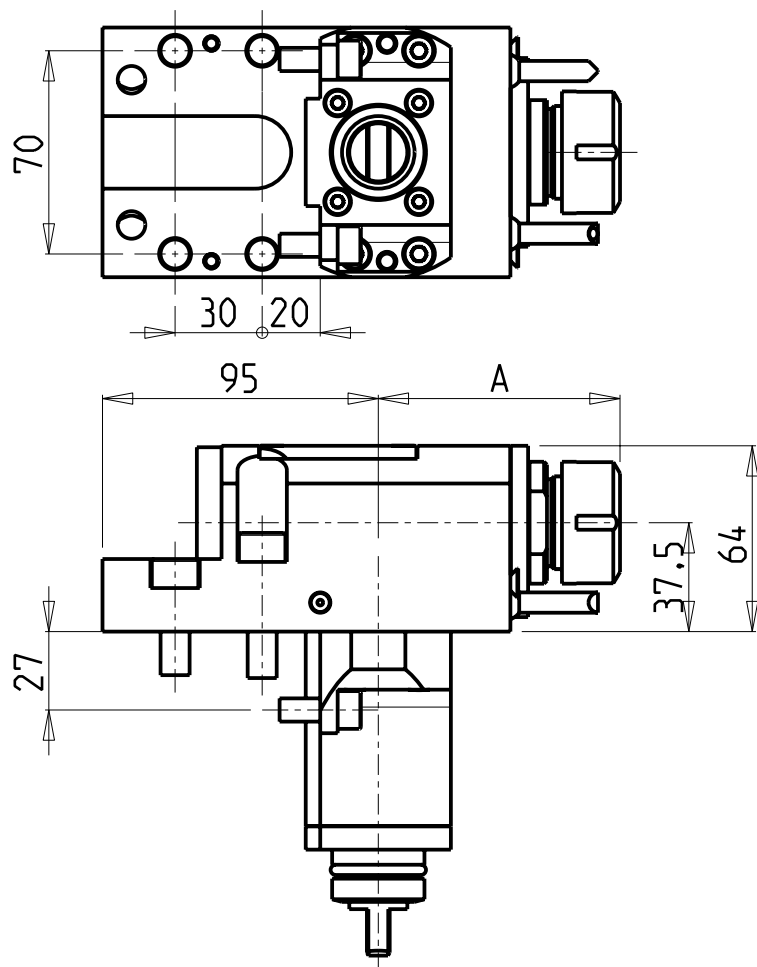
CMZ  
MOD: TL15M/MS/TM - TB67M - TB46M

MODULO MOTORIZZATO RADIALE  
Radial driven tool  
Radial angetriebenes Werkzeug



**M.T. srl**  
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

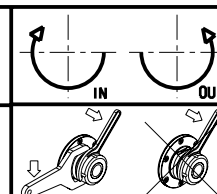
PRODUZIONE MODULI ROTANTI  
  
PAGINA CMZ010-1-00



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schluessel nicht einbegriffen |        |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------|--------|
| CMZ0020225 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | 83.26 | CHSTER25                                                                 | CHUB36 |

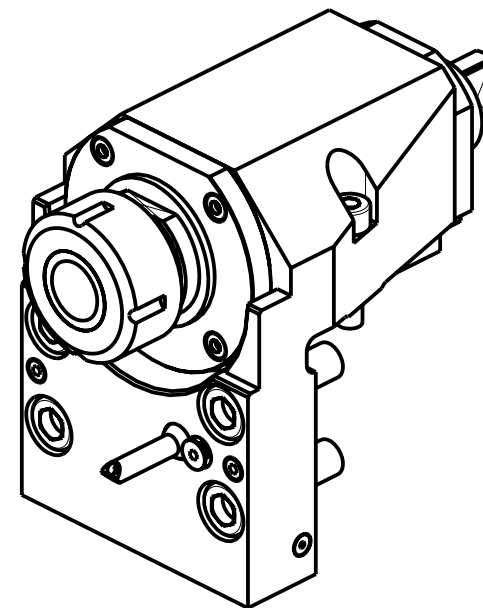
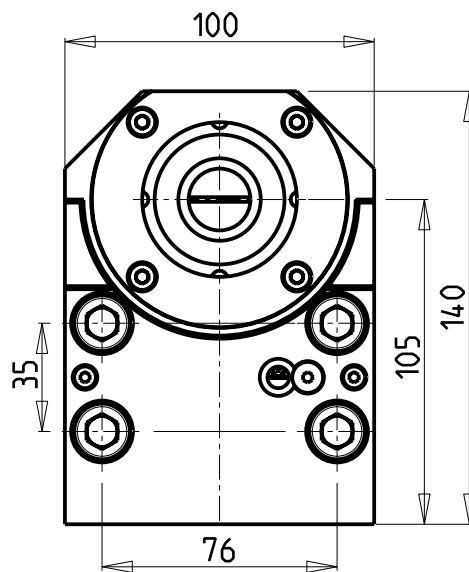
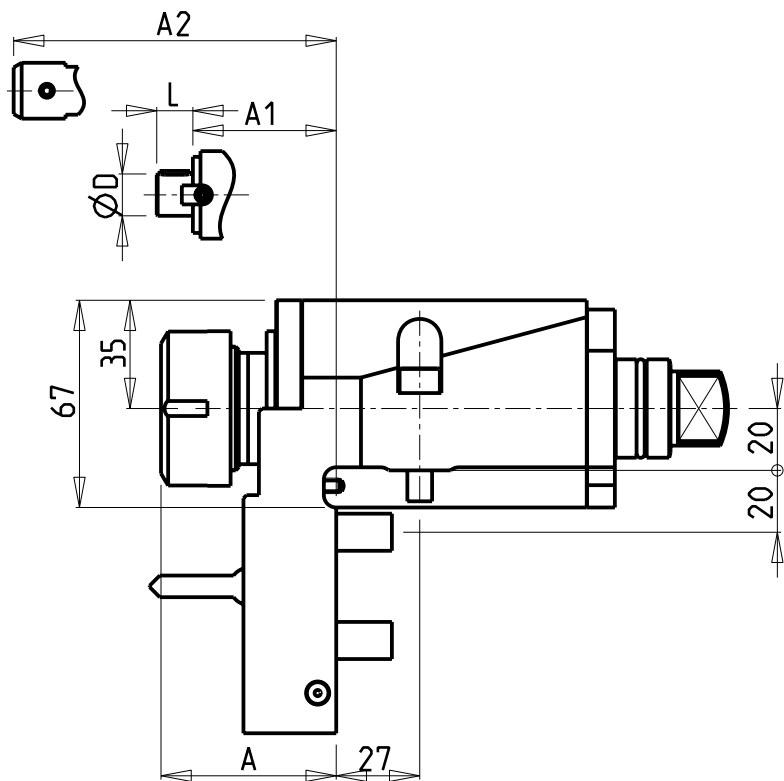
CMZ  
MOD: TL15M/MS/TM - TB67M - TB46M

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=37.5mm  
Axial driven tool H=37.5mm  
Axial angetriebenes Werkzeug H=37.5mm



**M.T. srl**  
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
<http://www.mtmarchetti.com>

PRODUZIONE MODULI ROTANTI  
  
PAGINA CMZ150-1-10



- Chiave inclusa
- Key included
- Schlüssel inbegriffen

| Cod. MT  | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione int.<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | A1   | A2   | D  | L  | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |        |        |
|----------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|------|------|----|----|-------------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| M0010125 | ERA25                          | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       |                                                         | X                                                     | 28.7  |      |      |    |    | CHTAER25ZC *                                                            | CHUB42 | CHUB27 |
| M0010232 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       |                                                         | X                                                     | 56.66 |      |      |    |    | CHSTER32                                                                | CHUB36 |        |
| M0011732 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       | P=30bar                                                 |                                                       | 68.26 |      |      |    |    | CHSTER32                                                                | CHUB36 |        |
| M0012016 | Ø16x17                         | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       | P=30bar                                                 |                                                       |       | 51.6 |      | 16 | 17 | CH_VTCROCE_M08*                                                         | CHUB36 |        |
| M0012125 | WELDON 25                      | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       | P=30bar                                                 |                                                       |       |      | 79.6 |    |    |                                                                         |        |        |

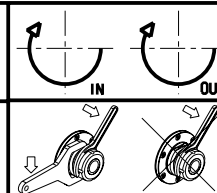
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO RADIALE

Radial driven tool

Radial angetriebenes Werkzeug



**M.T. srl**

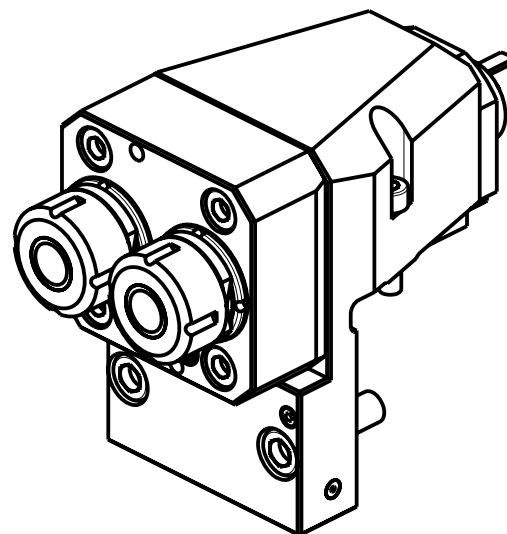
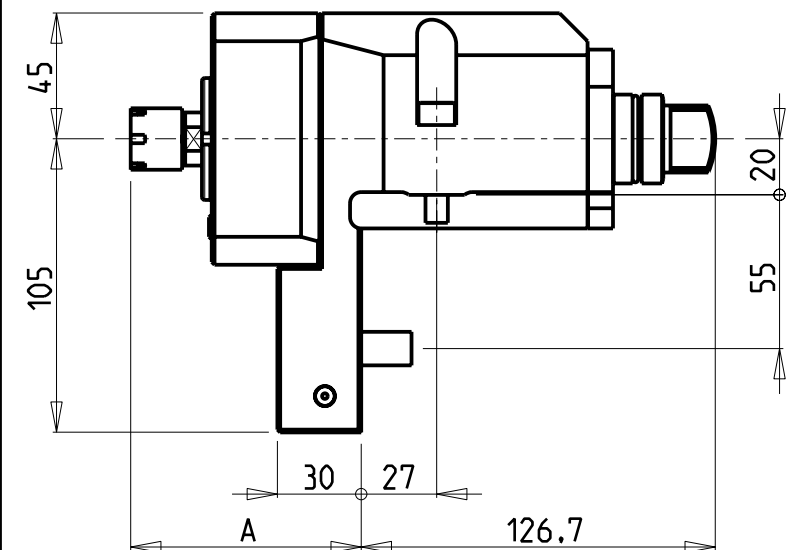
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

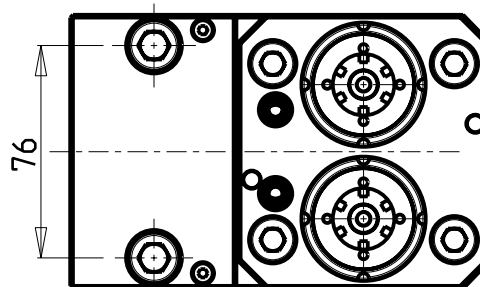
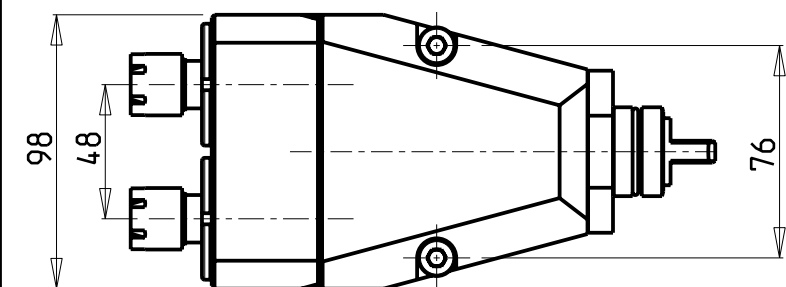


PAGINA CMZ010-2-00



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwaeht.

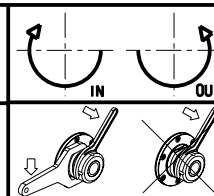


| Cod. MT  | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |          |
|----------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| M0300016 | ER16                           | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                     | 82.5  | CHUB17                                                                  | CHMNER16 |
| M0300025 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                     | 82.96 | MNL0210007                                                              | CHSTER25 |

CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO RADIALE 2 USCITE IN Y  
Radial single side twin head driven tool in Y  
Radial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y



**M.T. srl**

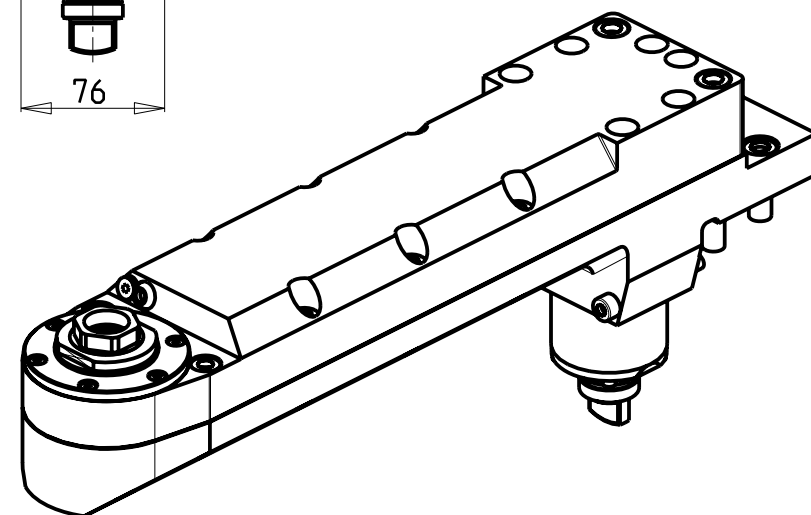
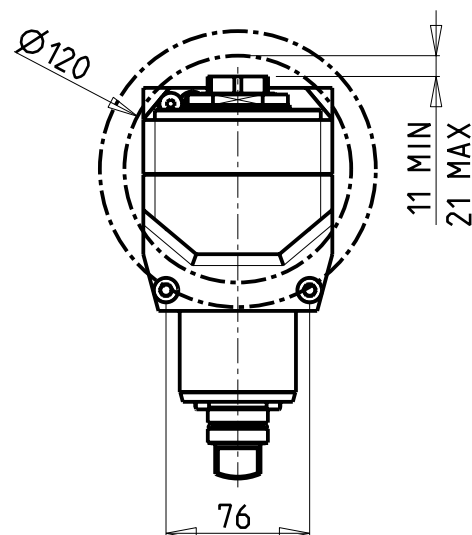
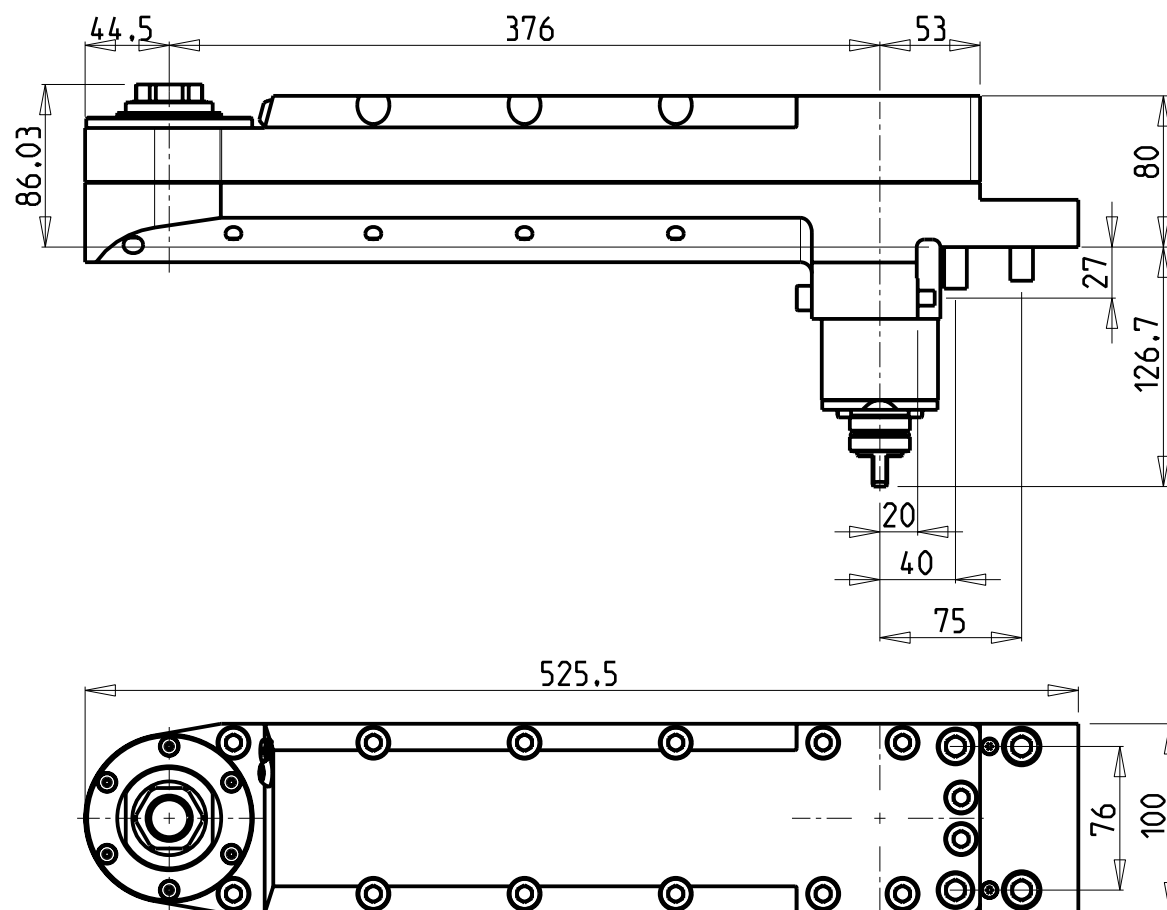
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ080-2-00



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schluessel inbegriffen |        |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------|
| MSL0010132 | ER A 32                        | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                     | CHUB46                                                    | CHUB32 |

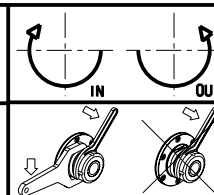
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO SPECIALE RADIALE DISASSATO IN Z 376mm

Radial special driven tool re-directed in Z by 376mm

Radial spezial angetriebenes Werkzeug achsversetzt in Z um 376mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

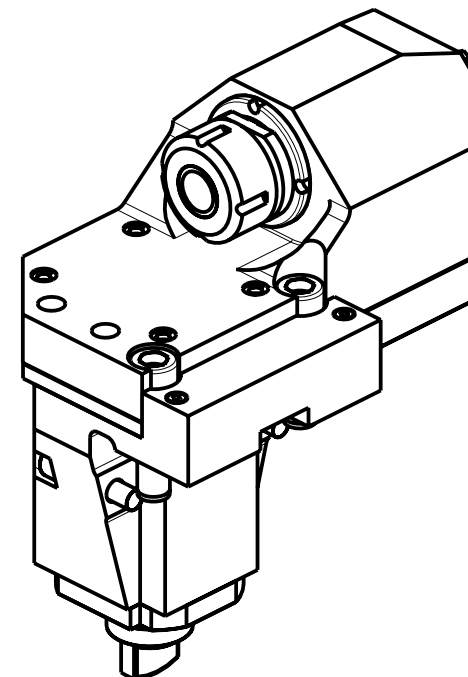
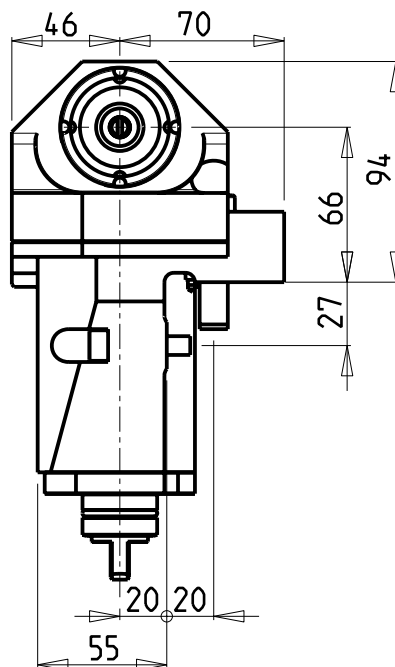
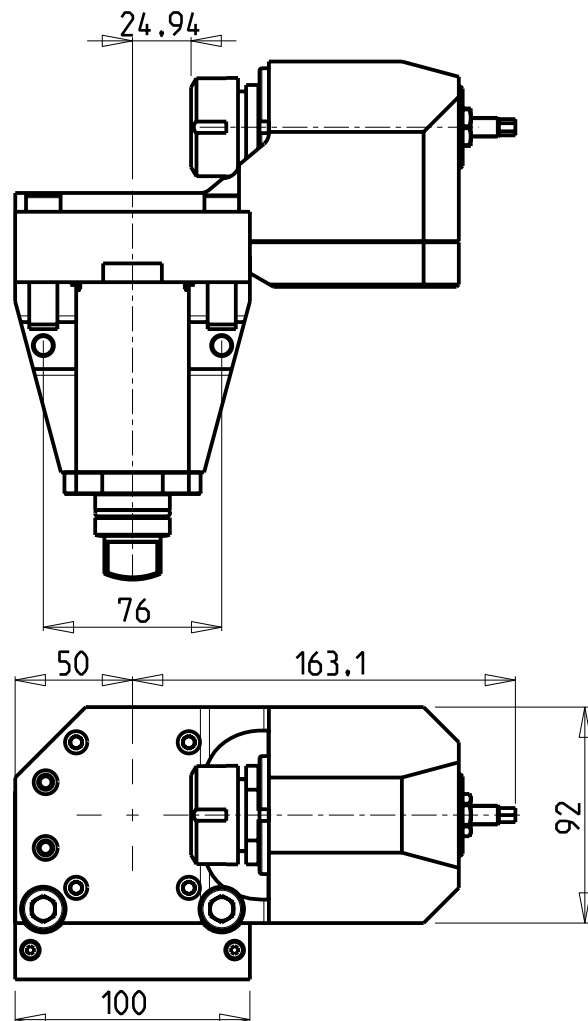
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ125-2-10

03/2013



| Cod. MT  | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |          |
|----------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| M0230025 | ER 25                          | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | CHUB36                                                                  | CHSTER25 |

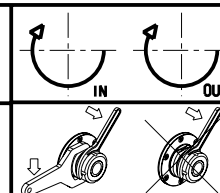
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO SPECIALE RADIALE IN Y

Radial special driven tool in Y

Radial spezial angetriebenes Werkzeug in Y



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

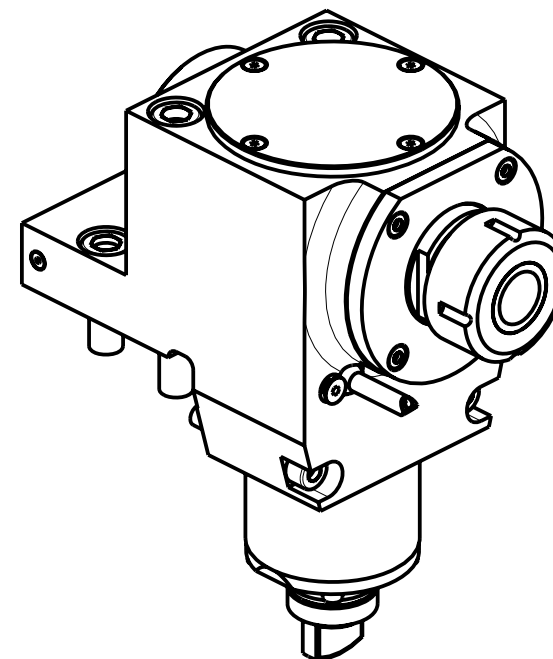
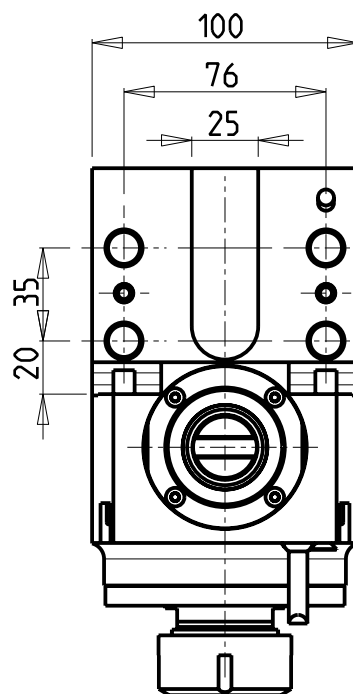
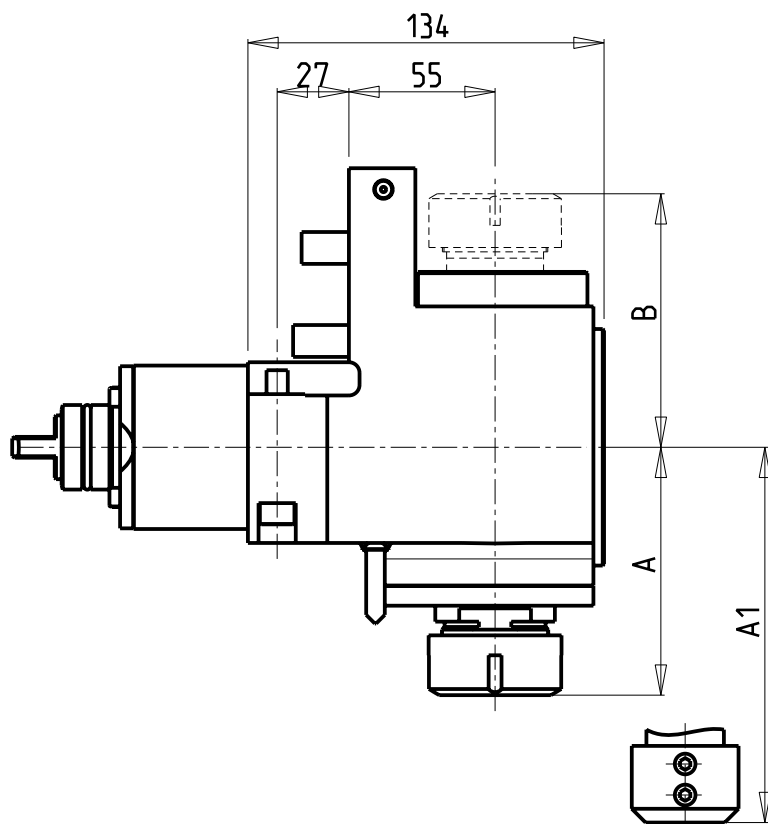
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: [mtma@mtmarchetti.com](mailto:mtma@mtmarchetti.com)  
<http://www.mtmarchetti.com>

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ130-2-00





| Cod. MT  | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione int.<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | A1    | B      | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |          |
|----------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|-------|--------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| M0030232 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       |                                                         | X                                                     | 93.26 | -     | -      | CHUB36                                                                  | CHSTER32 |
| M0032032 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       | P=70bar                                                 |                                                       | 93.26 | -     | -      | CHUB36                                                                  | CHSTER32 |
| M0033232 | ER32+ER32                      | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       |                                                         | X                                                     | 94.76 | -     | 109.16 | CHUB36                                                                  | CHSTER32 |
| M0032225 | WELDON 25                      | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       |                                                         | X                                                     | -     | 105.1 | -      |                                                                         |          |

CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=55mm

Axial driven tool H=55mm

Axial angetriebenes Werkzeug H=55mm

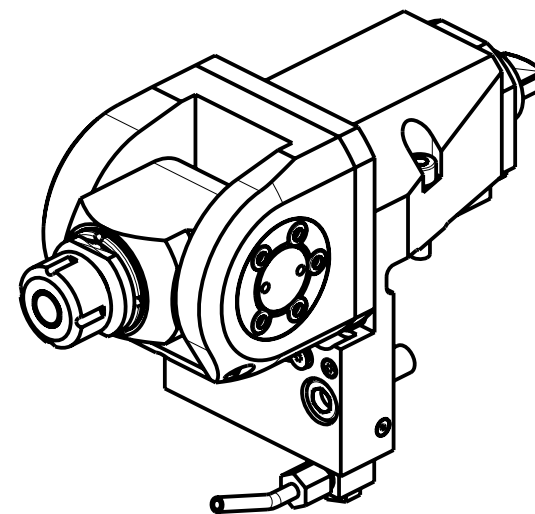
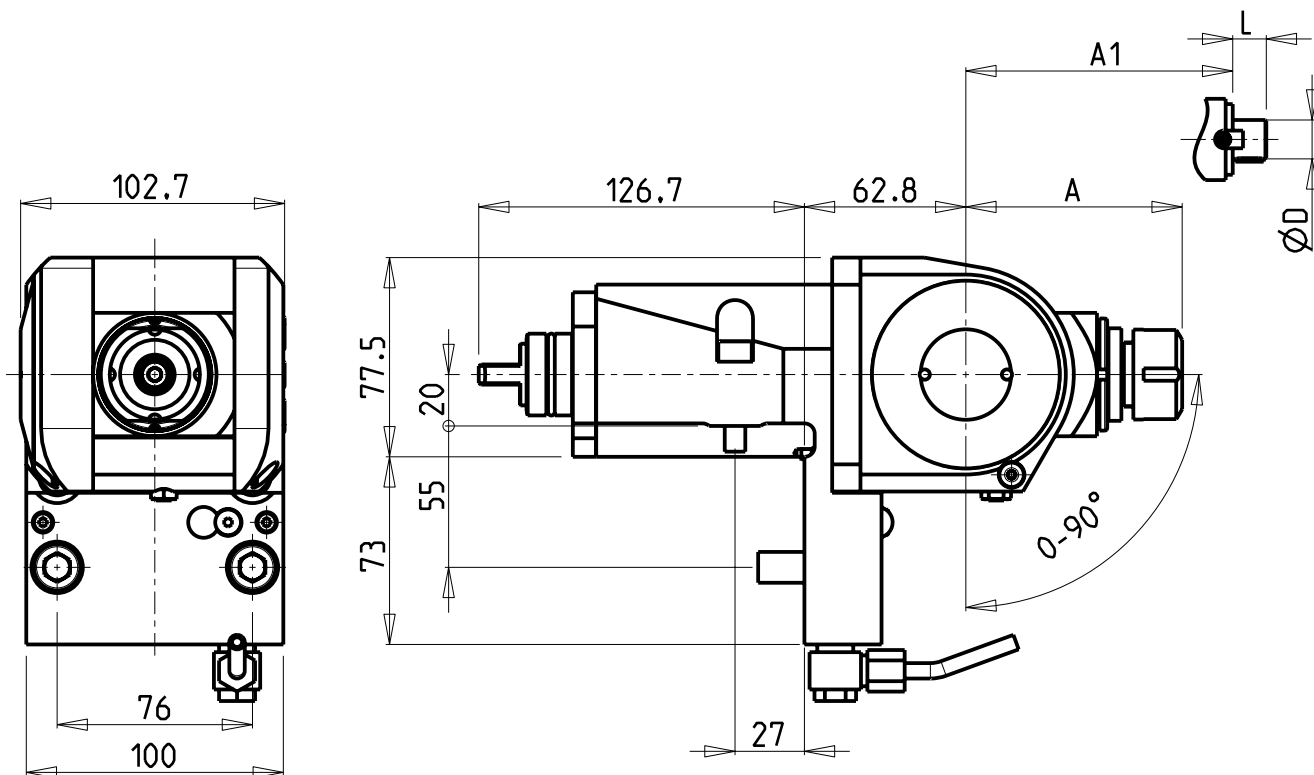
**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

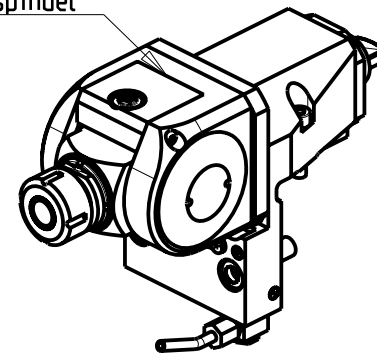
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ150-2-10



SU ORDINAZIONE PER CONTROMANDRINO  
On request for subspindle  
Auf Anfrage fuer Gegenspindel

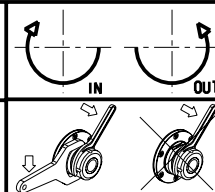


| Cod. MT  | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | A1 | D    | L    | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schluessel inbegriffen |                |
|----------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|----|------|------|-----------------------------------------------------------|----------------|
| M0060020 | ER20                           | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | 84.16 | -  | -    | -    | CHUB36                                                    | CHSTER20       |
| M0060025 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | 85.66 | -  | -    | -    | CHUB36                                                    | CHSTER25       |
| M0061617 | Ø16x17                         | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | -     | 65 | 16   | 17   | CHUB36                                                    | CH_VTCROCE_M08 |
| M0062219 | Ø22x19                         | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | -     | 66 | 22   | 19   | CHUB36                                                    | CH_VTCROCE_M10 |
| M0061905 | Ø3/4"x3/4"                     | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                     | -     | 65 | 3/4" | 3/4" | CHUB36                                                    | CH_VTCROCE_M08 |

CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE 0-90°  
0-90° adjustable angle driven tool  
Angetriebenes Werkzeug schwenkbar 0-90°



**M.T. srl**

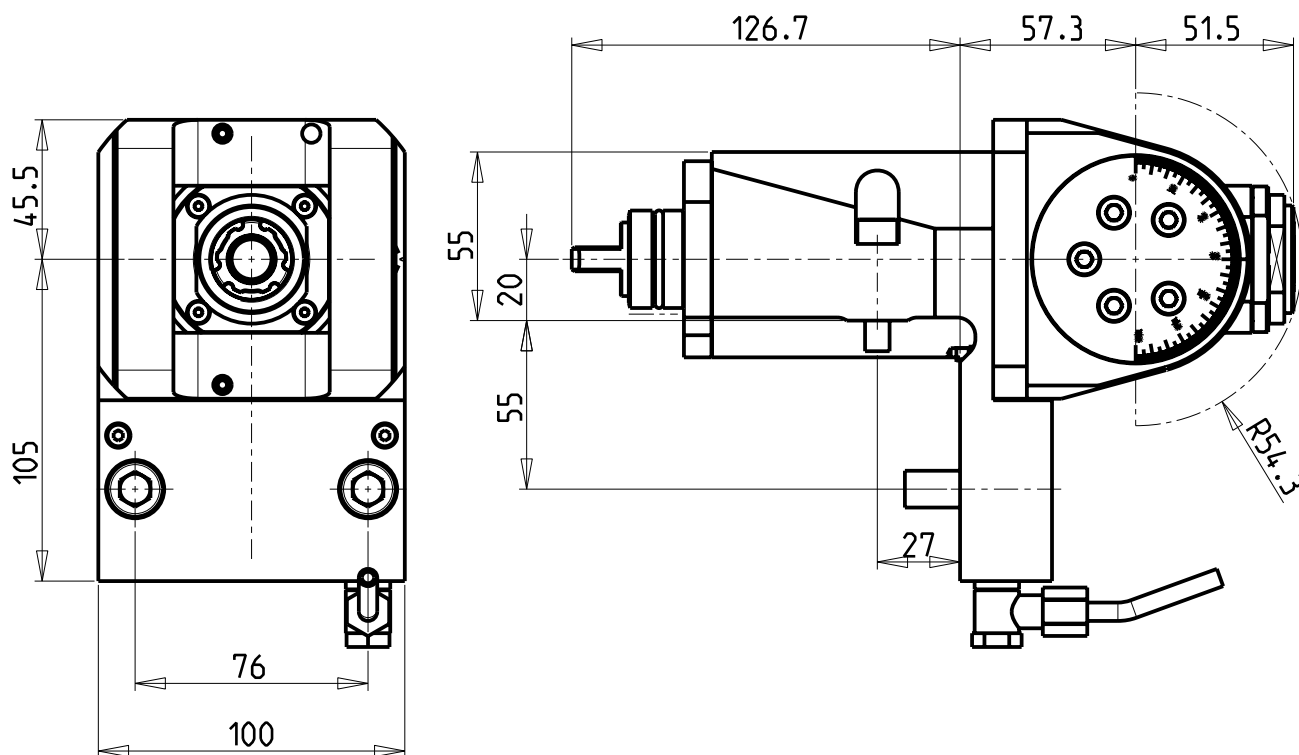
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

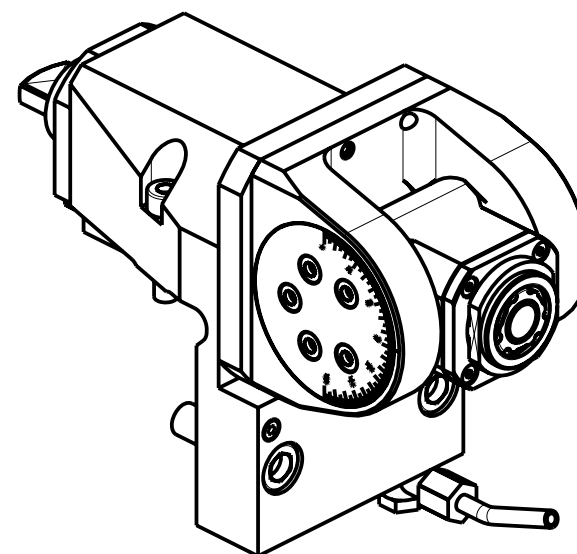


PAGINA CMZ330-2-00



# ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwaeht.



| Cod. MT  | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schlüssel inbegriffen |        |            |
|----------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------|------------|
| M0220020 | ER A 20                        | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                     | CHUB36                                                   | CHUB22 | CHTAER20ZC |

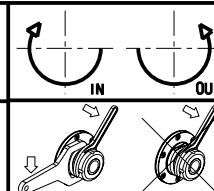
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE  $\pm 90^\circ$

$\pm 90^\circ$  adjustable angle driven tool

Angetriebenes Werkzeug schwenkbar  $\pm 90^\circ$



**M.T. srl**

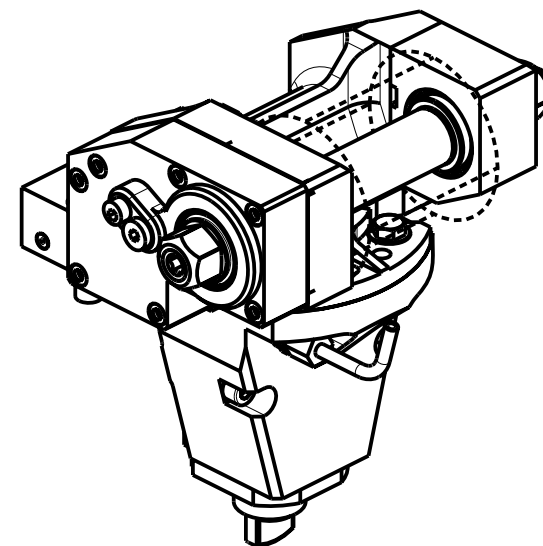
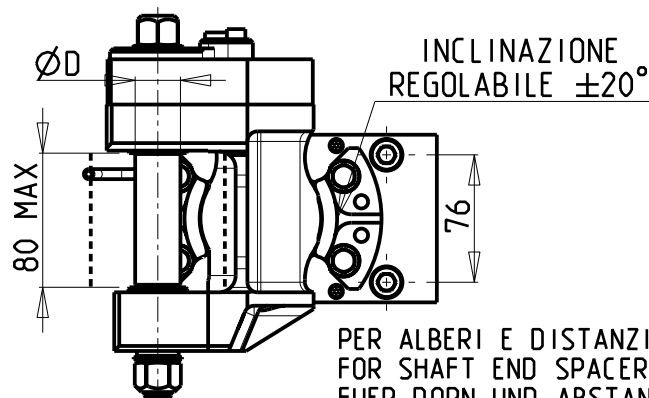
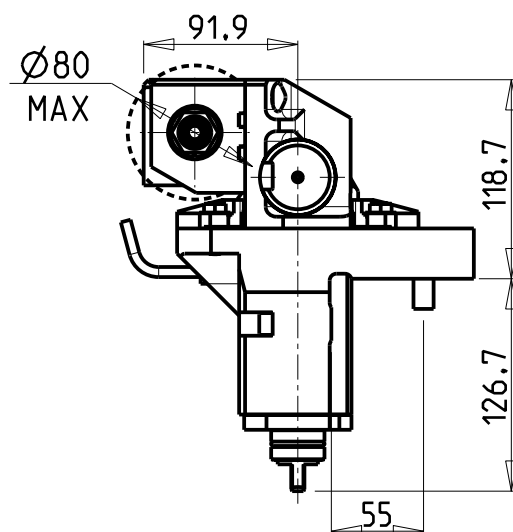
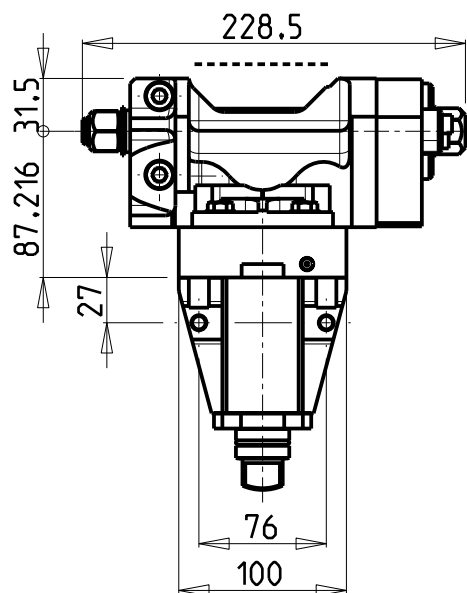
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ335-2-00



# DOTAZIONI - SUPPLIED WITH - AUSSTATTUNG

| mm / inch |                             |
|-----------|-----------------------------|
|           | - N°1 ALBERO + DISTANZIALI  |
|           | - N°1 SHAFT + SPACER        |
|           | - N°1 DORN + ABSTANDSSTUECK |

PER ALBERI E DISTANZIALI VEDI PAG. TBL250-1-00  
FOR SHAFT END SPACER SEE PAGE TBL250-1-00  
FUEER DORN UND ABSTANDSSTUECK SEITE TBL250-1-00

| Cod. MT  | I   | RPM<br>max | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | D<br>(mm)   | D<br>(Inch)    | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schluessel inbegriffen |        |         |
|----------|-----|------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------|----------------|-----------------------------------------------------------|--------|---------|
| M0081100 | 1:1 | 6000       | 60Nm                                       | X                                                     | 16-22-27-32 | 3/4"-1"-1 1/4" | CHUB24                                                    | CHUB13 | CHESL08 |
| M0082100 | 2:1 | 3000       | 80Nm                                       | X                                                     | 16-22-27-32 | 3/4"-1"-1 1/4" | CHUB24                                                    | CHUB13 | CHESL08 |

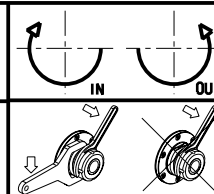
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO PORTACREATORE

Driven gear hobber

Angetriebenes Zahnradwaelzfraes-Werkzeug



**M.T. srl**

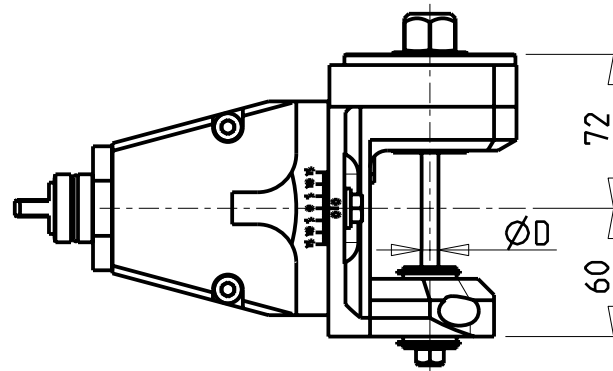
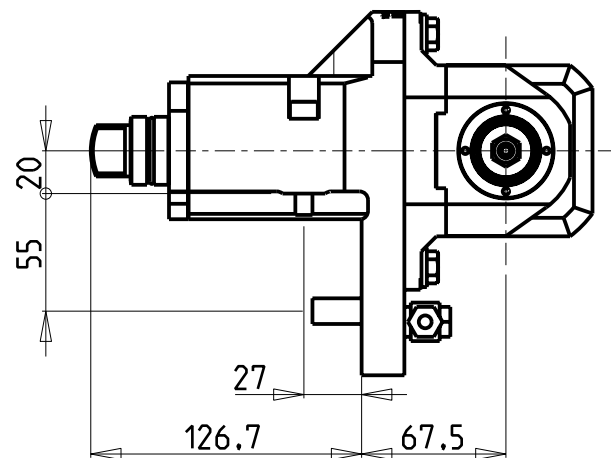
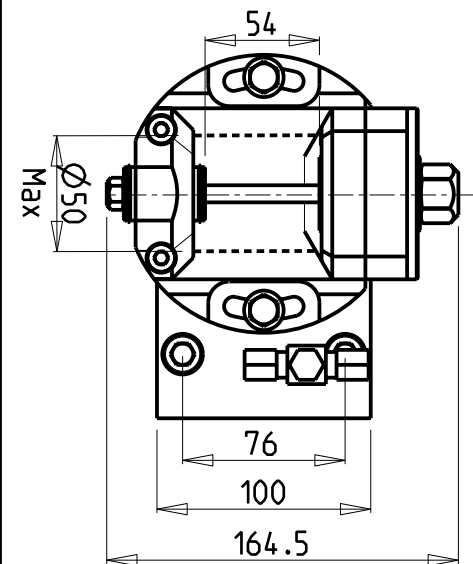
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

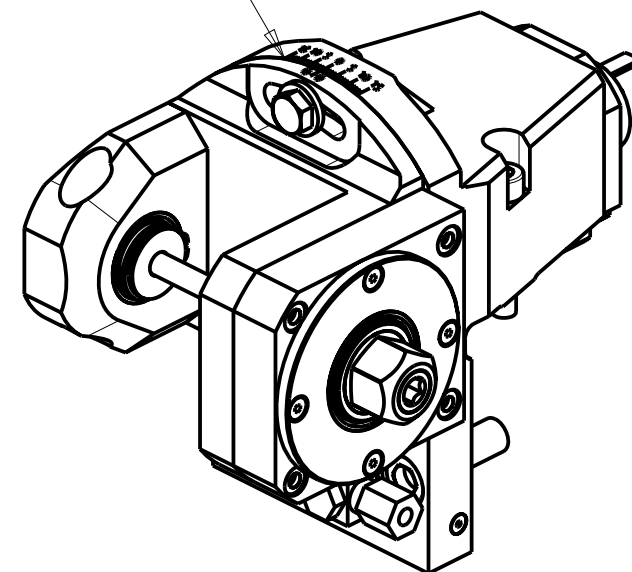
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ340-2-00



INCLINAZIONE  
REGOLABILE  $\pm 15^\circ$



# DOTAZIONI - SUPPLIED WITH - AUSSTATTUNG

mm / inch

- N°1 ALBERO + DISTANZIALI
- N°1 SHAFT + SPACER
- N°1 DORN + ABSTANDSSTUECK

| Cod. MT  | I   | RPM<br>max | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | D<br>(mm) | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schlüssel inbegriffen |        |         |         |         |
|----------|-----|------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|--------|---------|---------|---------|
| M0311108 | 1:1 | 6000       | 50Nm                                       | X                                                     | 8         | CHUB24                                                   | CHUB13 | CHESL08 | CHESL04 |         |
| M0311110 | 1:1 | 6000       | 50Nm                                       | X                                                     | 10        | CHUB24                                                   | CHUB17 | CHUB13  | CHESL05 | CHESL08 |
| M0311113 | 1:1 | 6000       | 50Nm                                       | X                                                     | 13        | CHUB24                                                   | CHUB19 | CHUB13  | CHESL06 | CHESL08 |
| M0311116 | 1:1 | 6000       | 50Nm                                       | X                                                     | 16        | CHUB24                                                   | CHUB13 | CHESL08 |         |         |

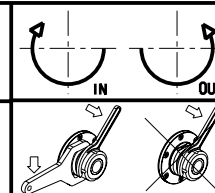
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO PORTACREATORE RADIALE

Radial driven gear hobber

Radial angetriebenes Zahnradwaelzfraes-Werkzeug



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

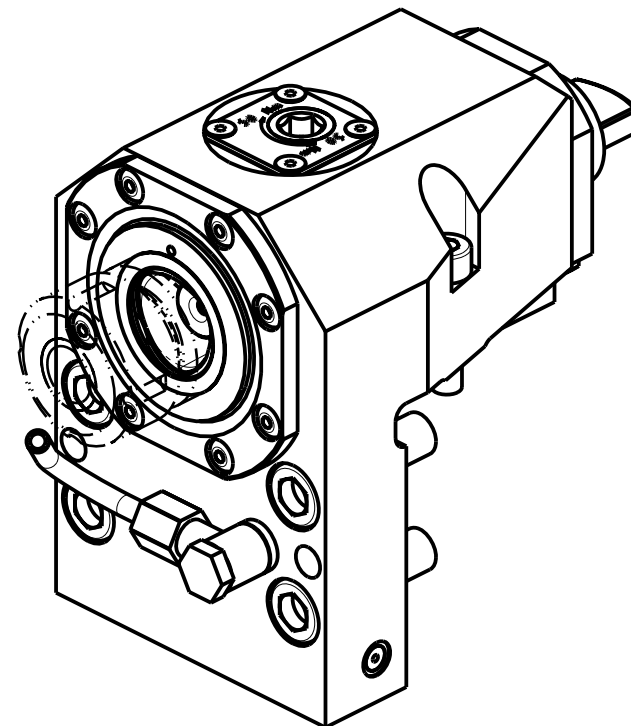
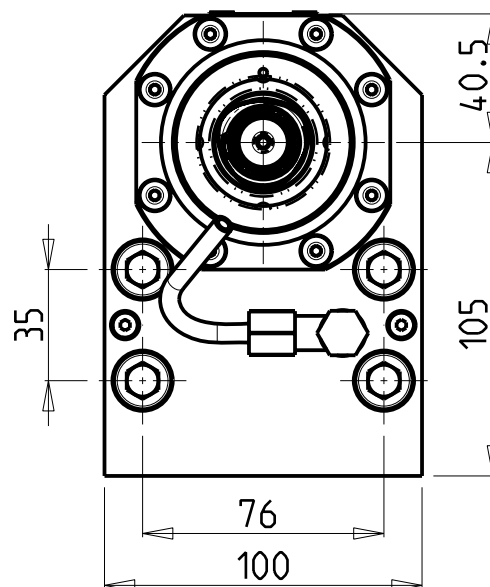
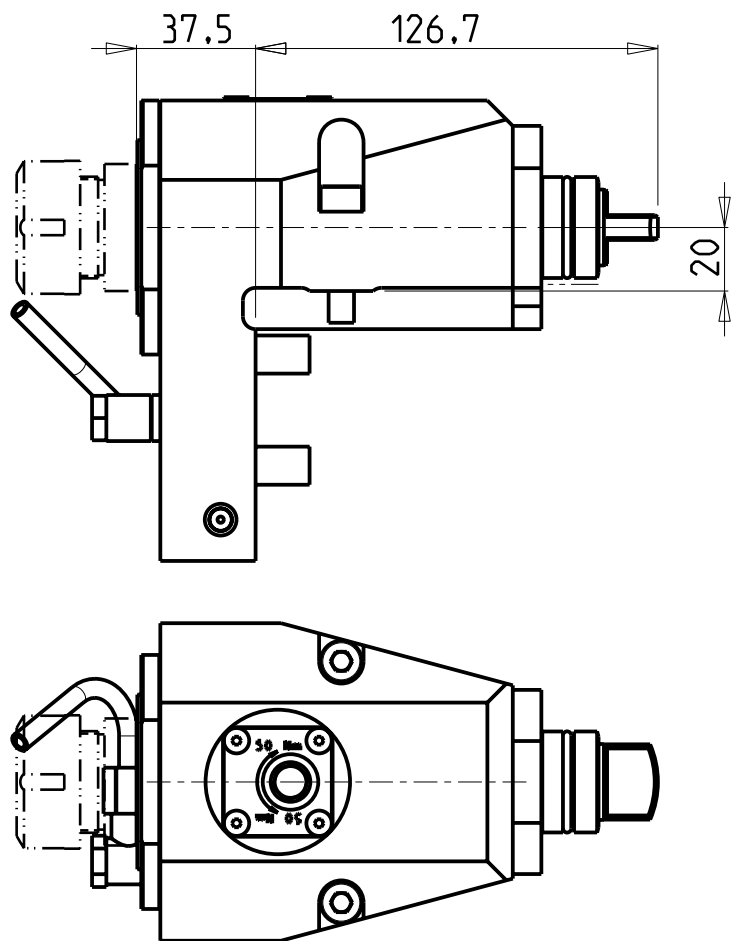
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ340-2-30



| Cod. MT    | TAGLIA<br>Size<br>Masse | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubr.esterna<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung |
|------------|-------------------------|-----|------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|
| MSL0060140 | C4                      | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       | X                                              |

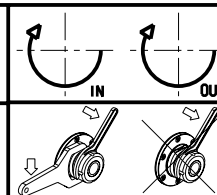
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO RADIALE COROMANT CAPTO®

Radial driven tool COROMANT CAPTO®

Radial angetriebenes Werkzeug COROMANT CAPTO®



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

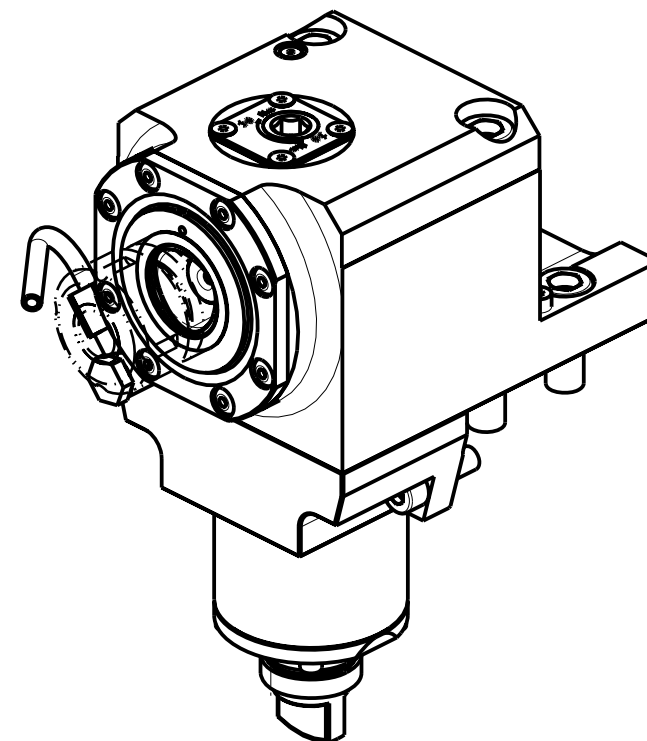
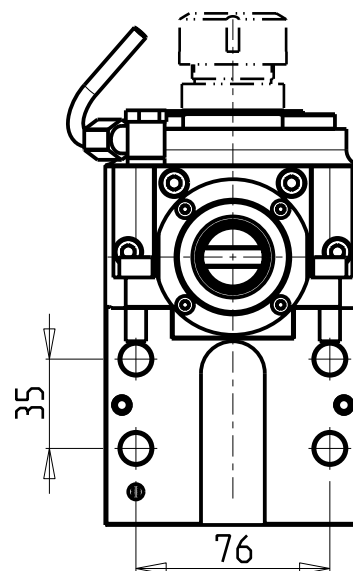
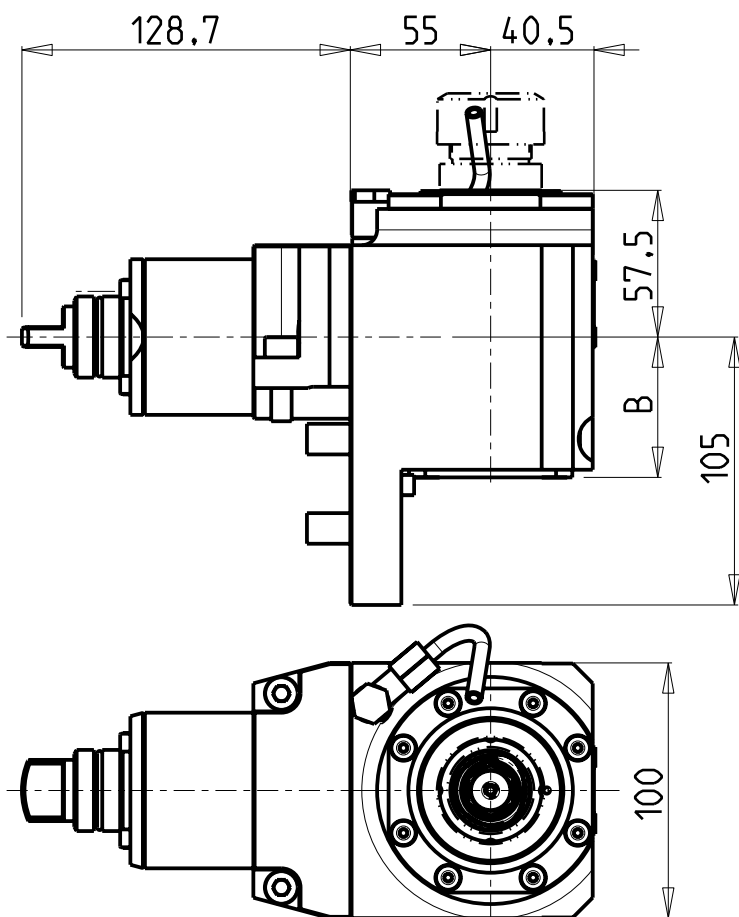
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ010-B-40



| Cod. MT    | TAGLIA<br>Size<br>Masse | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubr.interna<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | Lubr.esterna<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | B    |
|------------|-------------------------|-----|------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|------|
| MSL0050140 | C4                      | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       |                                                  | X                                              | 55   |
| MSL0050240 | C4                      | 1:1 | 6000 | 70Nm                                       | P=70bar                                          | X                                              | 68.5 |

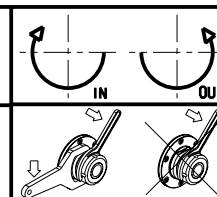
CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE COROMANT CAPTO®

Axial driven tool COROMANT CAPTO®

Axial angetriebenes Werkzeug COROMANT CAPTO®



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

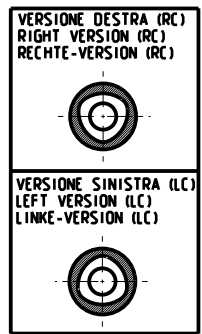
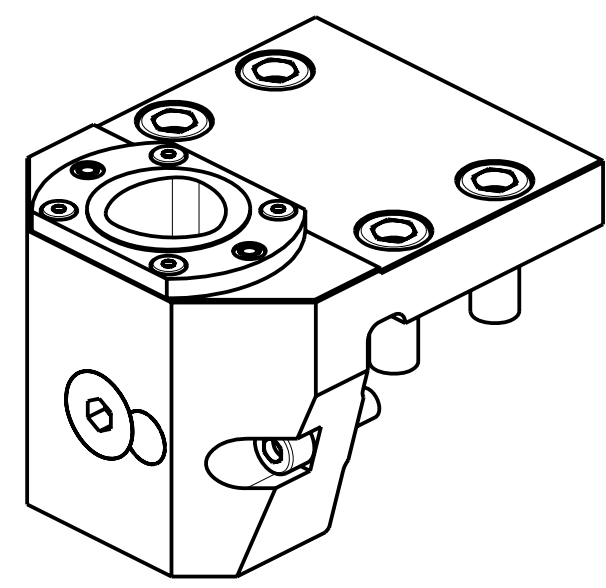
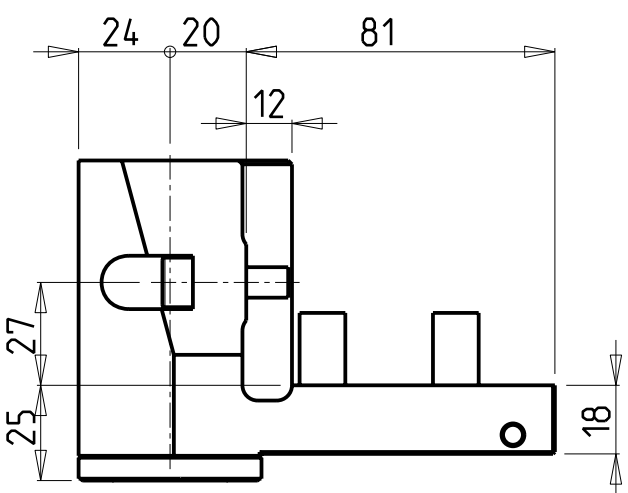
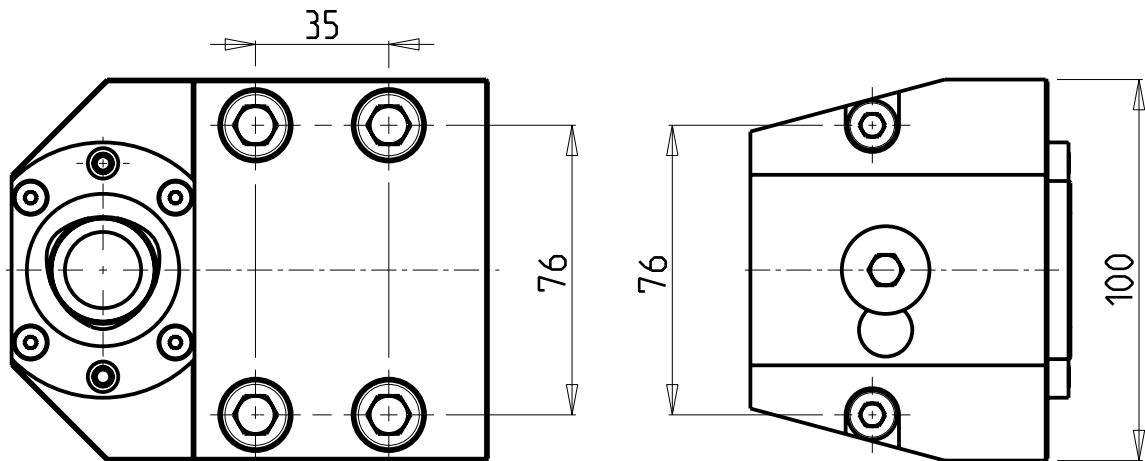
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ150-B-40



PER ORDINARE LA VERSIONE SX  
AGGIUNGERE "LC" AL CODICE IN TABELLA.  
ES: MNL0464010 DIVENTA MNL0464010LC

TO ORDER LEFT VERSION  
ADD A "LC" IN THE CODE-CHARTS.  
EXAMPLE: MNL0464010 BECOMES MNL0464010LC

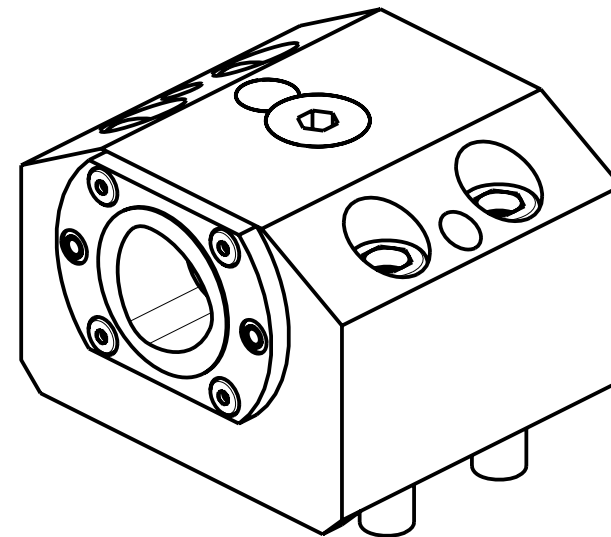
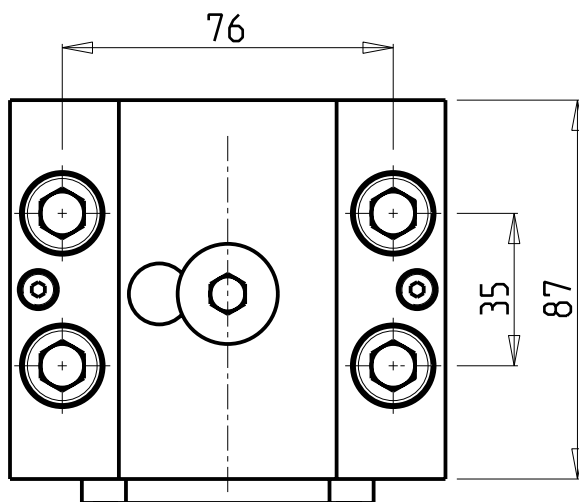
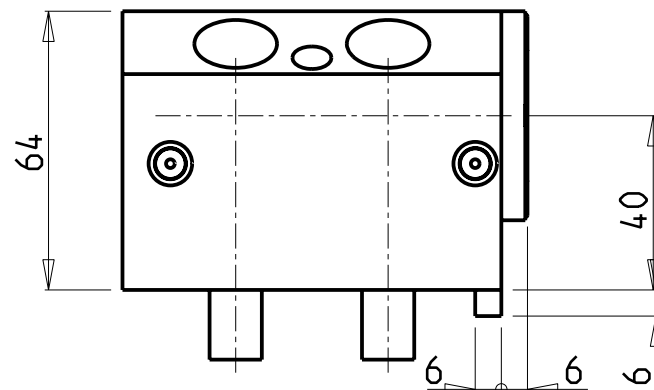
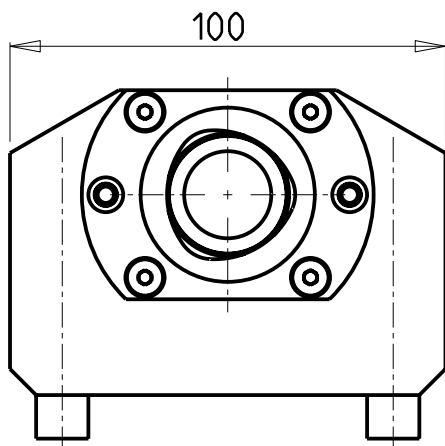
UM DIE LINKE-VERSION ZU BESTELLEN, BEI DER  
ARTIKELBEZEICHNUNG "LC" HINZUFUEGEN.  
BEISPIEL: MNL0464010 WIRD DANN MNL0464010LC

| Cod. MT    | N°Utensili<br>N° Tools<br>N° Werkzeuge | Lubrificazione int.<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | TAGLIA<br>Size<br>Masse |
|------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| MSL0044010 | 1                                      | X                                                       | C4                      |

CMZ  
MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS  
PORTAUTENSILE RADIALE SINGOLO ARRETRATO COROMANT CAPTO®  
Radial single rear-set static tool COROMANT CAPTO®  
Radial Single-Werkzeughalter zurueckversetzt COROMANT CAPTO®

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>M.T. srl</b><br>Via Casino Albini 480<br>Tel. 0541/956034-957884<br>Fax 0541/956341<br>47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)<br>e-mail: mtma@mtmarchetti.com<br>http://www.mtmarchetti.com | PRODUZIONE MODULI ROTANTI<br> |
|                                                                                                                                                                                      | PAGINA CMZ430-B-40                                                                                                 |





VERSIONE DESTRA (RC)  
RIGHT VERSION (RC)  
RECHTE-VERSION (RC)



VERSIONE SINISTRA (LC)  
LEFT VERSION (LC)  
LINKE-VERSION (LC)



PER ORDINARE LA VERSIONE SX  
AGGIUNGERE "LC" AL CODICE IN TABELLA.  
ES: MNL0464010 DIVENTA MNL0464010LC

TO ORDER LEFT VERSION  
ADD A "LC" IN THE CODE-CHARTS.  
EXAMPLE: MNL0464010 BECOMES MNL0464010LC

UM DIE LINKE-VERSION ZU BESTELLEN, BEI DER  
ARTIKELBEZEICHNUNG "LC" HINZUFUEGEN.  
BEISPIEL: MNL0464010 WIRD DANN MNL0464010LC

| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Lubrificazione int.<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | TAGLIA<br>Size<br>Masse |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------|
| MSL0034010 | 1                                    | X                                                       | C4                      |

CMZ

MOD: TL25AM/AMS/BM/BMS - TL20M/MS/TM  
TC15M/Y/MS/MY/YS - TC20M/Y/MS/MY/YS - TC25M/Y/MS/MY/YS - TC30M/Y/MS/MY/YS - TC35M/Y/MS/MY/YS

PORTAUTENSILE ASSIALE SINGOLO COROMANT CAPTO®

Axial single static tool COROMANT CAPTO®

Axial Single-Werkzeughalter COROMANT CAPTO®

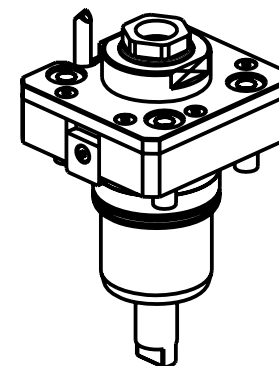
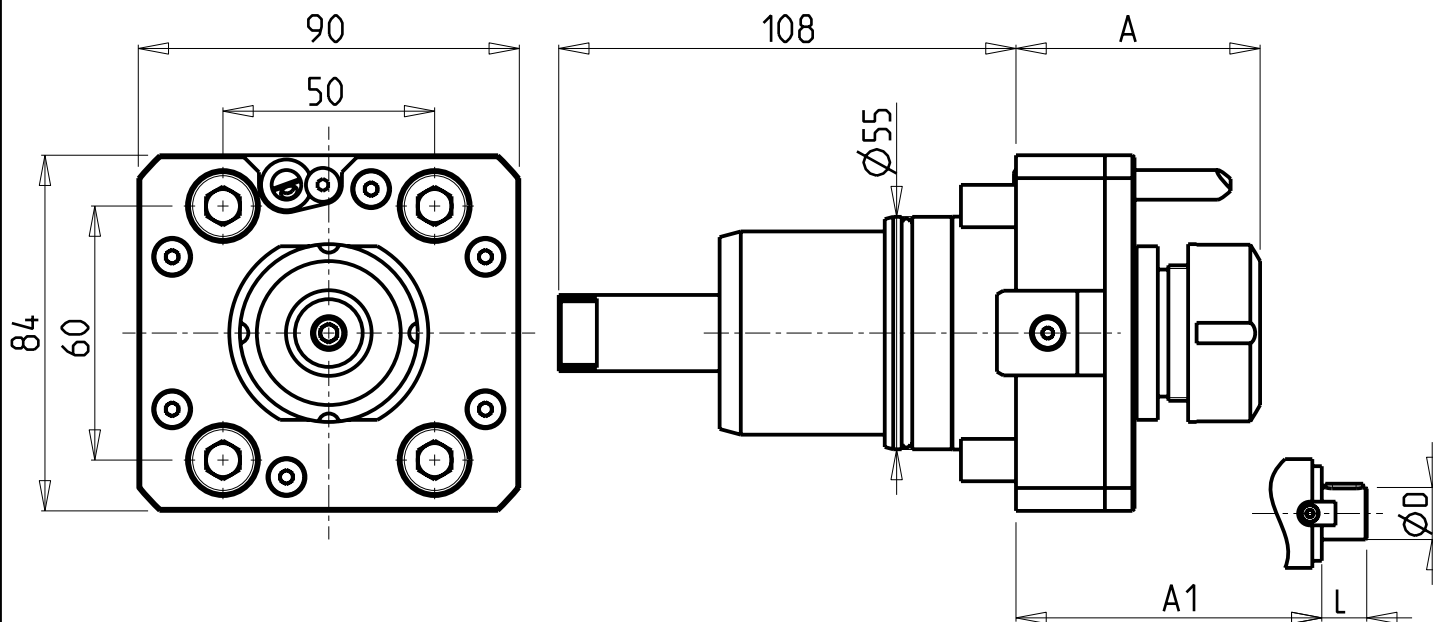
**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
<http://www.mtmarchetti.com>

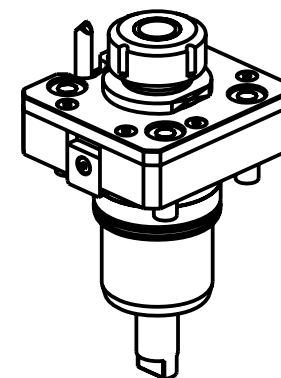
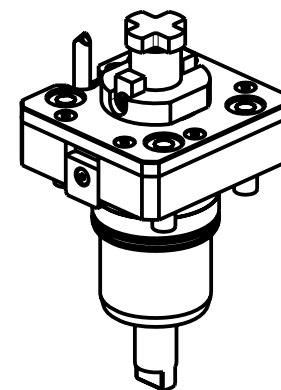
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ550-B-40



NKM0700325



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione int.<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | A1 | D  | L  | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schluessel nicht einbegriffen |                  |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|----|----|----|--------------------------------------------------------------------------|------------------|
| NKM0700325 | ER A 25                        | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       |                                                         | X                                                     | 51    | -  | -  | -  | CHUB41                                                                   | CHUB27           |
| NKM0700125 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       |                                                         | X                                                     | 57.16 | -  | -  | -  | CHUB41                                                                   | CHSTER25         |
| NKM0700225 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | P=30bar                                                 | X                                                     | 68.16 | -  | -  | -  | CHUB41                                                                   | CHSTER25         |
| NKM0700132 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       |                                                         | X                                                     | 61.66 | -  | -  | -  | CHUB41                                                                   | CHSTER32         |
| NKM0700232 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | P=30bar                                                 | X                                                     | 73.16 | -  | -  | -  | CHUB41                                                                   | CHSTER32         |
| NKM0702219 | Ø22x19                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       |                                                         | X                                                     | -     | 39 | 22 | 19 | CHUB41                                                                   | CH_VTCROCE_M10 ■ |
| NKM0702519 | Ø1"x19                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       |                                                         | X                                                     | -     | 42 | 1" | 21 | CHUB41                                                                   | CH_VTCROCE_M12 ■ |

• Chiave inclusa

• Key included

• Schluessel inbegriffen

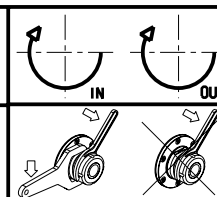
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO RADIALE

Radial driven tool

Radial angetriebenes Werkzeug



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

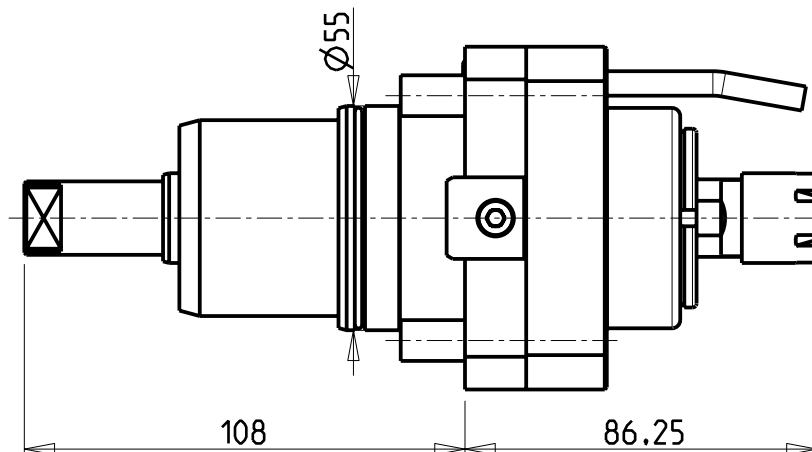
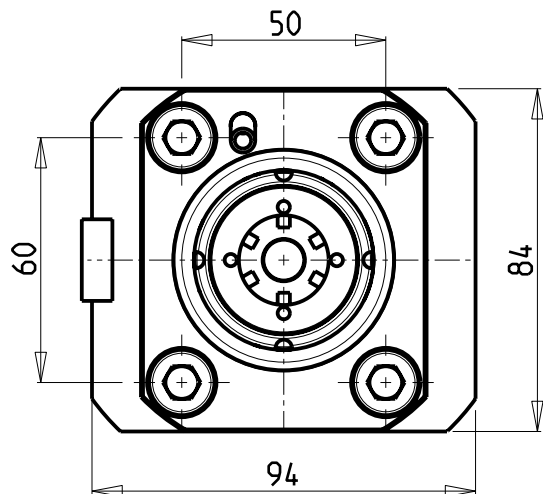
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ020-3-00

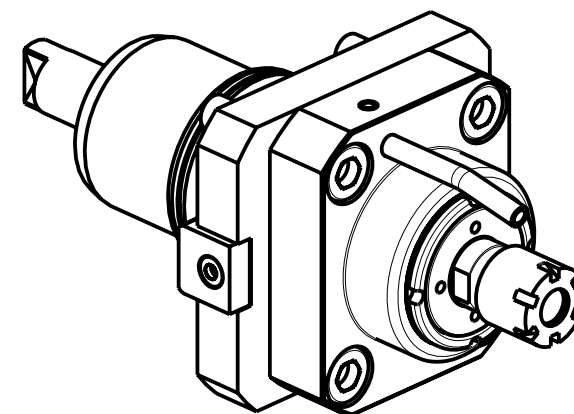


### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwäehnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- PRIMA DI UTILIZZARE IL MOTORIZZATO CONSULTARE LE ISTRUZIONI ALLEGATE!
- BEFORE USING THE DRIVEN TOOL, PLEASE CHECK THE ENCLOSED INSTRUCTION SHEET!
- VOR DER BENUTZUNG DES ANGETRIEBENEN WERKZEUGES, DIE BEILIEGENDEN INSTRUKTIONEN DURCHLESEN!



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM   | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schluessel einbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|-------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------|
| NKM0040016 | ER16                           | 1:3 | 18000 | 10Nm                                       | X                                                     | CHUB17                                                     | CHMNER16 |

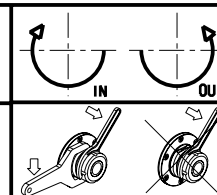
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO RADIALE MOLTIPLICATO I=1:3

Radial geared-up I=1:3 driven tool

Radial angetriebenes Werkzeug uebersezt I=1:3



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

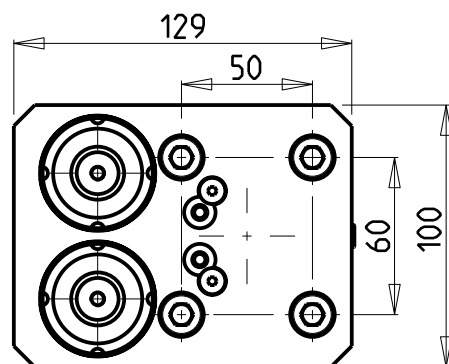
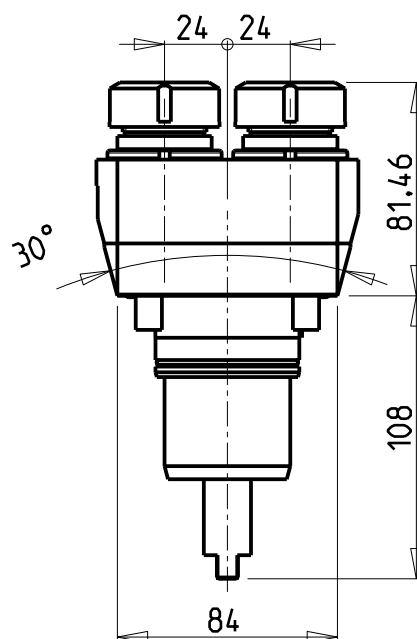
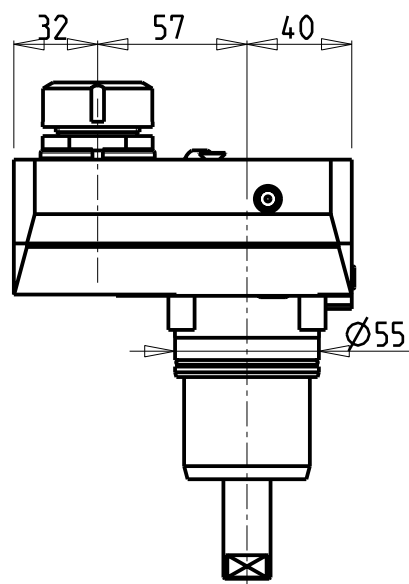
e-mail: mtma@mtmarchetti.com..

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

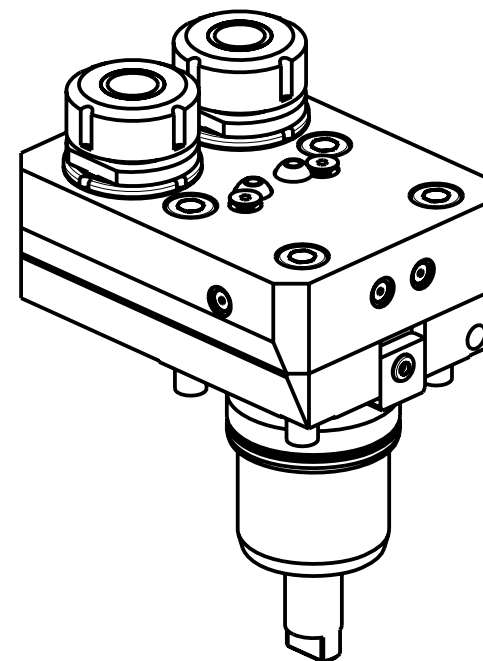


PAGINA CMZ055-3-00



# ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | Reversibile lato<br>mandrino/controlmandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht inbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------|
| NKM0320225 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                     | X                                                                                                                                      | CHUB36                                                                 | CHSTER25 |

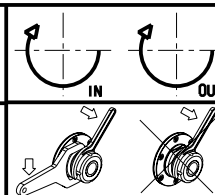
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO RADIALE 2 USCITE IN Y

Radial single side twin head driven tool in Y

Radial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y



**M.T. srl**

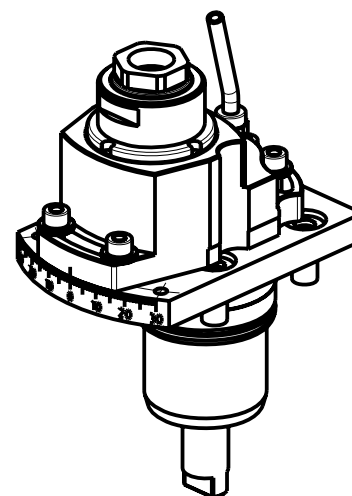
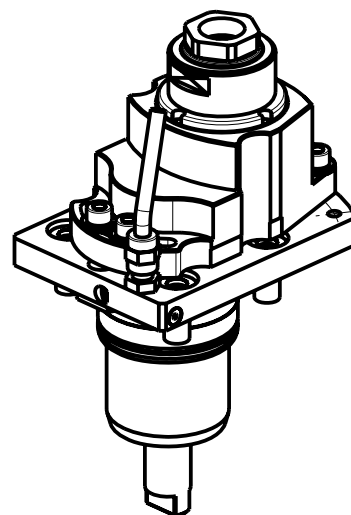
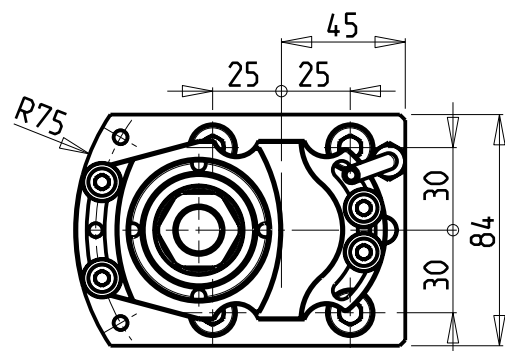
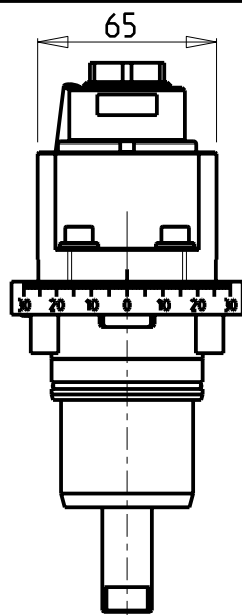
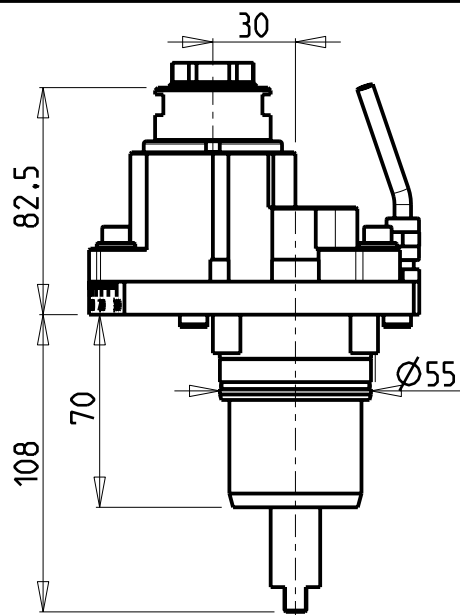
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

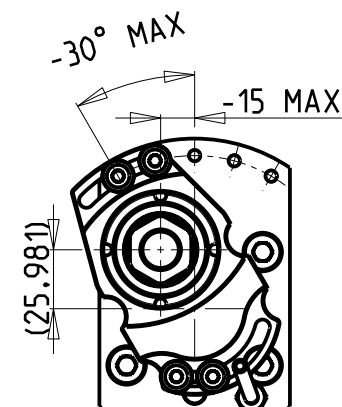
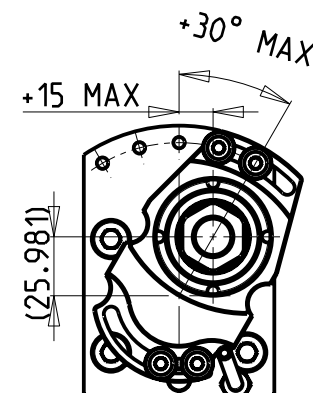


PAGINA CMZ090-3-00



## ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwahnt.



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |        |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| NKM0621025 | ERA25                          | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                     | CHUB36                                                                  | CHUB27 |

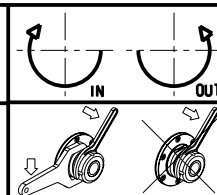
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO RADIALE DISASSATO 30mm ORIENTABILE  $\pm 30^\circ$

Radial  $\pm 30^\circ$  adjustable angle driven tool re-directed by 30mm

Radial angetriebenes Werkzeug schwenkbar  $\pm 30^\circ$  achsversetzt um 30mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ135-3-00

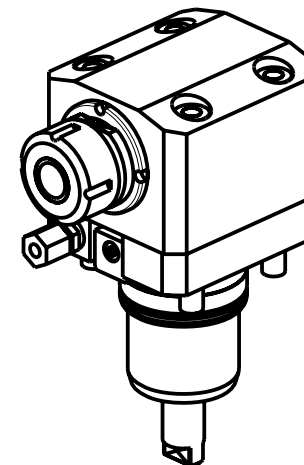
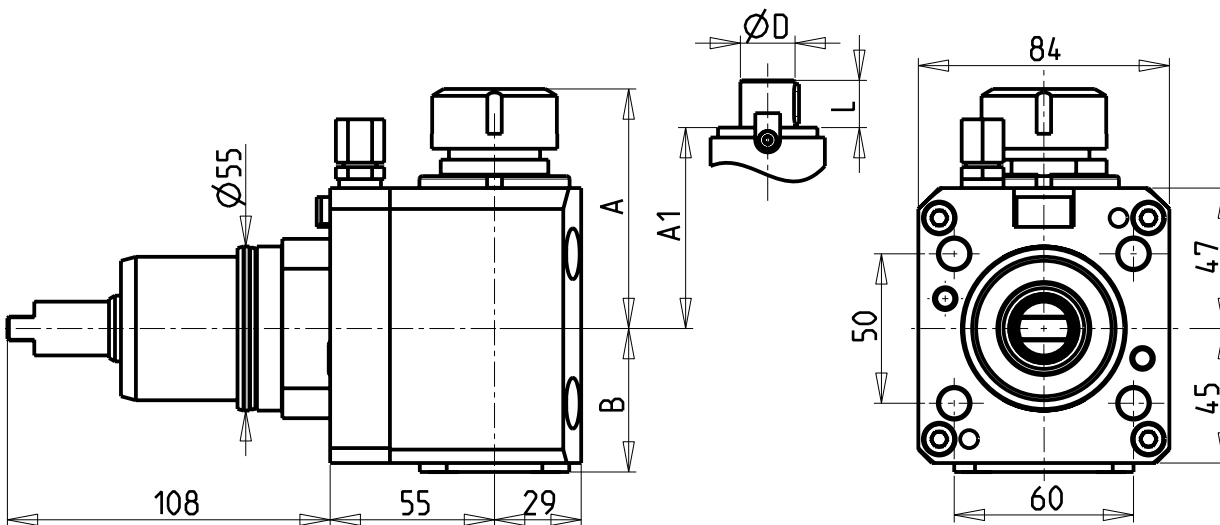
# ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwaeht.

• Chiave inclusa

• Key included

• Schlüssel inbegriffen



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubr. interna<br>Coolant through<br>Innenkühlung | Lubr. esterna<br>Ext. coolant<br>Aussenkühlung | A     | A1   | B    | D  | L  | CHIAVI NON INCLUDE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |                  |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------|------|------|----|----|-------------------------------------------------------------------------|------------------|
| NKM0021620 | ER20                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  |                                                | 80.16 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                  | CHSTER20         |
| NKM0021820 | ER20                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | P=70bar                                          | X                                              | 80.16 | -    | 58   | -  | -  | CHUB36                                                                  | CHSTER20         |
| NKM0021420 | ER A 20                        | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                              | 69.23 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                  | CHUB22           |
| NKM0021425 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                              | 80.16 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                  | CHSTER25         |
| NKM0021625 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | P=70bar                                          | X                                              | 80.16 | -    | 58   | -  | -  | CHUB36                                                                  | CHSTER25         |
| NKM0022432 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                              | 97.66 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                  | CHSTER32         |
| NKM0022532 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | P=70bar                                          | X                                              | 97.66 | -    | 57.5 | -  | -  | CHUB36                                                                  | CHSTER32         |
| NKM0021617 | Ø16x17                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                              | -     | 63   | 48   | 16 | 17 | CHUB36                                                                  | CH_VTCROCE_M08 • |
| NKM0022219 | Ø22x19                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                              | -     | 63   | 48   | 22 | 19 | CHUB36                                                                  | CH_VTCROCE_M10 • |
| NKM0022721 | Ø27x21                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                              | -     | 65.5 | 48   | 27 | 21 | CHUB36                                                                  | CH_VTCROCE_M12 • |
| NKM0022737 | Ø27x37                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                              | -     | 65.5 | 48   | 27 | 37 | CHUB36                                                                  | CH_VTCROCE_M12 • |

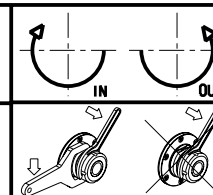
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=55mm

Axial driven tool H=55mm

Axial angetriebenes Werkzeug H=55mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

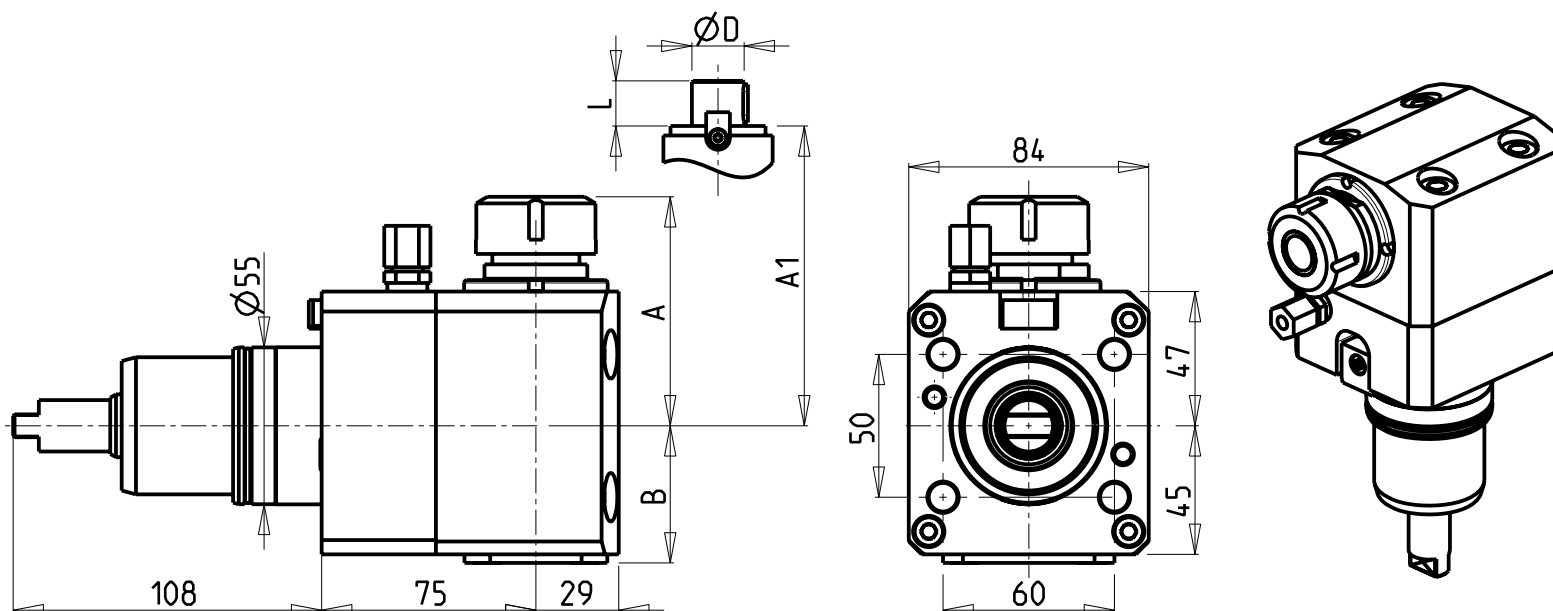
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ150-3-10



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwäehnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubr.interna<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | Lubr. esterna<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | A1   | B    | D  | L  | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schluessel nicht einbegriffen |                | • Chiave inclusa<br>• Key included<br>• Schluessel inbegriffen |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------|------|------|----|----|--------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------|
| NKM0061620 | ER20                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                               | 80.16 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                   | CHSTER20       |                                                                |
| NKM0061820 | ER20                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | P=70bar                                          | X                                               | 80.16 | -    | 57.5 | -  | -  | CHUB36                                                                   | CHSTER20       |                                                                |
| NKM0061420 | ER A 20                        | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                               | 69.23 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                   | CHUB22         |                                                                |
| NKM0061425 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                               | 80.16 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                   | CHSTER25       |                                                                |
| NKM0061625 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | P=70bar                                          | X                                               | 80.16 | -    | 57.5 | -  | -  | CHUB36                                                                   | CHSTER25       |                                                                |
| NKM0062432 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                               | 97.66 | -    | 48   | -  | -  | CHUB36                                                                   | CHSTER32       |                                                                |
| NKM0062532 | ER32                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | P=70bar                                          | X                                               | 92.16 | -    | 57.5 | -  | -  | CHUB36                                                                   | CHSTER32       |                                                                |
| NKM0061617 | Ø16x17                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                               | -     | 63   | 48   | 16 | 17 | CHUB36                                                                   | CH_VTCROCE_M08 | •                                                              |
| NKM0062219 | Ø22x19                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                               | -     | 63   | 48   | 22 | 19 | CHUB36                                                                   | CH_VTCROCE_M10 | •                                                              |
| NKM0062721 | Ø27x21                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     |                                                  | X                                               | -     | 65.5 | 48   | 27 | 21 | CHUB36                                                                   | CH_VTCROCE_M12 | •                                                              |

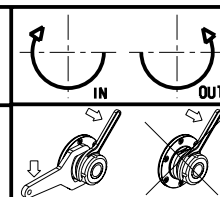
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE H=75mm

Axial driven tool H=75mm

Axial angetriebenes Werkzeug H=75mm



**M.T. srl**

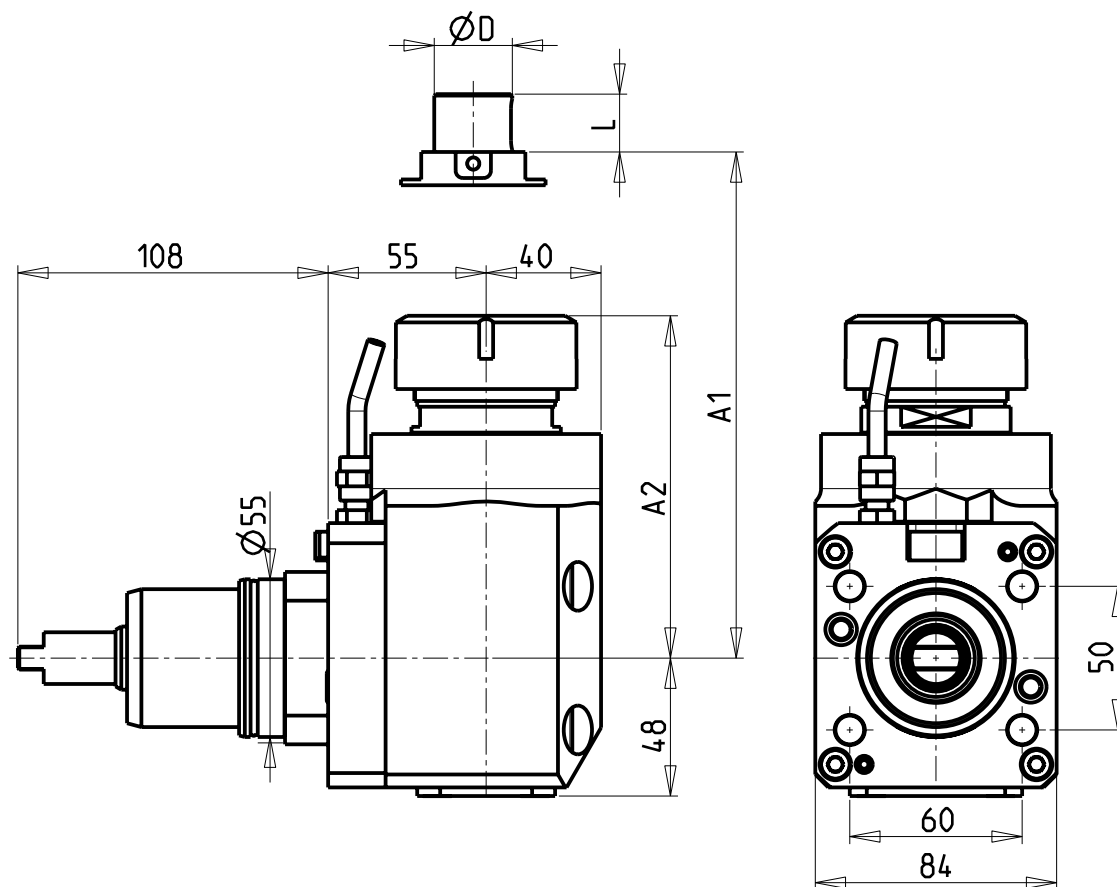
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ150-3-20



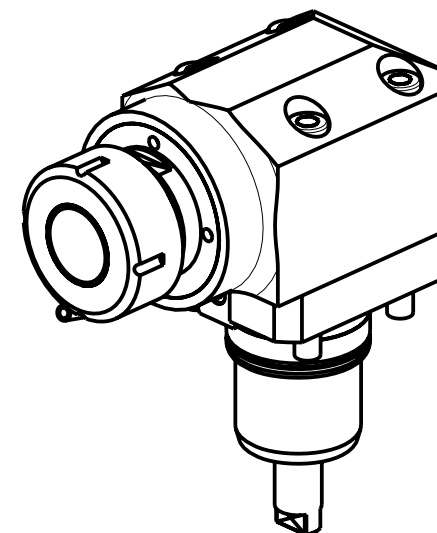
### CUSCINETTI MAGGIORATI PER LAVORAZIONI PESANTI

Reinforced bearings for  
heavy machining

Vergroesserte Lager fuer  
schwerere Bearbeitungen

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A      | A1   | ØD | L  | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |                  |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|------|----|----|-------------------------------------------------------------------------|------------------|
| NKM0070140 | ER40                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 119.16 |      |    |    | CHUB46                                                                  | CHSTER40         |
| NKM0072519 | Ø1"x19                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     |        | 91.5 | 1" | 19 | CHUB46                                                                  | CH_VTCROCE_M12 • |
| NKM0072721 | Ø27x21                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     |        | 91.5 | 27 | 20 | CHUB36                                                                  | CH_VTCROCE_M12 • |

• Chiave inclusa

• Key included

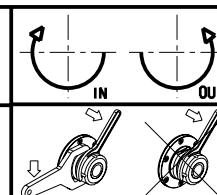
• Schlüssel inbegriffen

CMZ  
MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO H=55mm

Axial reinforced driven tool H=55mm

Axial angetriebenes Werkzeug vergroessert H=55mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

e-mail: mtma@mtmarchetti.com

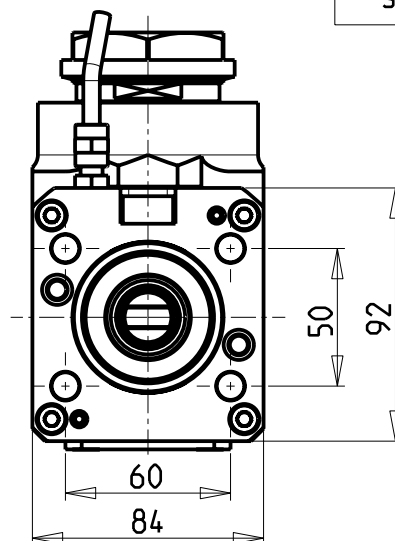
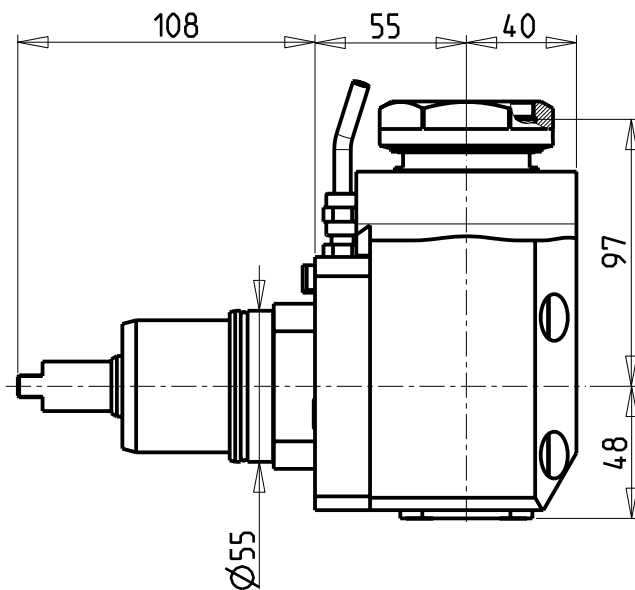
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ170-3-10





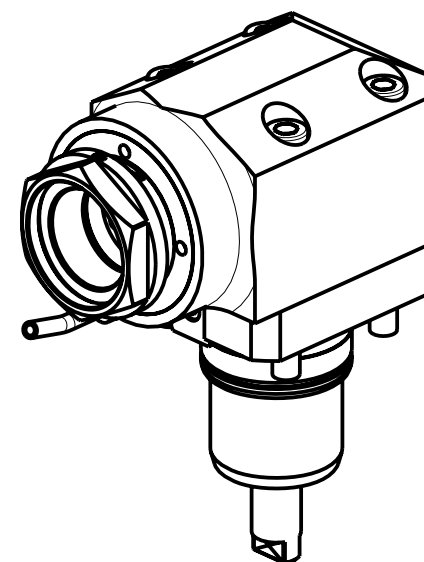
### CUSCINETTI MAGGIORATI PER LAVORAZIONI PESANTI

Reinforced bearings for  
heavy machining

Vergroesserte Lager fuer  
schwerere Bearbeitungen

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwäehnt.



PER PORTAUTENSILI MODULARI MTSK-50 VEDI PAG. TBL300-1-50  
FOR MTSK-50 QUICK CHANGE TOOLHOLDERS CLAMPINGS SEE PAGE TBL300-1-50  
FUEER MTSK-50 MODULARE WERKZEUGAUFNAHMEN SIEHE SEITE TBL300-1-50

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |        |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| NKM1000150 | MTSK-50                        | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | CHUB46                                                                  | CHUB55 |

NEW

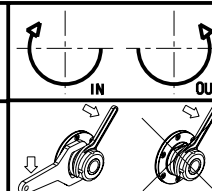
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO MTSK H=55mm

Axial MTSK reinforced driven tool H=55mm

Axial MTSK angetriebenes Werkzeug vergroessert H=55mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

e-mail: mtma@mtmarchetti.com

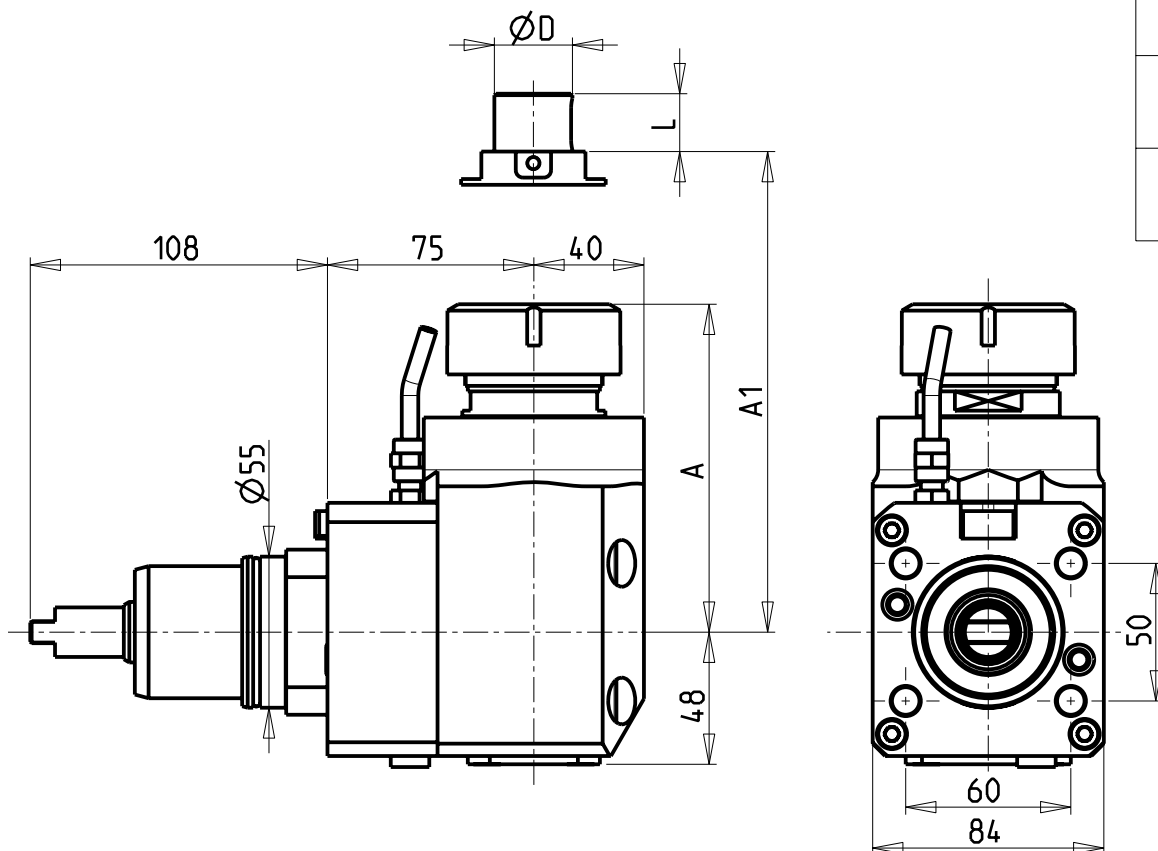
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ170-3-10-K

03/2013



### CUSCINETTI MAGGIORATI PER LAVORAZIONI PESANTI

Reinforced bearings for  
heavy machining

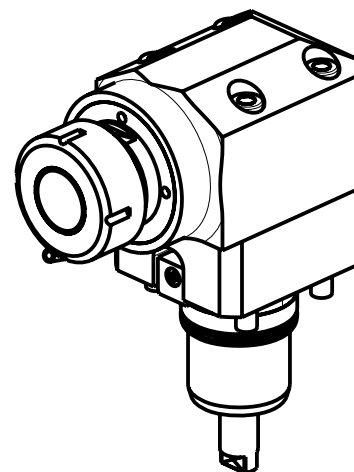
Vergroesserte Lager fuer  
schwerere Bearbeitungen

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A      | A1   | ØD | L  | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |                |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|------|----|----|-------------------------------------------------------------------------|----------------|
| NKM0990140 | ER40                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 119.16 | -    | -  | -  | CHUB46                                                                  | CHSTER40       |
| NKM0992519 | Ø1"x19                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | -      | 91.5 | 1" | 19 | CHUB46                                                                  | CH_VTCROCE_M12 |
| NKM0992721 | Ø27x21                         | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | -      | 91.5 | 27 | 20 | CHUB36                                                                  | CH_VTCROCE_M12 |

• Chiave inclusa

• Key included

• Schlüssel inbegriffen

NEW

NEW

NEW

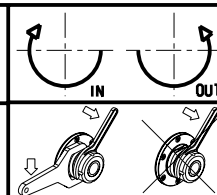
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO H=75mm

Axial reinforced driven tool H=75mm

Axial angetriebenes Werkzeug vergroessert H=75mm



**M.T. srl**

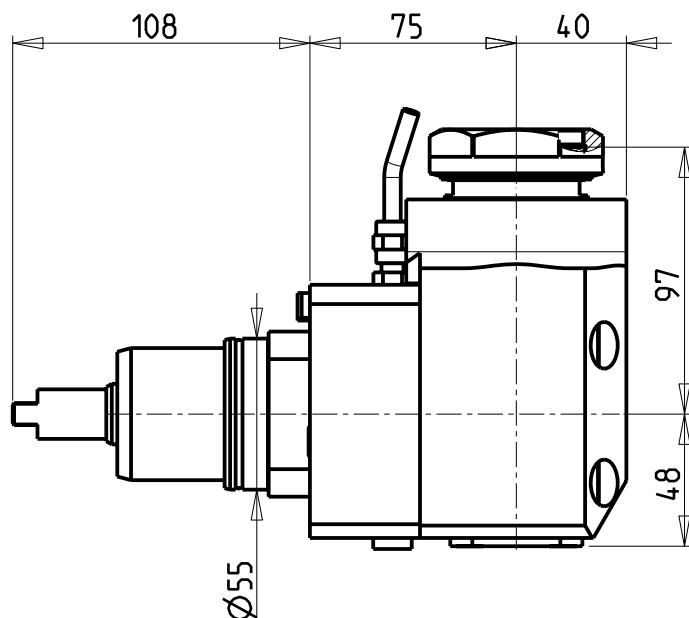
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ170-3-20



### CUSCINETTI MAGGIORATI PER LAVORAZIONI PESANTI

Reinforced bearings for  
heavy machining

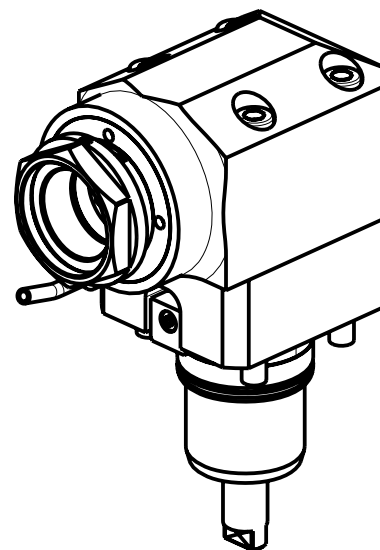
Vergroesserte Lager fuer  
schwerere Bearbeitungen

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden



PER PORTAUTENSILI MODULARI MTSK-50 VEDI PAG. TBL300-1-50  
FOR MTSK-50 QUICK CHANGE TOOLHOLDERS CLAMPINGS SEE PAGE TBL300-1-50  
FUEER MTSK-50 MODULARE WERKZEUGAUFNAHMEN SIEHE SEITE TBL300-1-50

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |        |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------|
| NKM1010150 | MTSK-50                        | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | CHUB46                                                                  | CHUB55 |

NEW

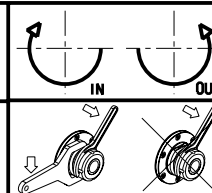
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MAGGIORATO MTSK H=75mm

Axial MTSK reinforced driven tool H=75mm

Axial MTSK angetriebenes Werkzeug vergroessert H=75mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

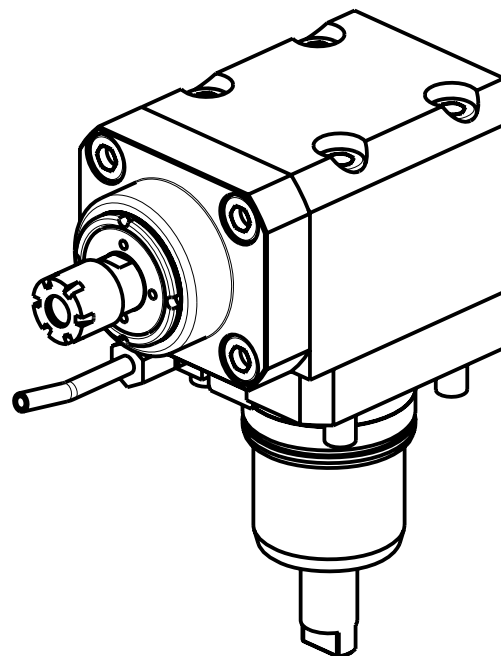
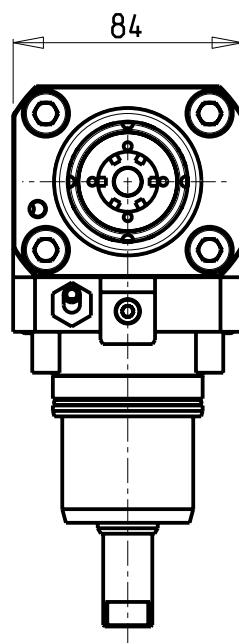
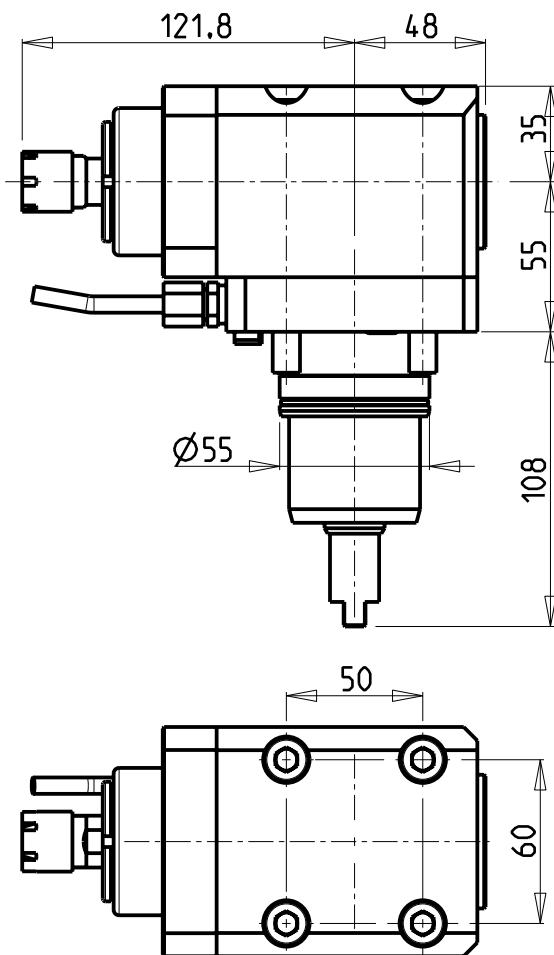
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ170-3-20-K



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- PRIMA DI UTILIZZARE IL MOTORIZZATO CONSULTARE LE ISTRUZIONI ALLEGATE!
- BEFORE USING THE DRIVEN TOOL, PLEASE CHECK THE ENCLOSED INSTRUCTION SHEET!
- VOR DER BENUTZUNG DES ANGETRIEBENEN WERKZEUGES, DIE BEILIEGENDEN INSTRUKTIONEN DURCHLESEN!

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM   | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schlüssel einbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|-------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------|
| NKM0050016 | ER16                           | 1:3 | 18000 | 10Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | CHUB17                                                    | CHMNER16 |

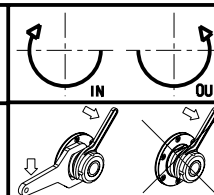
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MOLTIPLICATO I=1:3 H=55mm

Axial geared-up I=1:3 driven tool H=55mm

Axial angetriebenes Werkzeug uebersetzt I=1:3 H=55mm



**M.T. srl**

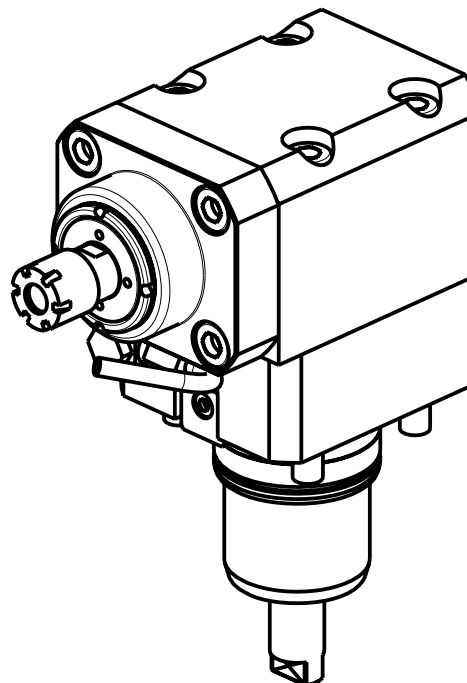
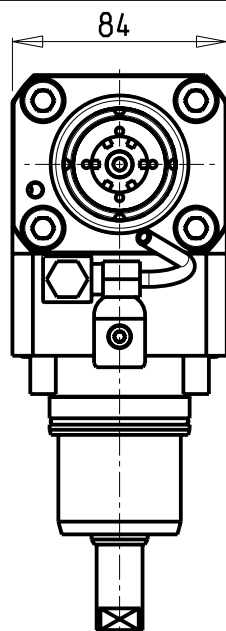
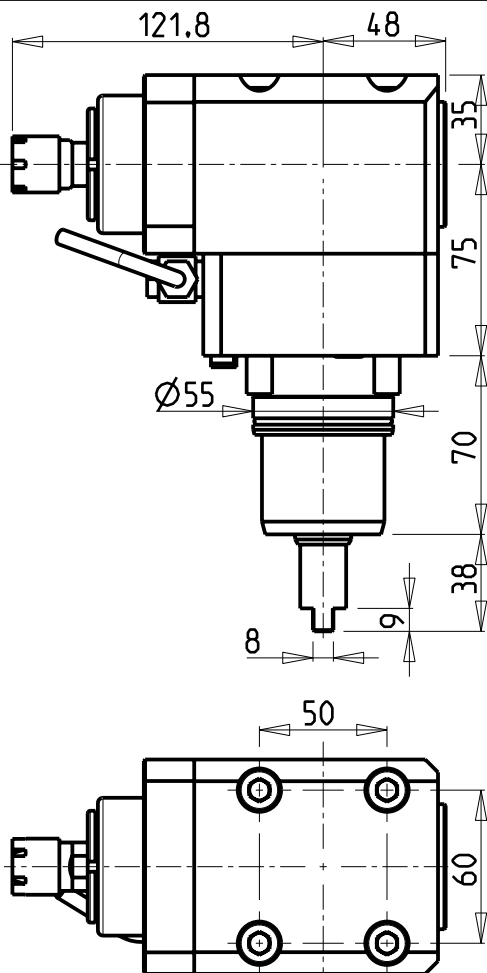
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ205-3-10



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Für das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- PRIMA DI UTILIZZARE IL MOTORIZZATO CONSULTARE LE ISTRUZIONI ALLEGATE!
- BEFORE USING THE DRIVEN TOOL, PLEASE CHECK THE ENCLOSED INSTRUCTION SHEET!
- VOR DER BENUTZUNG DES ANGETRIEBENEN WERKZEUGES, DIE BEILIEGENDEN INSTRUKTIONEN DURCHLESEN!

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM   | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schlüssel einbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|-------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------|
| NKM0050216 | ER16                           | 1:3 | 18000 | 10Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | CHUB17                                                    | CHMNER16 |

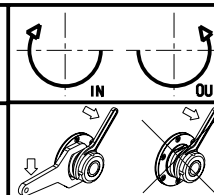
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE MOLTIPLICATO I=1:3 H=75mm

Axial geared-up I=1:3 driven tool H=75mm

Axial angetriebenes Werkzeug uebersetzt I=1:3 H=75mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

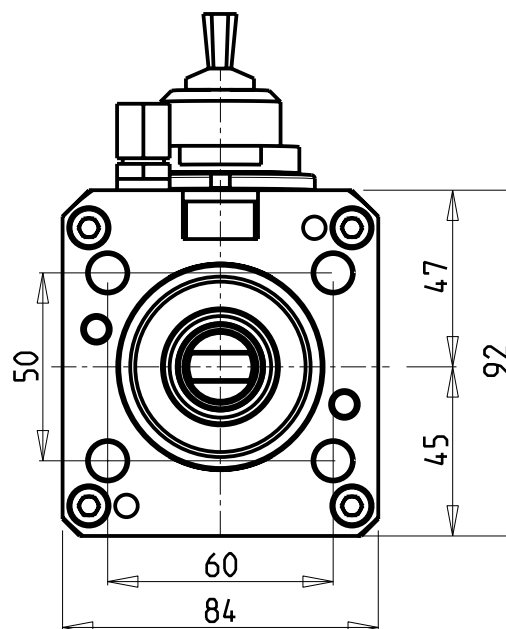
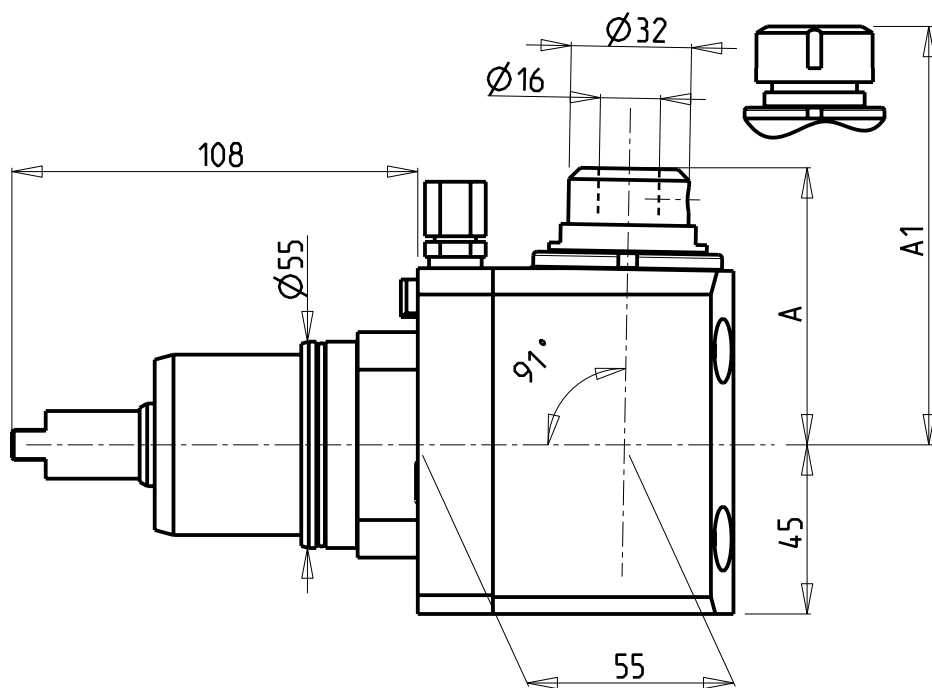
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

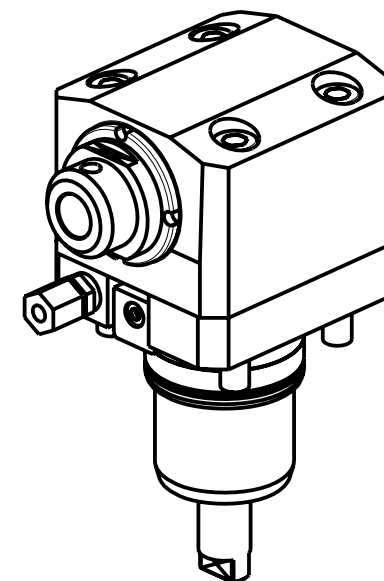


PAGINA CMZ205-3-20



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwäehnt.



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A    | A1    | CHIAVI NON INCLUDE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| NKM0039125 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | -    | 80.44 | CHUB36                                                                  | CHSTER25 |
| NKM0039108 | WELDON 8                       | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 76.5 | -     |                                                                         |          |
| NKM0039110 | WELDON 10                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 76.5 | -     |                                                                         |          |
| NKM0039112 | WELDON 12                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 76.5 | -     |                                                                         |          |
| NKM0039116 | WELDON 16                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 73.7 | -     |                                                                         |          |

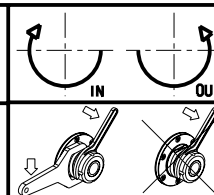
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE PER POLIGONATURA INTERNA H=55mm

Axial driven tool for internal polygon-making H=55mm

Axial angetriebenes Werkzeug fuer interne Facettierung H=55mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

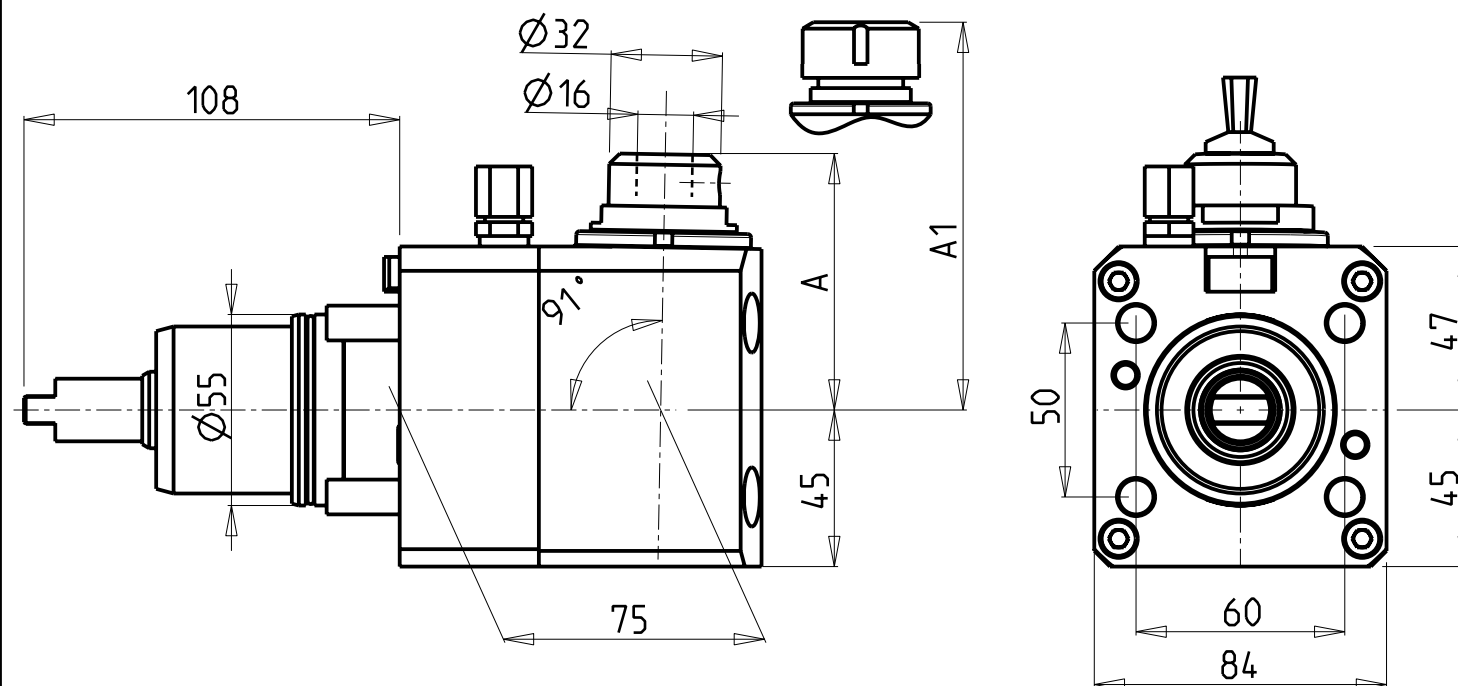
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ230-3-10

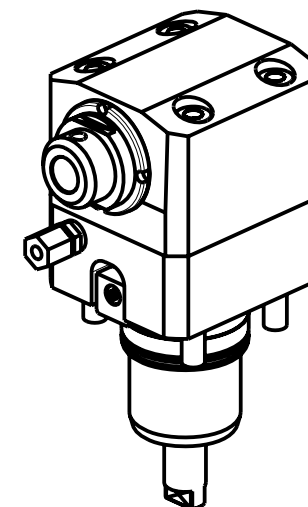


### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Für das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkühlung | A    | A1    | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------|-------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| NKM0069125 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                    | -    | 80.44 | CHUB36                                                                  | CHSTER25 |
| NKM0069108 | WELDON 8                       | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                    | 76.5 | -     | -                                                                       | -        |
| NKM0069110 | WELDON 10                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                    | 76.5 | -     | -                                                                       | -        |
| NKM0069112 | WELDON 12                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                    | 76.5 | -     | -                                                                       | -        |
| NKM0069116 | WELDON 16                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                    | 73.7 | -     | -                                                                       | -        |

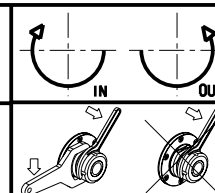
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE PER POLIGONATURA INTERNA H=75mm

Axial driven tool for internal polygon-making H=75mm

Axial angetriebenes Werkzeug fuer interne Facettierung H=75mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

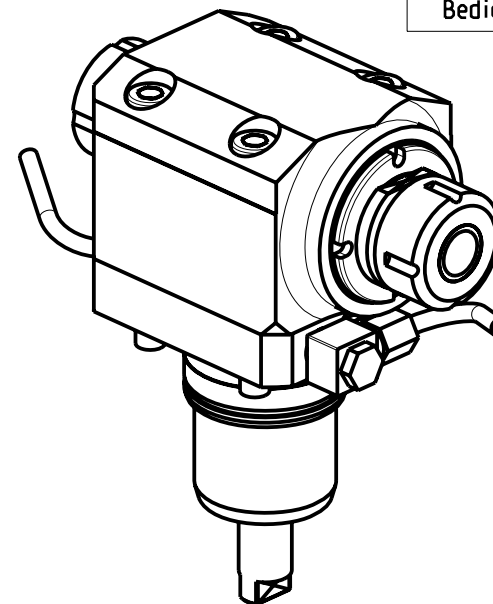
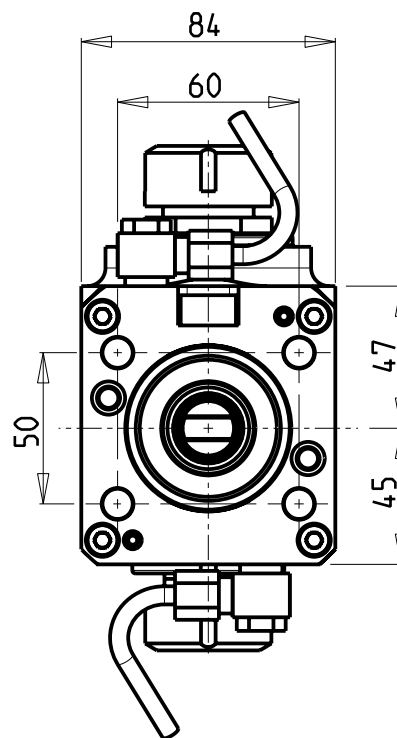
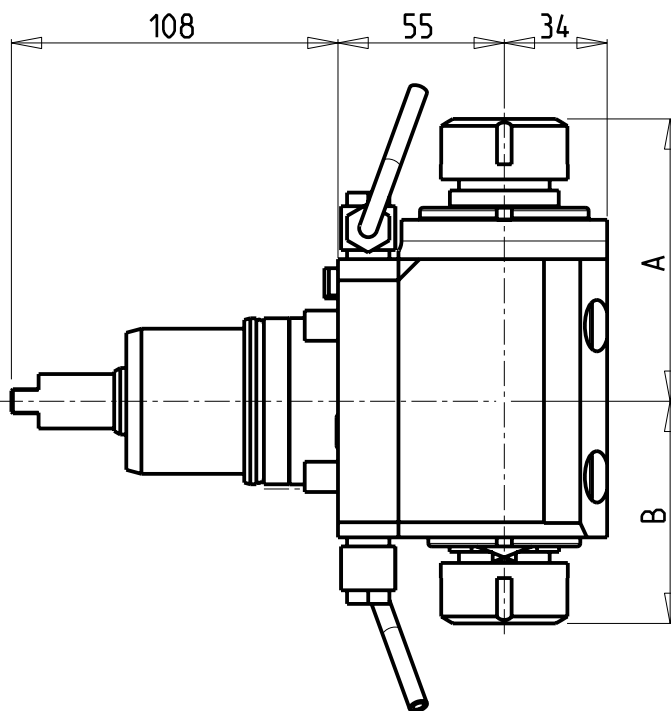
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ230-3-20

# ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A      | B     | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |               |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| NKM0492525 | ER25+ER25                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 93.36  | 73.46 | CHSTER25                                                                | CHUB36+CHUB29 |
| NKM0493232 | ER32+ER32                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 100.56 | 78.96 | CHSTER32                                                                | CHUB36        |

CMZ  
MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN  
MODULO MOTORIZZATO ASSIALE BISPORGENTE H=55mm  
Axial opposite face twin driven tool H=55mm  
Axial angetriebenes Werkzeug halb vorspringend H=55mm

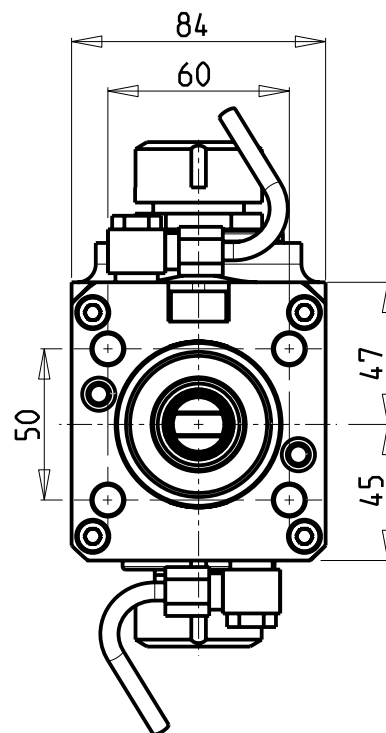
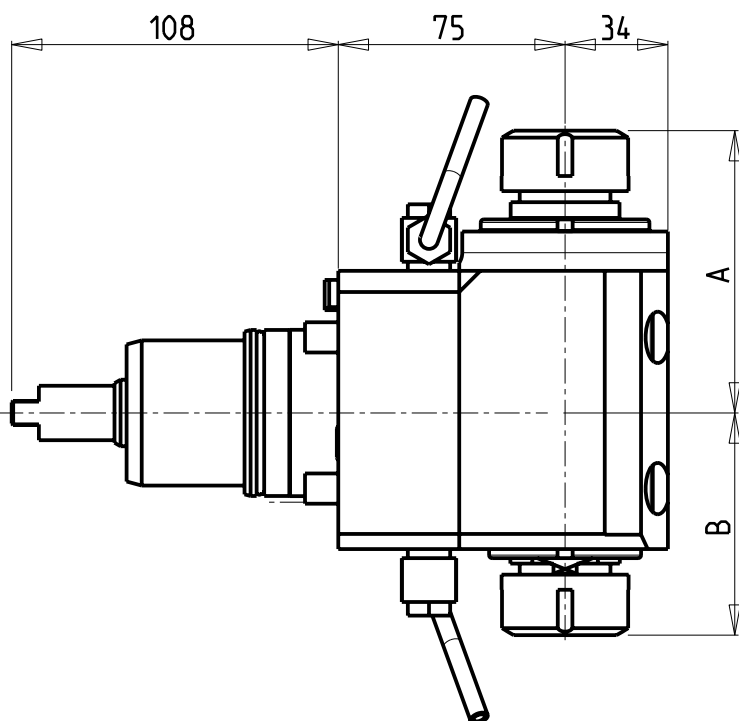
**M.T. srl**  
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ240-3-10



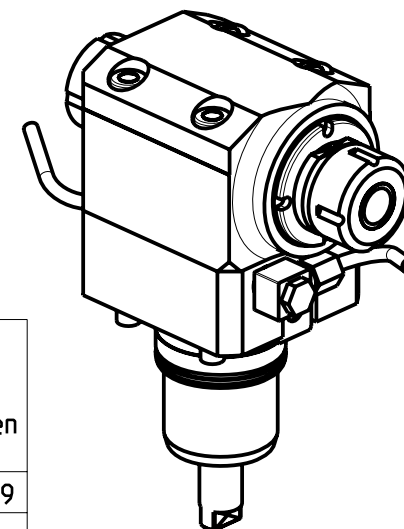


### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Für das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A      | B     | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |               |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| NKM0502525 | ER25+ER25                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 93.36  | 73.46 | CHSTER25                                                                | CHUB36+CHUB29 |
| NKM0503232 | ER32+ER32                      | 1:1 | 6000 | 50Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 100.56 | 78.96 | CHSTER32                                                                | CHUB36        |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE BISPORGENTE H=75mm

Axial opposite face twin driven tool H=75mm

Axial angetriebenes Werkzeug halb vorspringend H=75mm

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

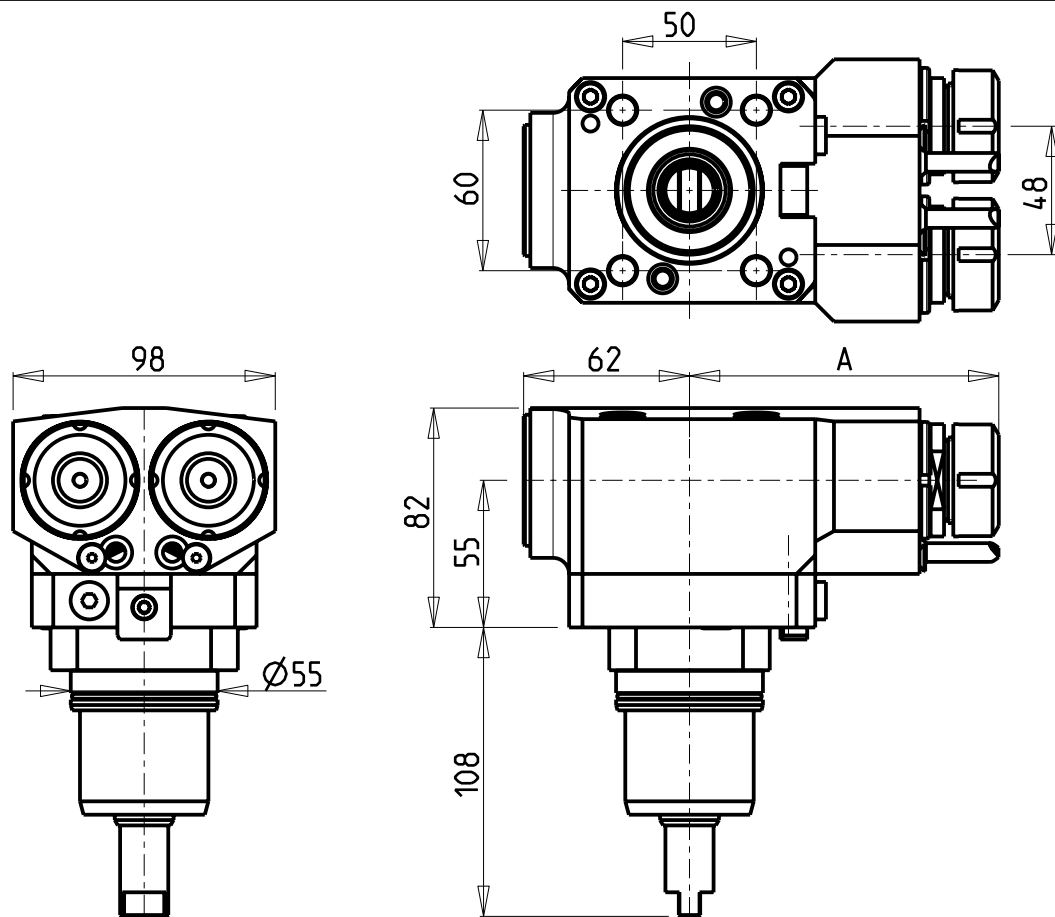
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

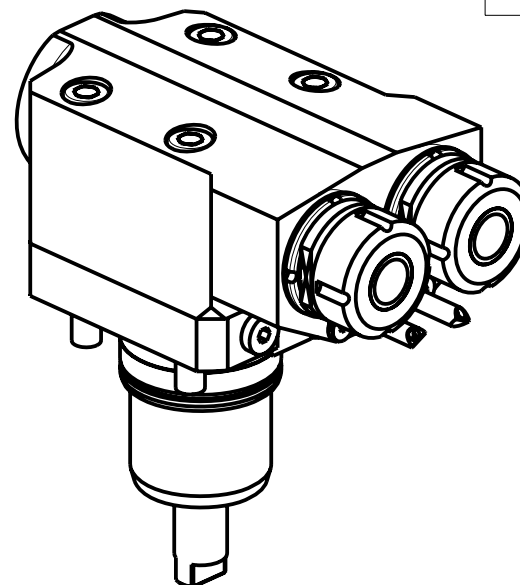


PAGINA CMZ240-3-20

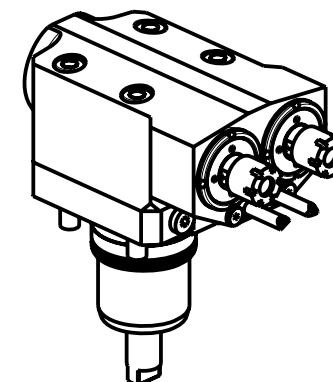


# ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwäehnt.



NKM0130216



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A      | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schluesel nicht einbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| NKM0130216 | ER 16                          | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 115.15 | CHUB17                                                                  | CHMNER16 |
| NKM0130225 | ER 25                          | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 115.61 | MNL0210007                                                              | CHSTER25 |

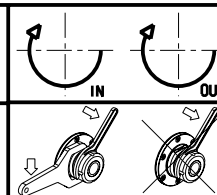
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE 2 USCITE IN Y H=55mm

Axial single side twin head driven tool in Y H=55mm

Axial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y H=55mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

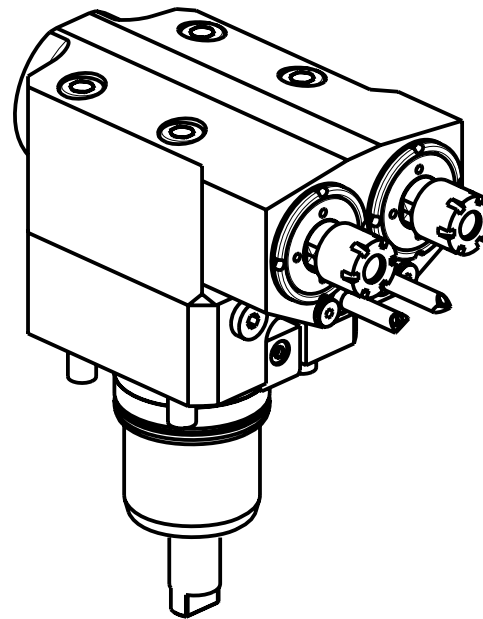
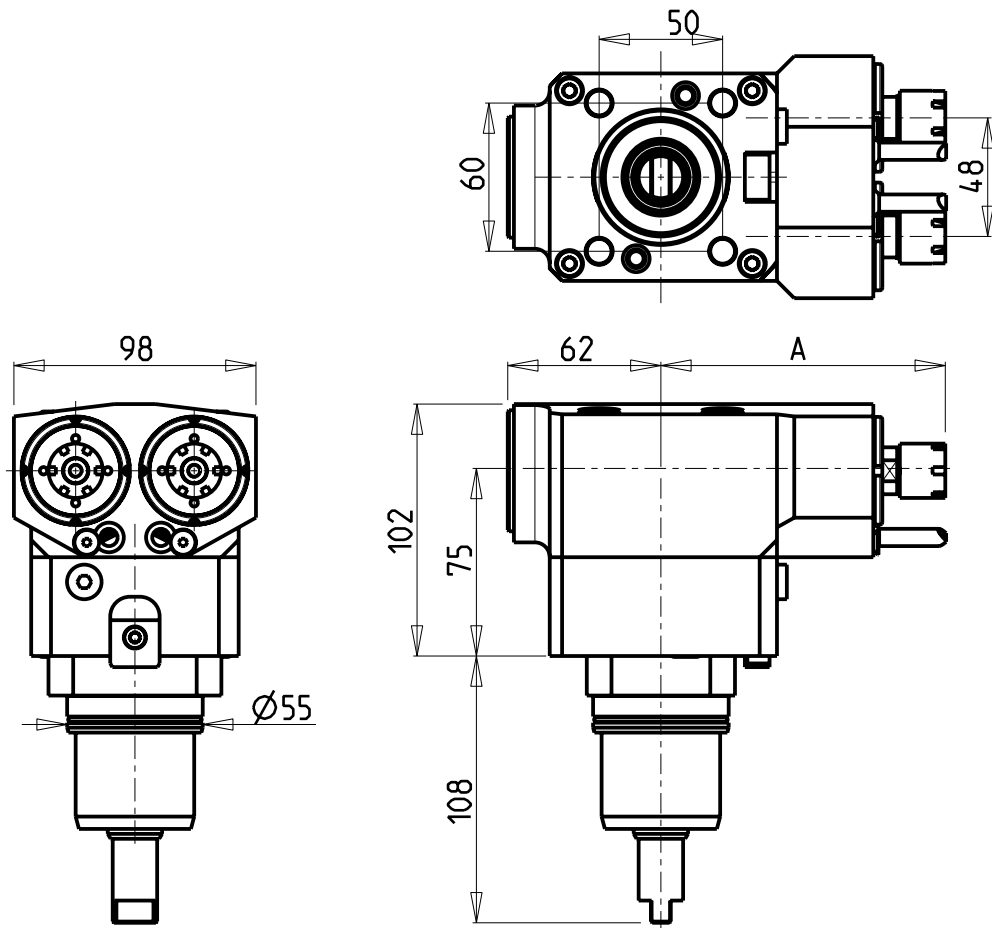
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ260-3-10



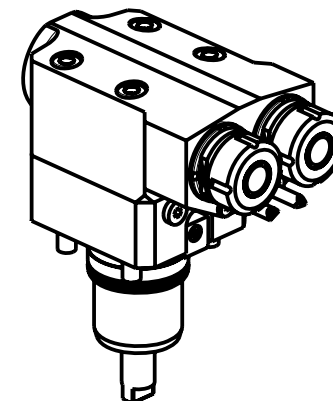
### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwäehnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden

NKM0131225



| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A      | CHIAVI NON INCLUSE<br>Keys not included<br>Schlüssel nicht einbegriffen |          |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| NKM0131216 | ER 16                          | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 115.15 | CHUB17                                                                  | CHMNER16 |
| NKM0131225 | ER 25                          | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 115.61 | MNL0210007                                                              | CHSTER25 |

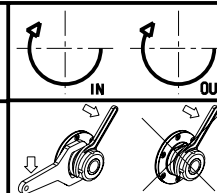
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO ASSIALE 2 USCITE IN Y H=75mm

Axial single side twin head driven tool in Y H=75mm

Axial angetriebenes Werkzeug 2 Ausgaenge in Y H=75mm



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

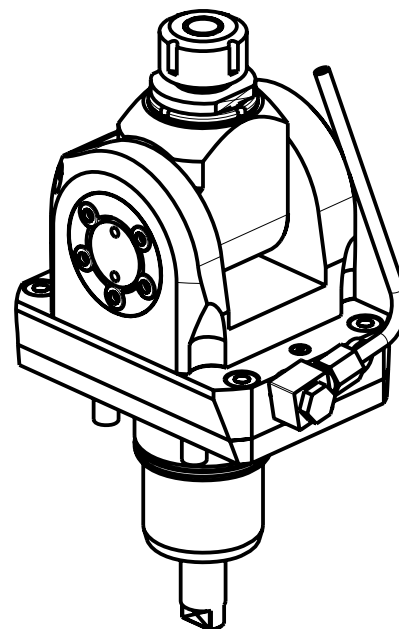
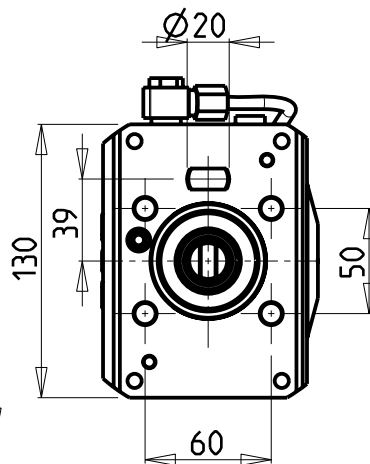
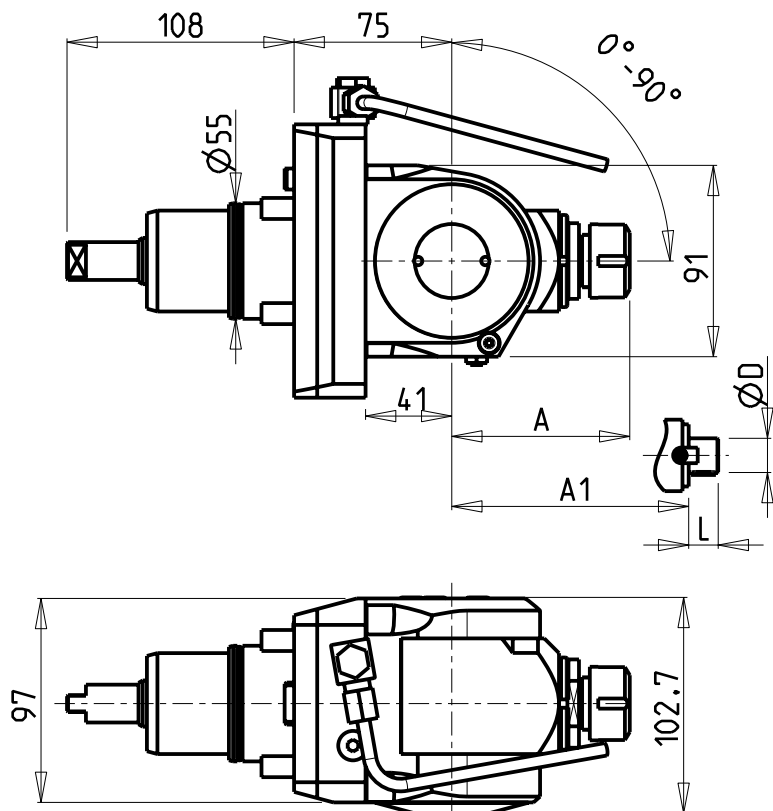
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ260-3-20



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | A     | A1 | D    | L    | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schlüssel inbegriffen |        |         |         |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|----|------|------|----------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| NKM0090020 | ER20                           | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 84.16 | -  | -    | -    | CHSTER20                                                 | CHUB36 | CHESL06 | CHESL07 |
| NKM0090025 | ER25                           | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 85.66 | -  | -    | -    | CHSTER25                                                 | CHUB36 | CHESL06 | CHESL07 |
| NKM0091617 | Ø16x17                         | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | -     | 65 | 16   | 17   | CH_VTCROCE_M08                                           | CHUB36 | CHESL06 | CHESL07 |
| NKM0092219 | Ø22x19                         | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | -     | 66 | 22   | 19   | CH_VTCROCE_M10                                           | CHUB36 | CHESL06 | CHESL07 |
| NKM0091905 | Ø3/4"x3/4"                     | 1:1 | 6000 | 40Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | -     | 65 | 3/4" | 3/4" | CH_VTCROCE_M08                                           | CHUB36 | CHESL06 | CHESL07 |

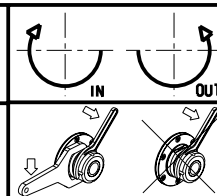
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE 0-90°

0-90° adjustable angle driven tool

Angetriebenes Werkzeug schwenkbar 0-90°



**M.T. srl**

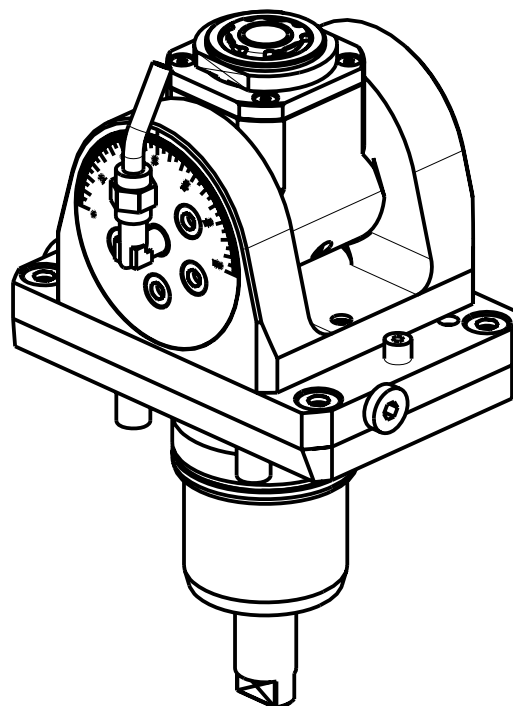
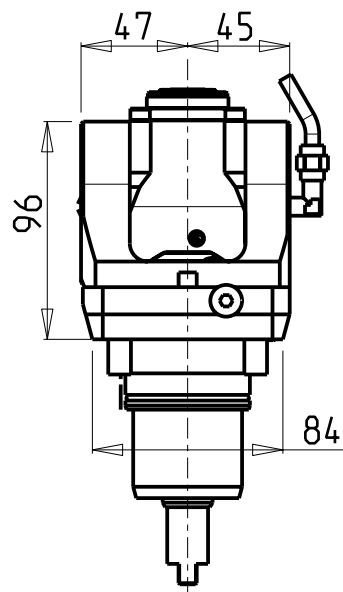
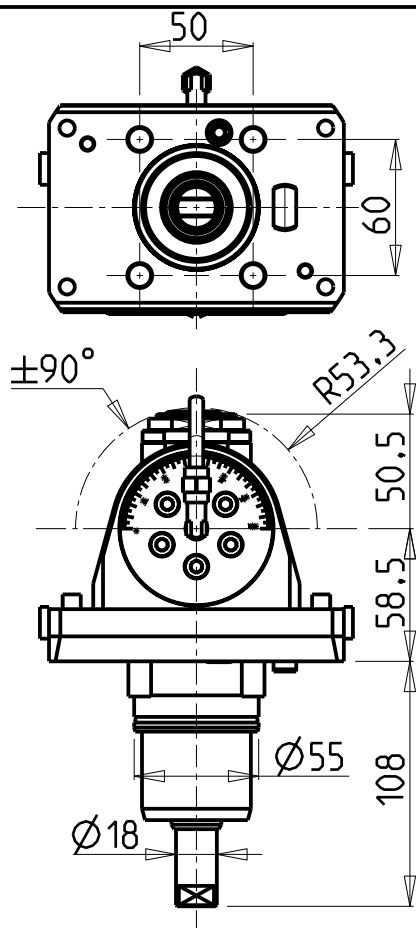
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ330-3-00



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Verificare la tabella sottostante per possibile interferenza su alcuni modelli di macchine
- Please check the table below for possible interferences on some machine models
- Die untenstehende tabelle unbedingt auf eventuelle interferenzen auf einigen maschinen modellen überprüfen

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM  | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubr.interna<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schlüssel inbegriffen |        |         |         |            |
|------------|--------------------------------|-----|------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------|---------|---------|------------|
| NKM0790120 | ERA20                          | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       |                                                  | X                                                     | CHUB22                                                   | CHUB36 | CHESL05 | CHESL07 | CHTAER20ZC |
| NKM0790220 | ERA20                          | 1:1 | 6000 | 30Nm                                       | P=70bar                                          | X                                                     | CHUB22                                                   | CHUB36 | CHESL05 | CHESL07 | CHTAER20ZC |

NEW

NEW

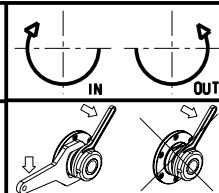
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE ±90°

±90° adjustable angle driven tool

Angetriebenes Werkzeug schwenkbar ±90°



**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

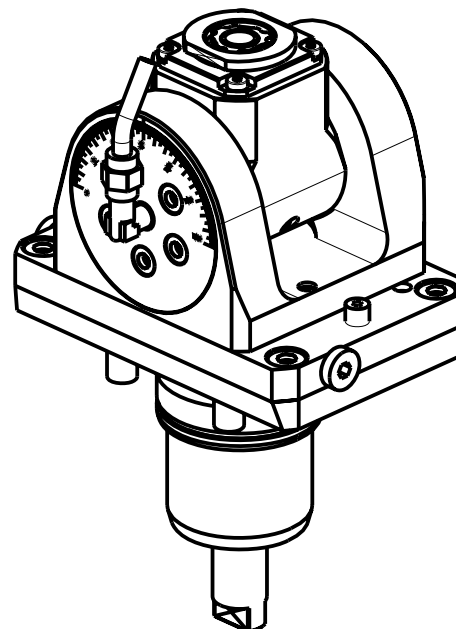
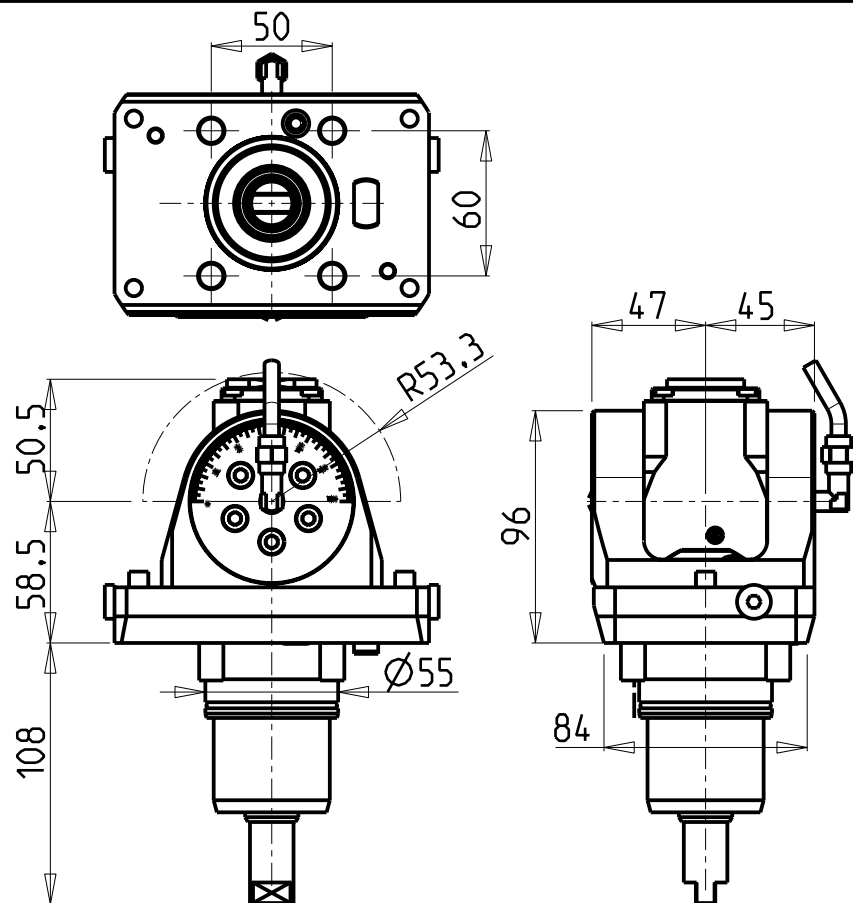
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ335-3-00



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschlüssel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwähnt.

### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Verificare la tabella sottostante per possibile interferenza su alcuni modelli di macchine
- Please check the table below for possible interferences on some machine models
- Die untenstehende tabelle unbedingt auf eventuelle interferenzen auf einigen maschinen modellen überprüfen

| Cod. MT    | Mandrino<br>Spindle<br>Spindel | I   | RPM   | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Lubr.interna<br>Coolant through<br>Innenkuehlung | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schluessel inbegriffen |        |         |         |            |     |
|------------|--------------------------------|-----|-------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------|---------|---------|------------|-----|
| NKM0790316 | ERA16                          | 1:2 | 12000 | 8Nm                                        |                                                  | X                                                     | CHUB19_SP3                                                | CHUB32 | CHESL05 | CHESL07 | CHTAER16ZC | NEW |
| NKM0790416 | ERA16                          | 1:2 | 12000 | 8Nm                                        | P=70bar                                          | X                                                     | CHUB19_SP3                                                | CHUB32 | CHESL05 | CHESL07 | CHTAER16ZC | NEW |

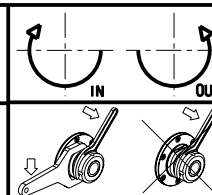
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE +/-90° MOLTIPLICATO I=1:2

+/-90° adjustable angle driven tool geared-up I=1:2

Angetriebenes Werkzeug schwenkbar +/-90° uebersetzt I=1:2



**M.T. srl**

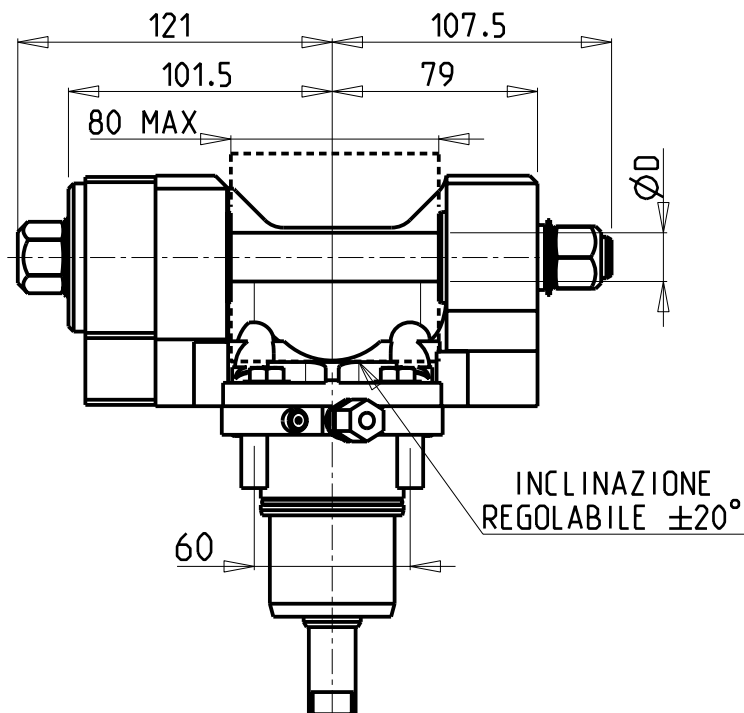
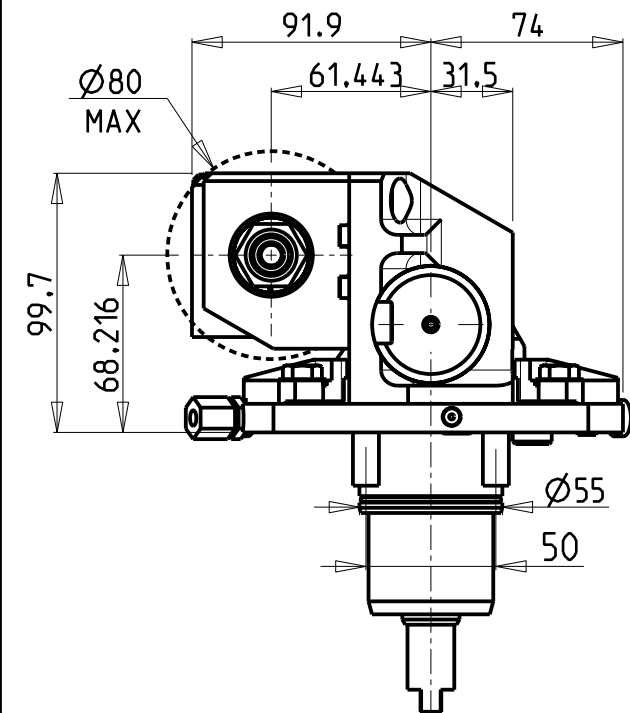
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

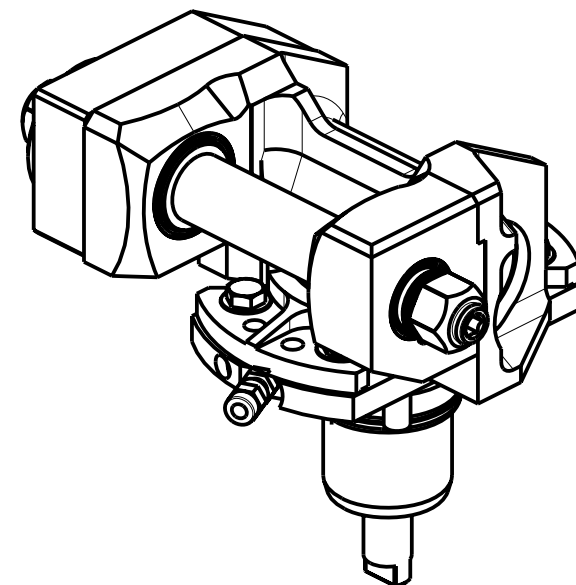


PAGINA CMZ336-3-00



### ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Verificare la tabella sottostante per possibile interferenza su alcuni modelli di macchine
- Please check the table below for possible interferences on some machine models
- Die untenstehende tabelle unbedingt auf eventuelle interferenzen auf eingen maschinen modellen überprüfen



### DOTAZIONI - SUPPLIED WITH - AUSSTATTUNG

- mm / inch
- N°1 ALBERO + DISTANZIALI
  - N°1 SHAFT + SPACER
  - N°1 DORN + ABSTANDSSTUECK

PER ALBERI E DISTANZIALI VEDI PAG. TBL250-1-00  
FOR SHAFT END SPACER SEE PAGE TBL250-1-00  
FUER DORN UND ABSTANDSSTUECK SEITE TBL250-1-00

| Cod. MT    | I   | RPM<br>max | Coppia Max<br>Max Torque<br>Max Drehmoment | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | D<br>(mm)   | D<br>(Inch)    | CHIAVI INCLUSE<br>Keys included<br>Schluessel inbegriffen |        |         |         |
|------------|-----|------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------|----------------|-----------------------------------------------------------|--------|---------|---------|
| NKM0081100 | 1:1 | 6000       | 60Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 16-22-27-32 | 3/4"-1"-1 1/4" | CHUB13                                                    | CHUB24 | CHESL08 | CHESL07 |
| NKM0082100 | 2:1 | 3000       | 80Nm                                       | X                                                                                                                                     | X                                                     | 16-22-27-32 | 3/4"-1"-1 1/4" | CHUB13                                                    | CHUB24 | CHESL08 | CHESL07 |

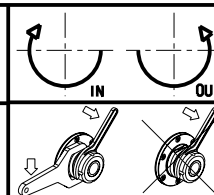
CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

MODULO MOTORIZZATO PORTACREATORE

Driven gear hobber

Angetriebenes Zahnradwalzfraes-Werkzeug



**M.T. srl**

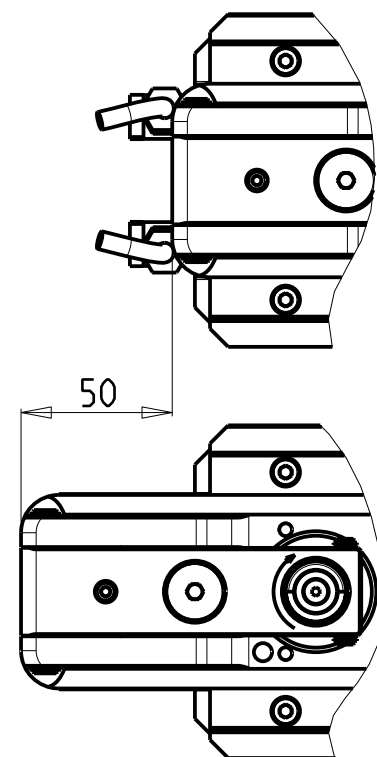
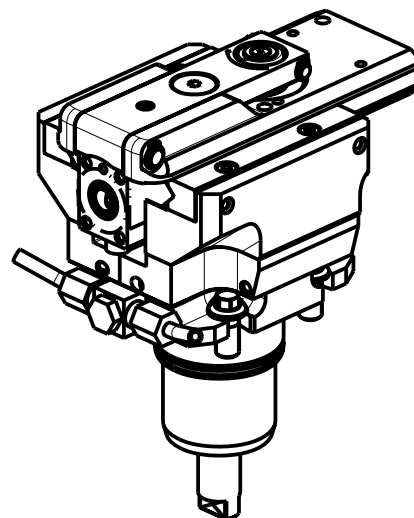
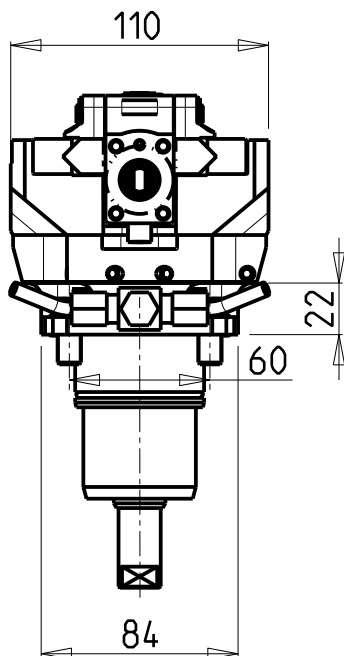
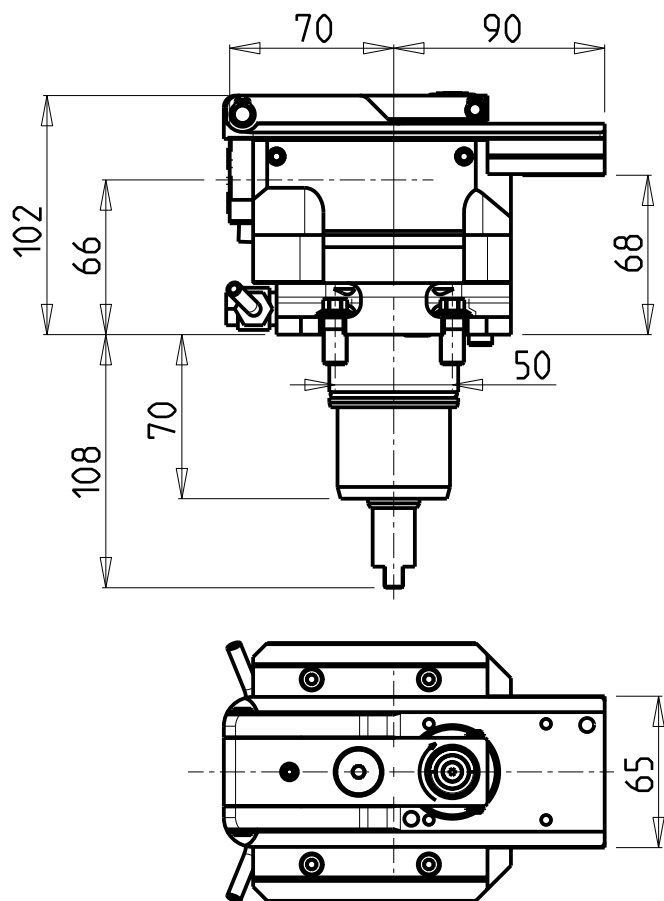
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ340-3-00



PER UTENSILI STOZZATORI VEDI PAG. TBL400-1-00  
 FOR DRIVEN SLOTTING TOOL CUTTING-TOOLS SEE PAGE TBL400-1-00  
 FÜR NUTENSTOSS-WERKZEUG SCHNEIDEWERKZEUGE SIEHE SEITE TBL400-1-00

| Cod. MT    | I   | RPM<br>MAX | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindelseite/<br>Gegenspindelseite | Lubr. esterna<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung |
|------------|-----|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| NKM0910100 | 4:1 | 2000       | X                                                                                                                                   | X                                               |

NEW

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO STOZZATORE

Slotting driven tool

Keilnutenstossmaschine

**M.T. srl**

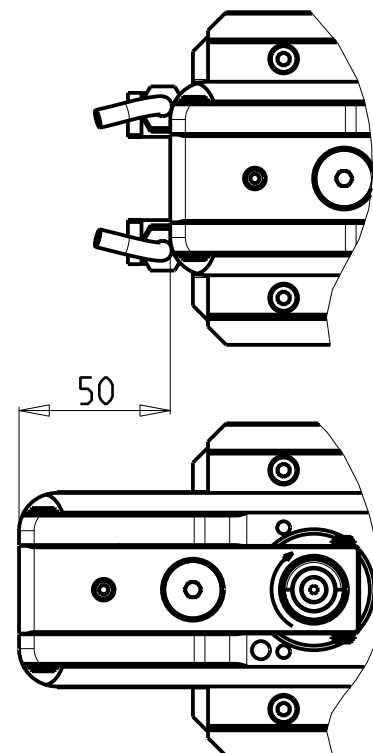
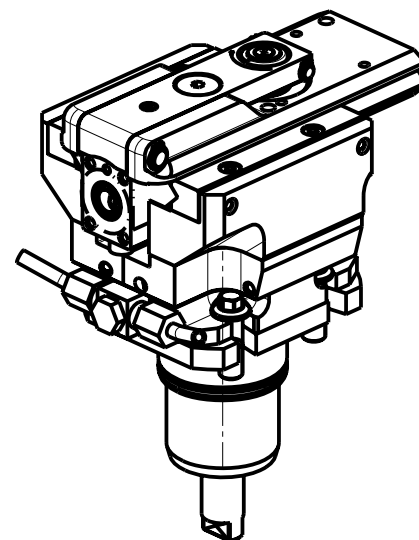
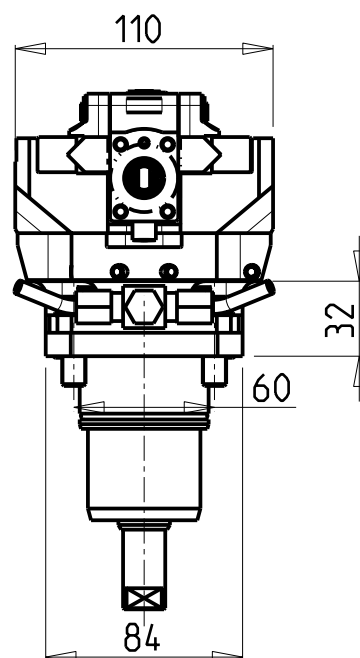
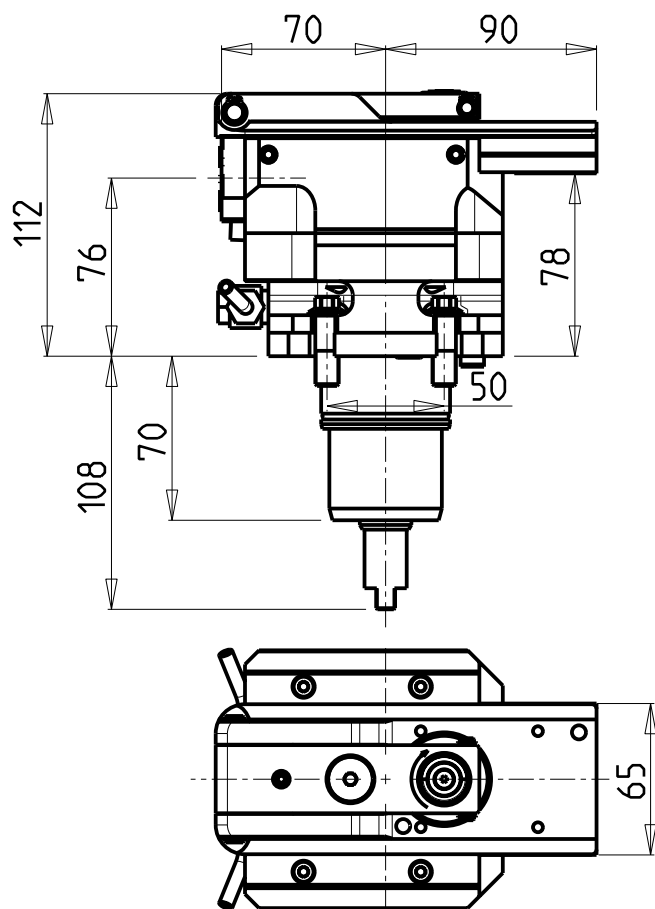
Via Casino Albini 480  
 Tel. 0541/956034-957884  
 Fax 0541/956341  
 47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
 e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
 http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ360-3-00





| Cod. MT    | I   | RPM<br>MAX | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubr. esterna<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung |
|------------|-----|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| NKM0920100 | 4:1 | 2000       | X                                                                                                                                     | X                                               |

NEW

PER UTENSILI STOZZATORI VEDI PAG. TBL400-1-00  
FOR DRIVEN SLOTTING TOOL CUTTING-TOOLS SEE PAGE TBL400-1-00  
FÜR NUTENSTOSS-WERKZEUG SCHNEIDEWERKZEUGE SIEHE SEITE TBL400-1-00

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

MODULO MOTORIZZATO STOZZATORE

Slotting driven tool

Keilnutenstossmaschine

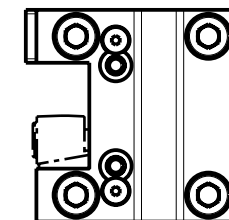
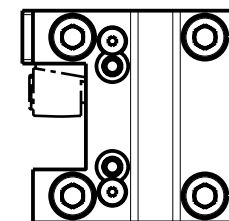
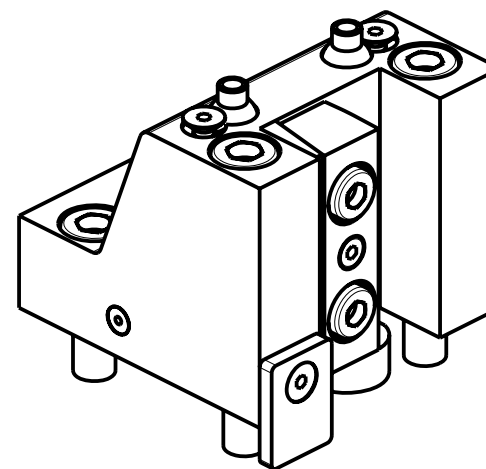
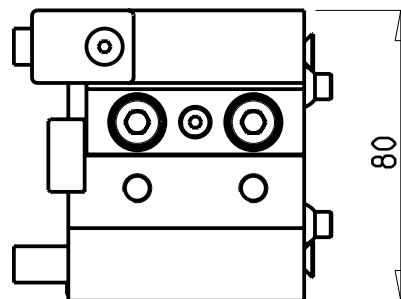
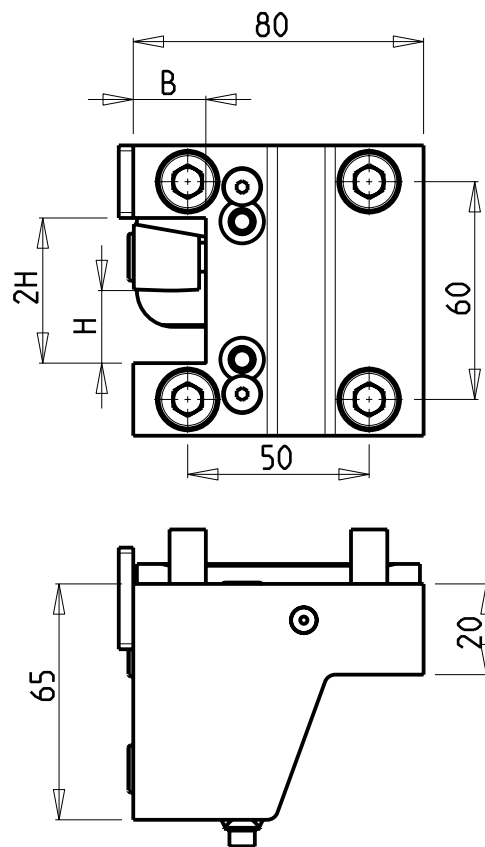
**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ360-3-10

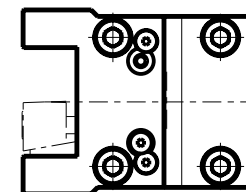
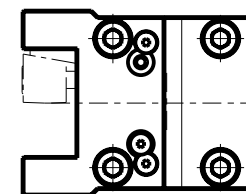
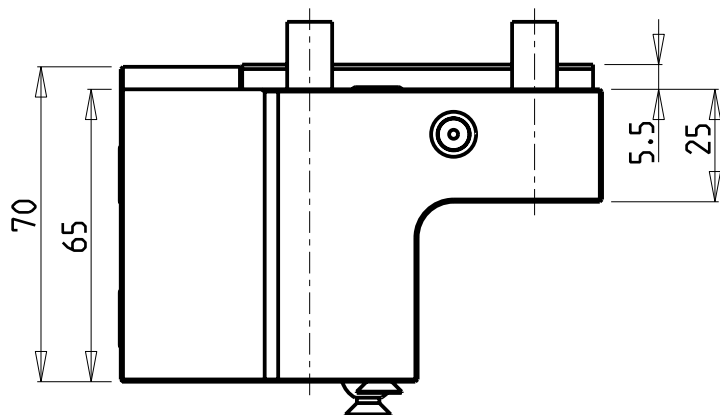
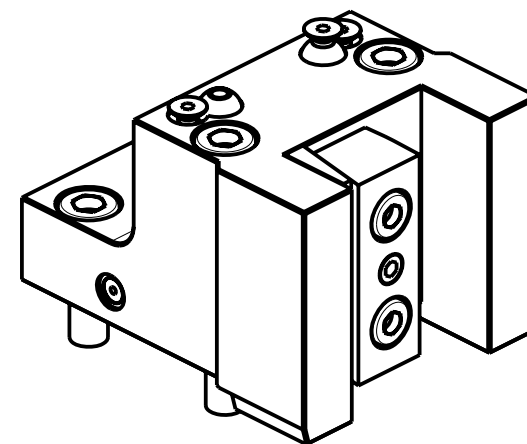
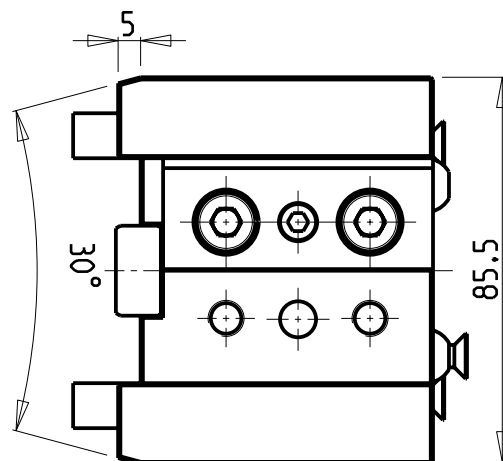
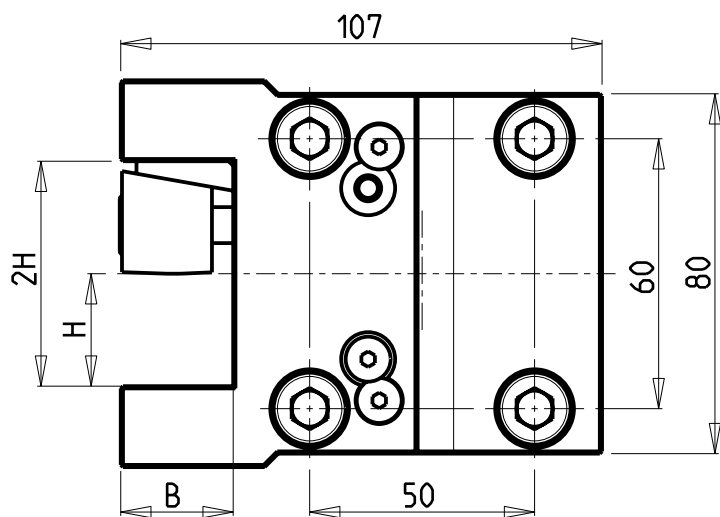


| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Misure<br>Dimensions<br>Masse | B    | H    |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------|------|
| NKM0162000 | 1                                    | X                                                                                                                                     | mm                            | 20   | 20   |
| NKM0161905 | 1                                    | X                                                                                                                                     | Inch                          | 3/4" | 3/4" |

CMZ  
MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN  
PORTAUTENSILE RADIALE SINGOLO  
Radial single static tool  
Radial Single-Werkzeughalter

**M.T. srl**  
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI  
  
PAGINA CMZ420-3-00

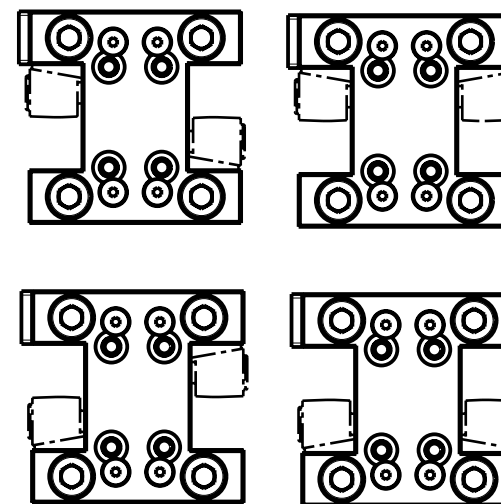
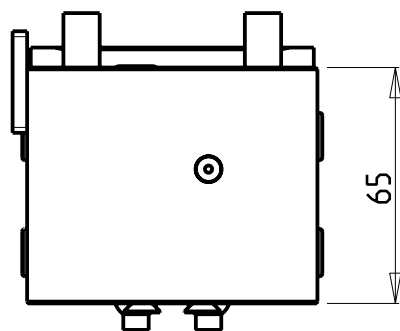
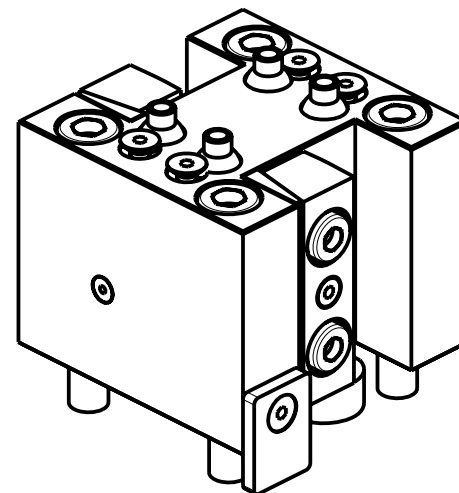
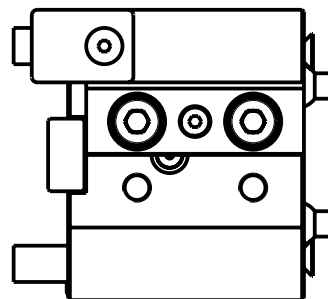
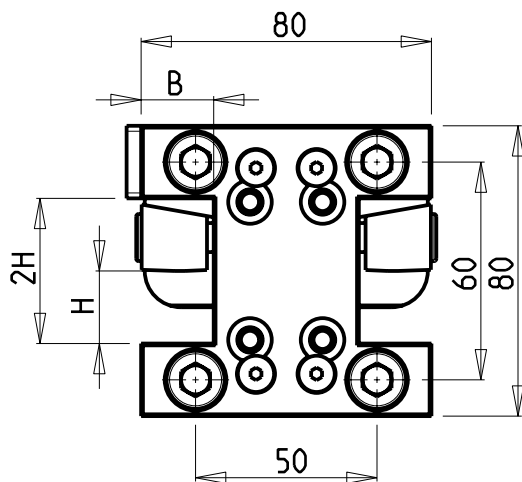


| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindelseite/<br>Gegenspindelseite | B  | H  |
|------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| NKM0162500 | 1                                    | X                                                                                                                                   | 25 | 25 |

CMZ  
MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN  
PORTAUTENSILE RADIALE SINGOLO  
Radial single static tool  
Radial Single-Werkzeughalter

**M.T. srl**  
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI  
  
PAGINA CMZ423-3-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Misure<br>Dimensions<br>Masse | B    | H    |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------|------|
| NKM0152000 | 2                                    | X                                                                                                                                     | mm                            | 20   | 20   |
| NKM0151905 | 2                                    | X                                                                                                                                     | Inch                          | 3/4" | 3/4" |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

PORTAUTENSILE RADIALE DOPPIO

Radial double static tool

Radial Doppel-Werkzeughalter

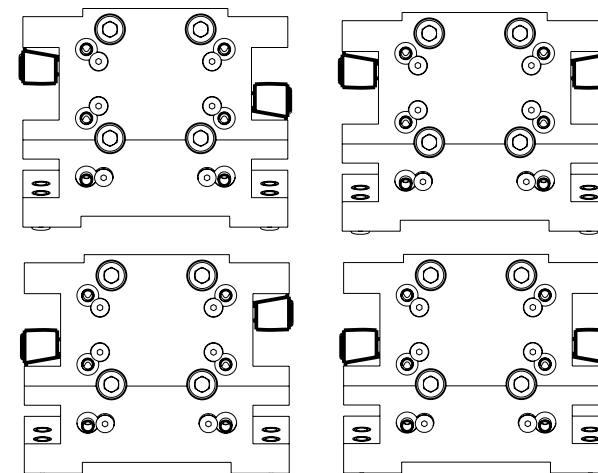
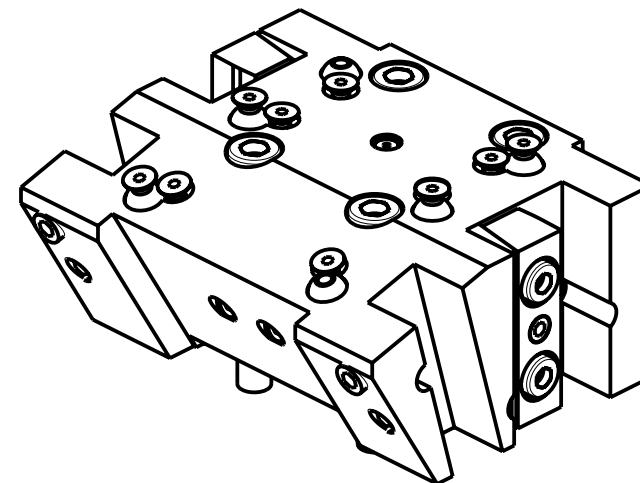
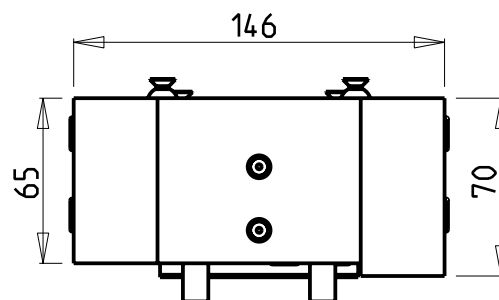
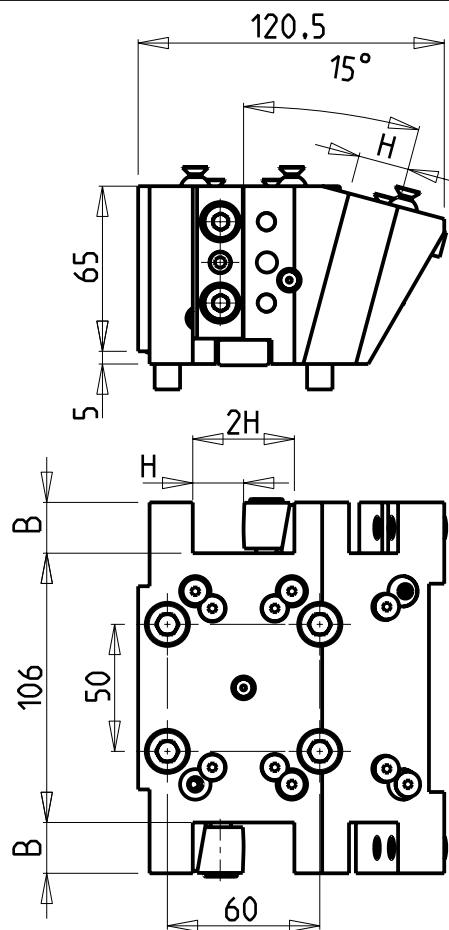
**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ450-3-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Misure<br>Dimensions<br>Masse | B    | H    |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------|------|
| NKM0221000 | 4                                    | X                                                                                                                                     | mm                            | 20   | 20   |
| NKM0221905 | 4                                    | X                                                                                                                                     | Inch                          | 3/4" | 3/4" |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

PORTAUTENSILE RADIALE MULTIPLO

Radial multiple static tool

Radial Mehrfach-Werkzeughalter

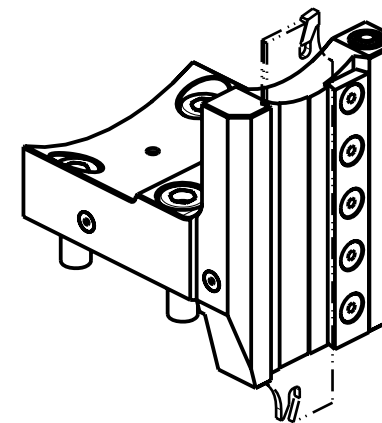
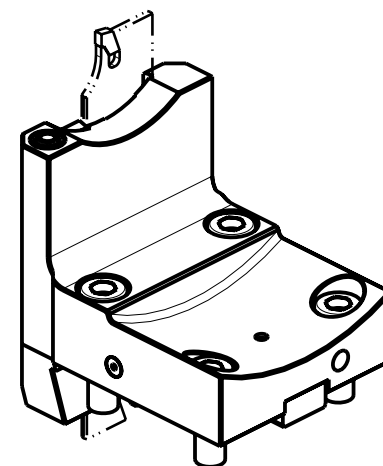
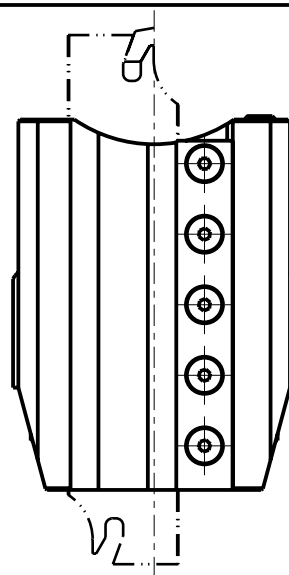
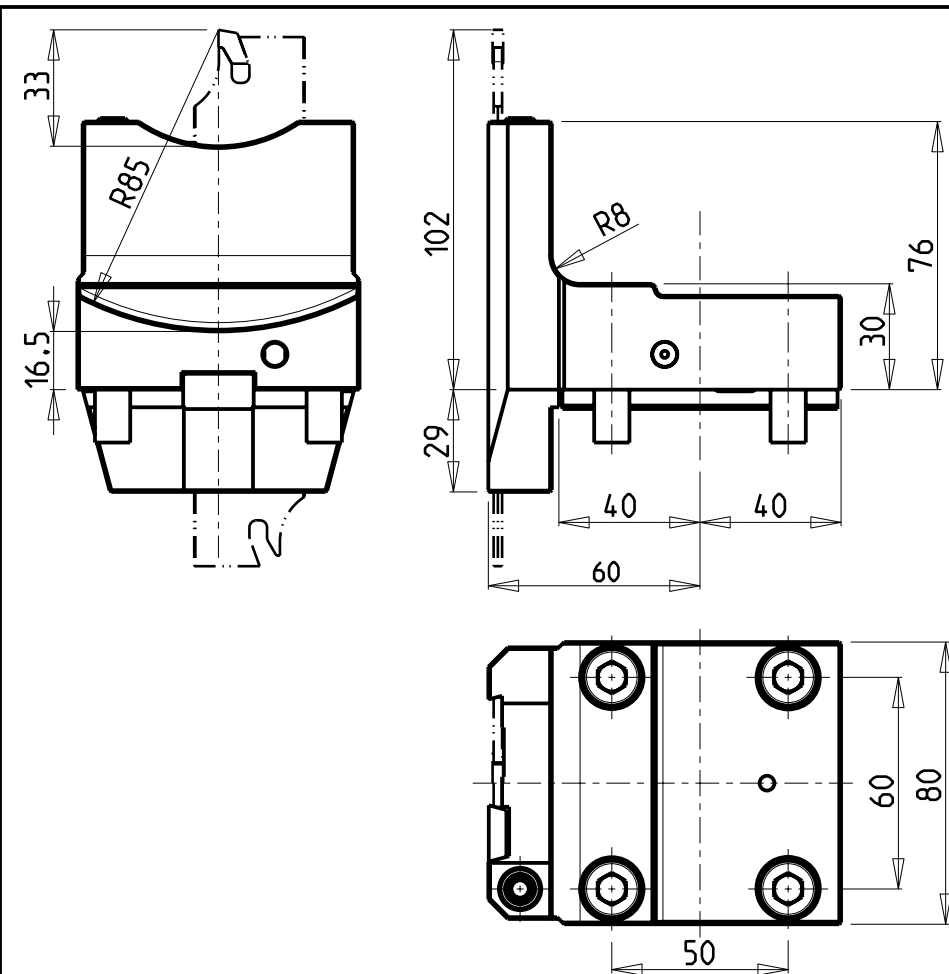
**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
<http://www.mtmarchetti.com>

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ470-3-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NKM0170132 | 1                                    | X                                                                                                                                     |

#### DOTAZIONI - SUPPLIED WITH - AUSSTATTUNG

N°1 - LAMA - BLADE - KLINGE ISCAR H=32 Sp. 3/4mm  
(KENNAMETAL OPTIONAL)

N°10 - INSERTI - INSERTS - EINLAGEN

N°1 - CHIAVE A T PER MONTAGGIO INSERTI  
- T-WRENCH FOR INSERT SET UP  
- T-SCHLUESSEL FUER EINSATZSTUECK-MONTAGE

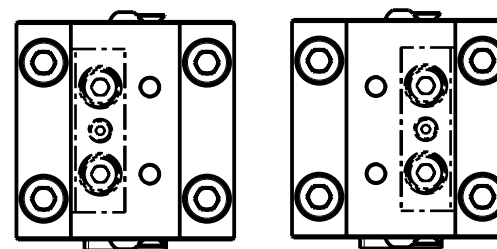
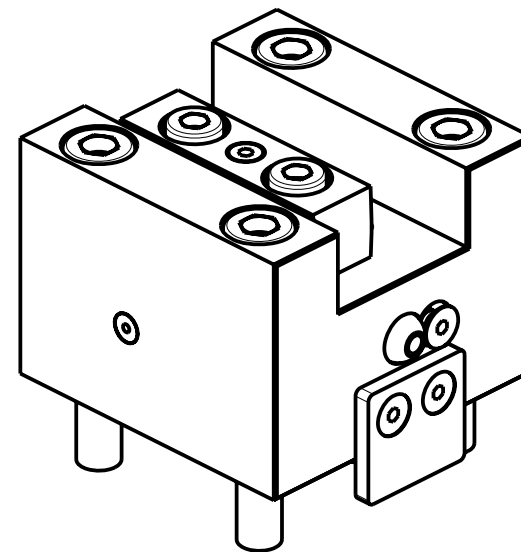
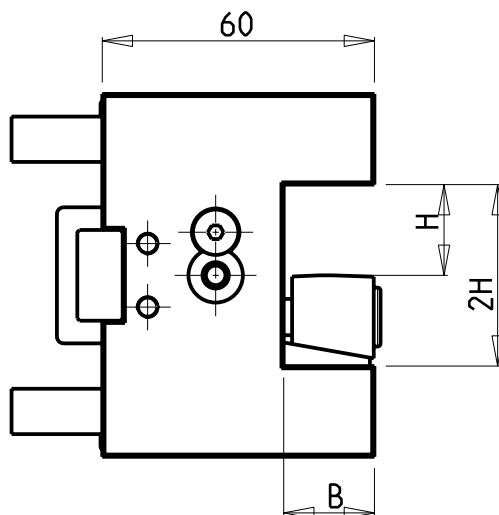
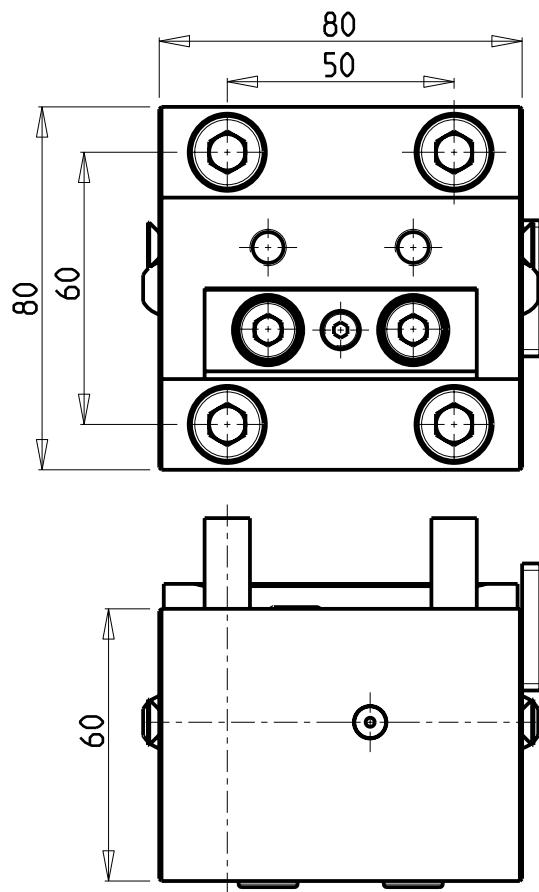
CMZ  
MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN  
PORTAUTENSILE PER LAMA  
Radial blade holder  
Radial Absteckhalter

**M.T. srl**  
Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ510-3-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Misure<br>Dimensions<br>Masse | B    | H    |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------|------|
| NKM0182000 | 1                                    | X                                                                                                                                     | mm                            | 20   | 20   |
| NKM0181905 | 1                                    | X                                                                                                                                     | Inch                          | 3/4" | 3/4" |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

PORTAUTENSILE ASSIALE SINGOLO

Axial single static tool

Axial Single-Werkzeughalter

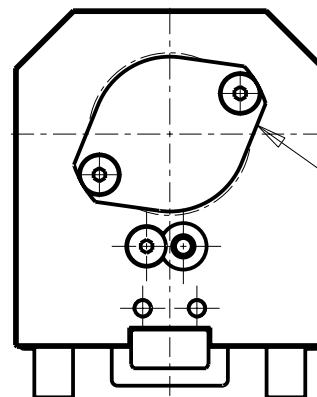
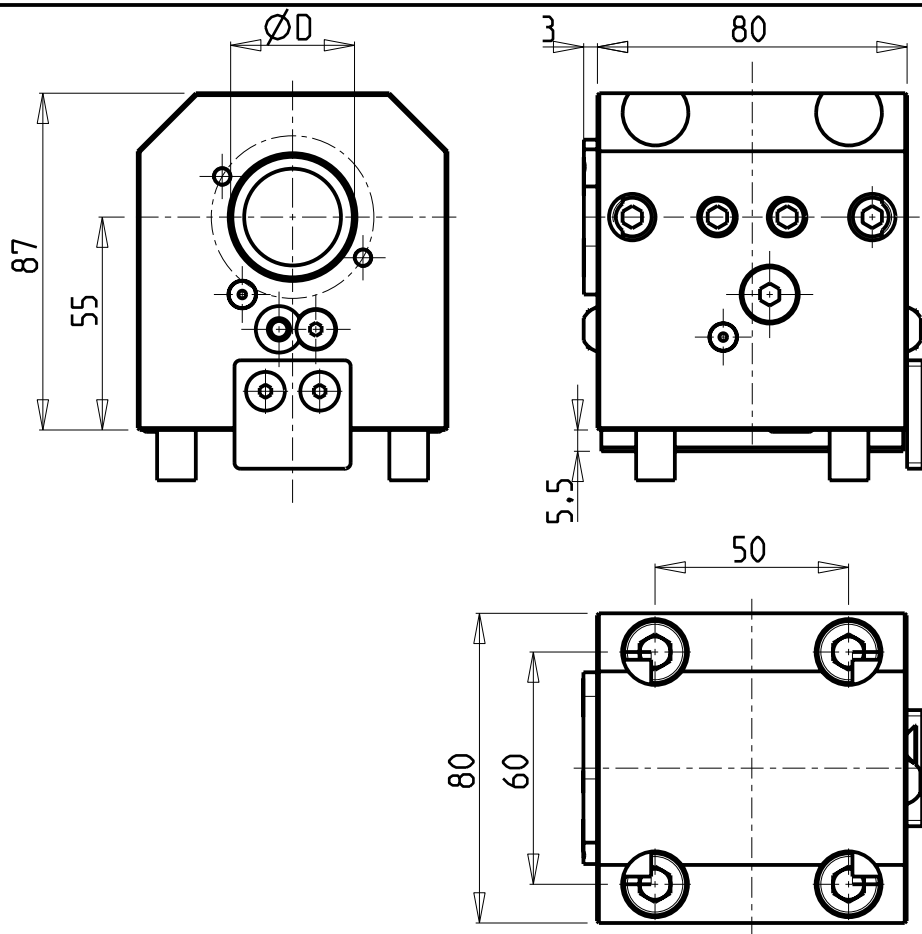
**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341  
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
<http://www.mtmarchetti.com>

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

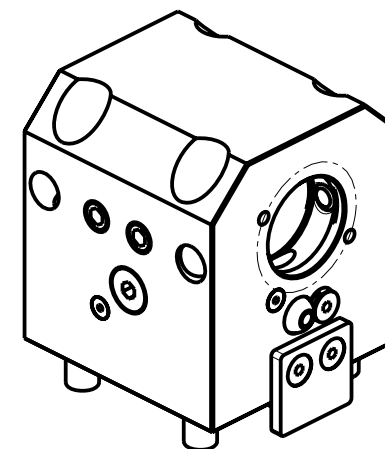


PAGINA CMZ550-3-00



KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FUER INTERNE KUEHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
Ø32-Ø1 1/4" cod. KIT1000001

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FUR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D      |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|--------|
| NKM0113220 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | mm                            | 32     |
| NKM0113230 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | Inch                          | 1 1/4" |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm

Axial single boring bar holder Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm

Axial Bohrhälter Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

e-mail: mtma@mtmarchetti.com

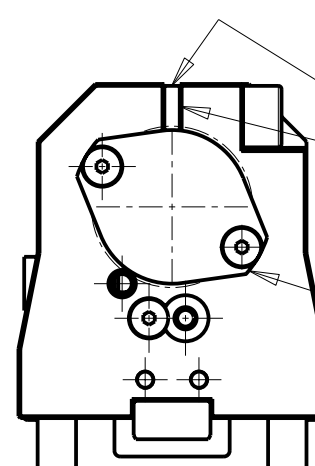
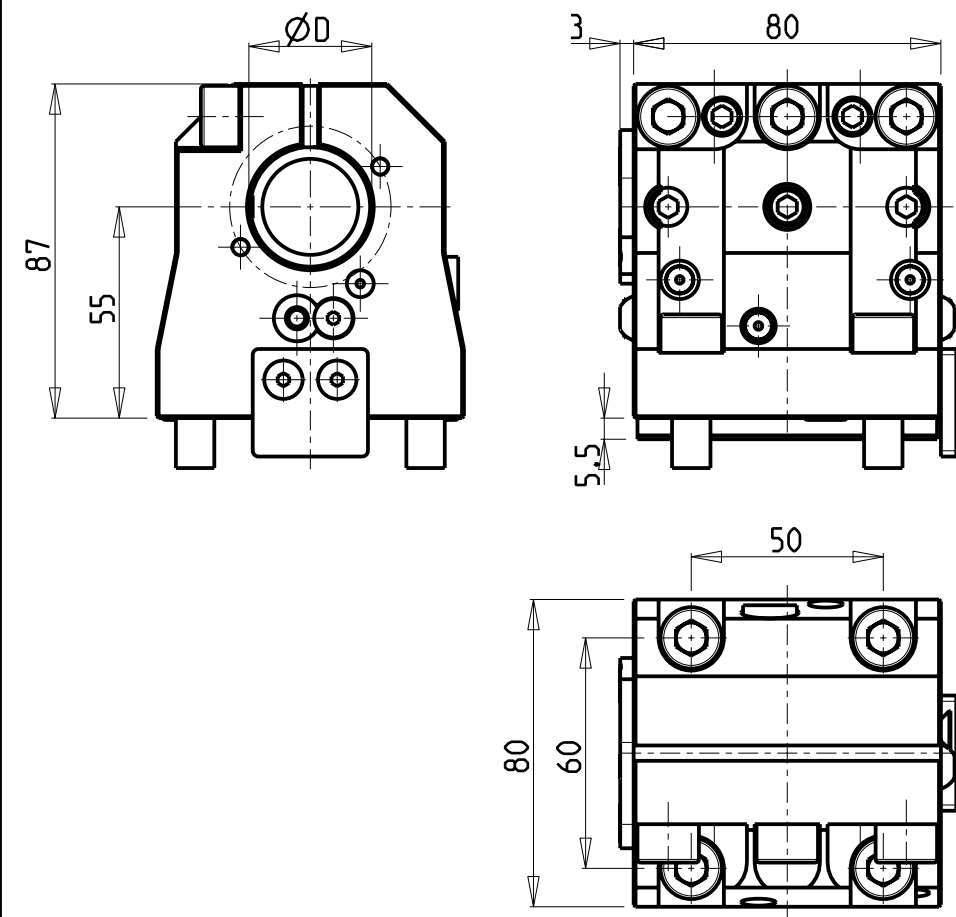
http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ650-3-10

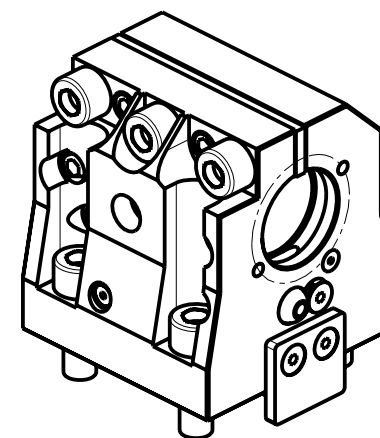




SOLO GUARNIZIONE (OPZIONALE)  
ONLY SEAL (OPTIONAL)  
NUR DICHUNG (OPTIONAL)  
cod. NKM0110009

KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FUER INTERNE KUEHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
Ø32-Ø1 1/4" cod. KIT1004001

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FÜR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D      |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|--------|
| NKM0113221 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | mm                            | 32     |
| NKM0113231 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | Inch                          | 1 1/4" |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE SPECIALE PER BARENO Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm

Axial special boring bar holder Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm

Axial spezial Bohrhälter Ø32mm / Ø1 1/4" H=55mm

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

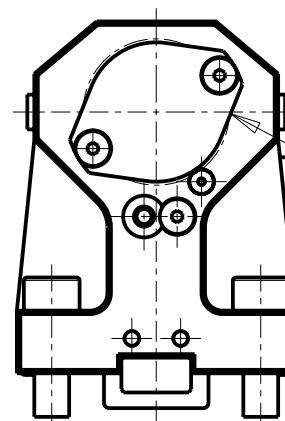
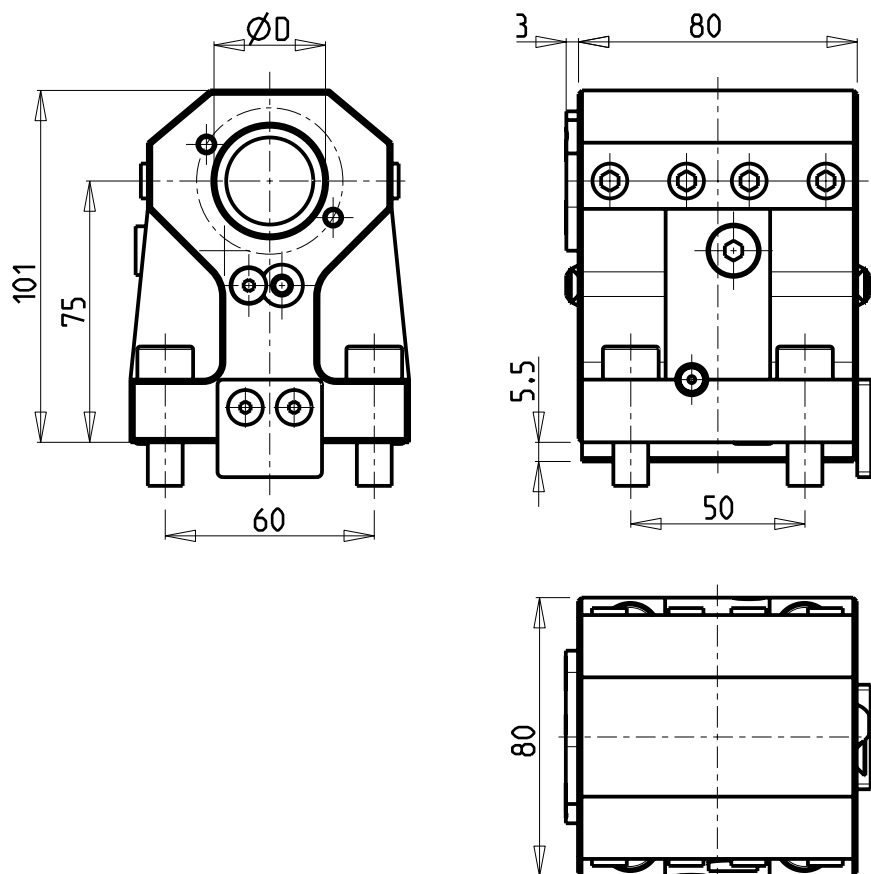
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

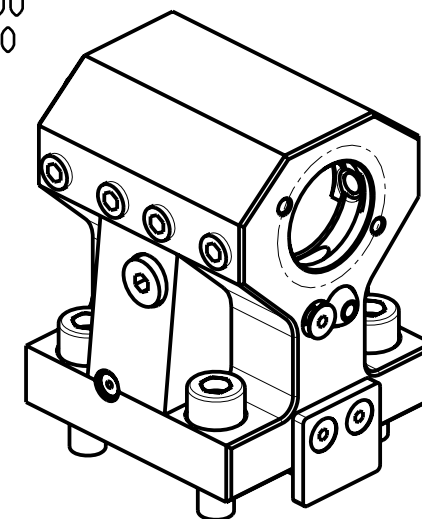


PAGINA CMZ650-3-20



KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FUER INTERNE KUEHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
Ø32-Ø1 1/4" cod. KIT1000001  
Ø40 cod. KIT1000018

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FUR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Ausseenkuehlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D      |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------|--------|
| NKM0114000 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                      | mm                            | 40     |
| NKM0113200 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                      | mm                            | 32     |
| NKM0113210 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                      | Inch                          | 1 1/4" |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm

Axial single boring bar holder Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm

Axial Bohrhälter Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

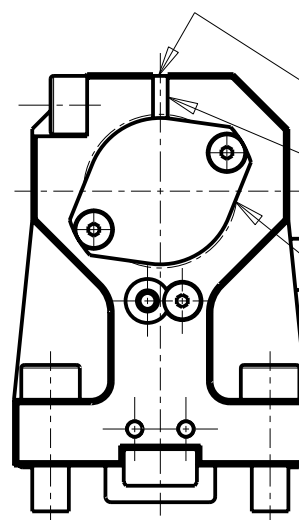
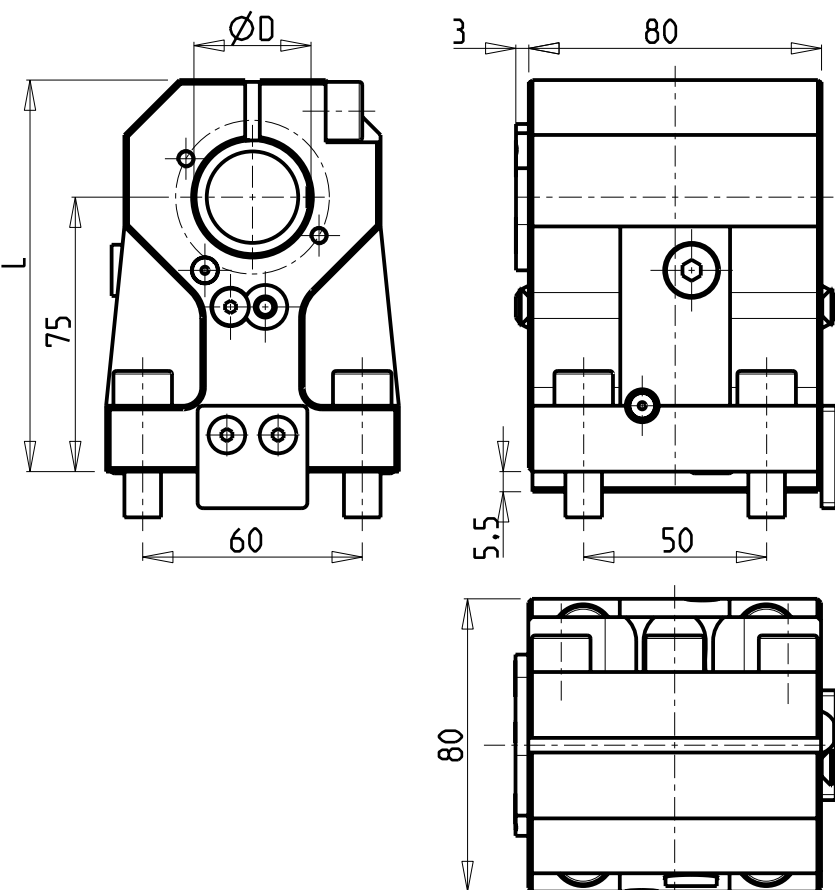
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI

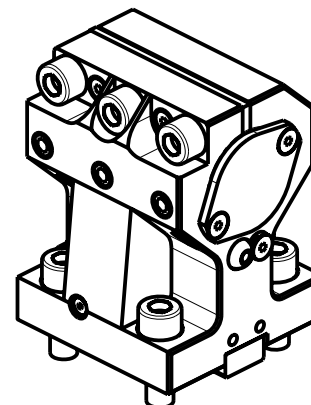


PAGINA CMZ660-3-10



SOLO GUARNIZIONE (OPZIONALE)  
ONLY SEAL (OPTIONAL)  
NUR DICHUNG (OPTIONAL)  
cod. NKM0110009

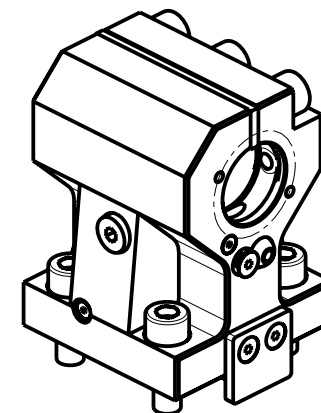
KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FUER INTERNE KUEHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
Ø32-Ø1 1/4" cod. KIT1004001  
Ø40 cod. KIT1004018



ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- VERIFICARE LE MISURE DI INGOMBRO PER POSSIBILE INTERFERENZA SU ALCUNI MODELLI DI MACCHINE
- Please check the overall sizes for possible interferences on some machine models
- Bitte überprüfen sie das ausmass um mögliche interferenzen auf einigen maschinen modellen zu vermeiden

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FÜR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | D      | L   |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|-----|
| NKM0114010 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | 40     | 111 |
| NKM0113201 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | 32     | 107 |
| NKM0113211 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | 1 1/4" | 107 |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm

Axial single boring bar holder Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm

Axial Bohrhälter Ø40mm / Ø32mm / Ø1 1/4" H=75mm

**M.T. srl**

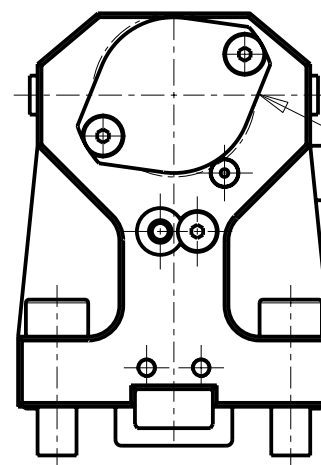
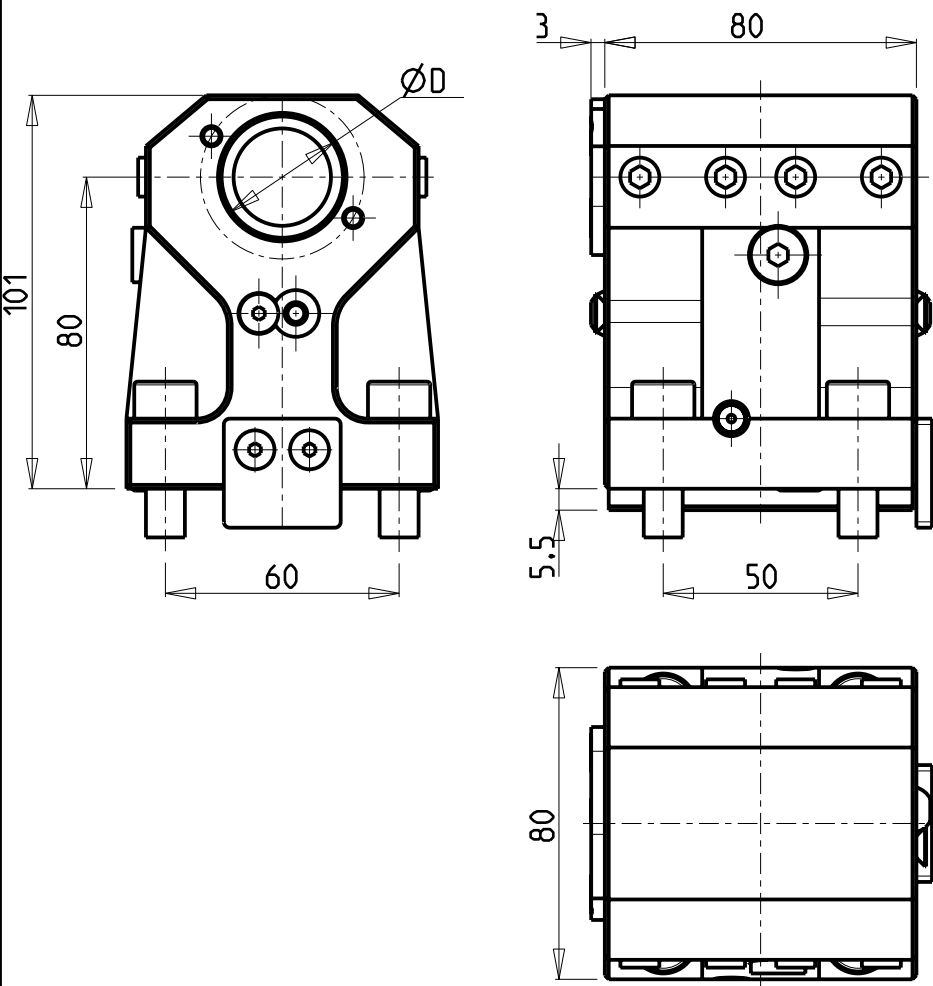
Via Casio Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884  
Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)  
e-mail: mtma@mtmarchetti.com  
http://www.mtmarchetti.com

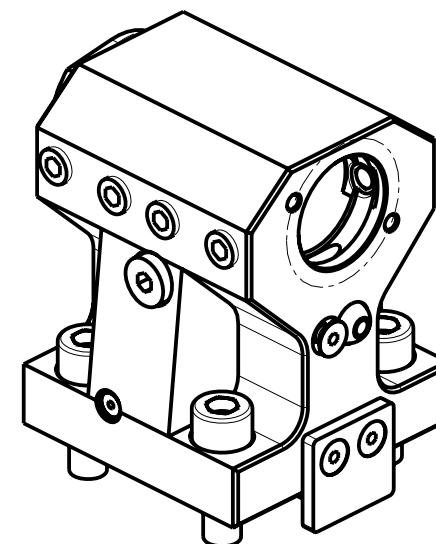
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ660-3-20



KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FÜR INTERNE KÜHLMITTELZUFÜHR (OPTIONAL)  
Ø32-Ø1 1/4" cod. KIT1000001



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D  |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|----|
| NKM0113240 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | mm                            | 32 |

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FÜR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TW IN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø32mm H=80mm

Axial single boring bar holder Ø32mm H=80mm

Axial Bohrhälter Ø32mm H=80mm

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

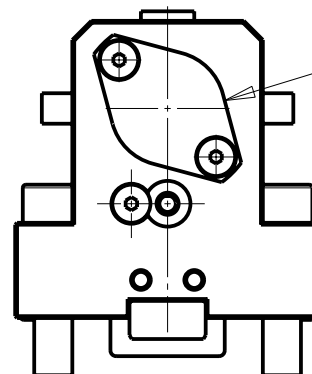
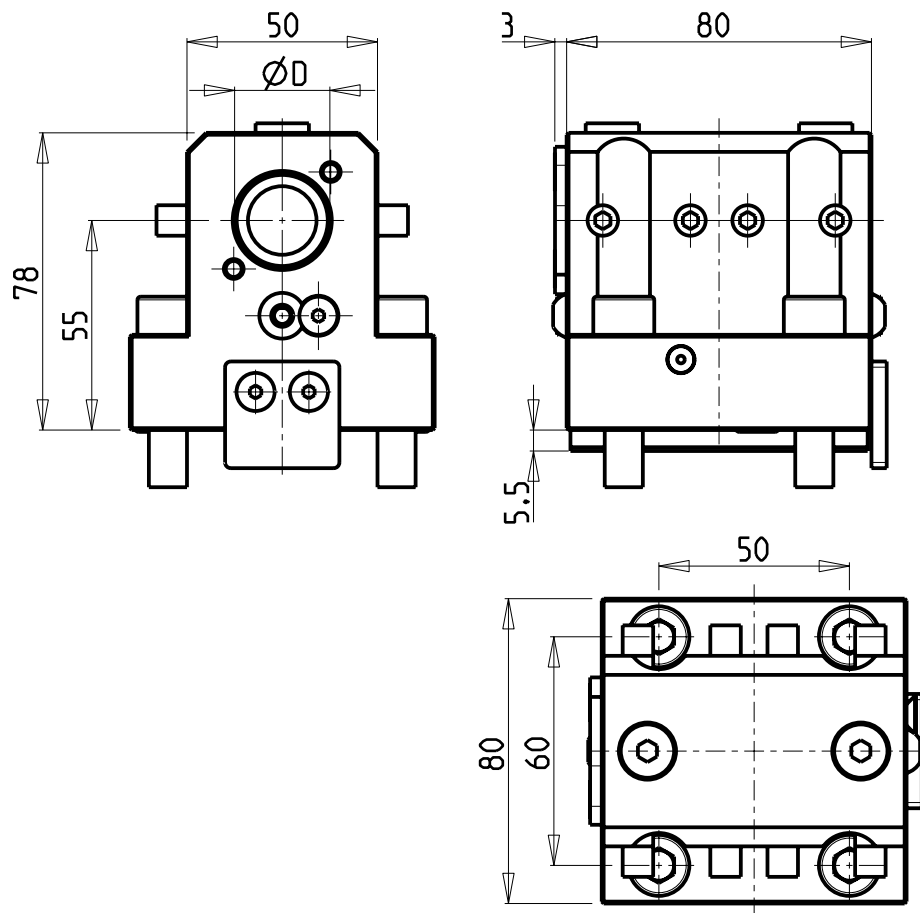
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

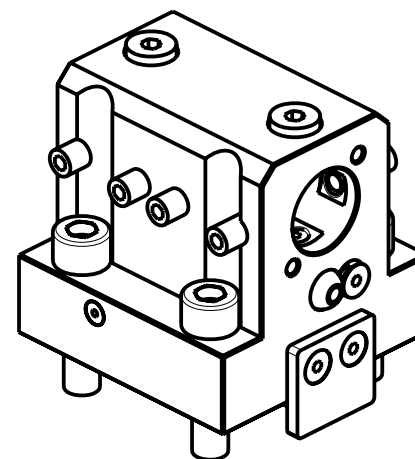
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ665-3-10



KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FÜR INTERNE KÜHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
Ø25-Ø1" cod. KIT1000006



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D  |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|----|
| NKM0112500 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | mm                            | 25 |
| NKM0112510 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | Inch                          | 1" |

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FÜR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø25mm / Ø1" H=55mm

Axial single boring bar holder Ø25mm / Ø1" H=55mm

Axial Bohrhälter Ø25mm / Ø1" H=55mm

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

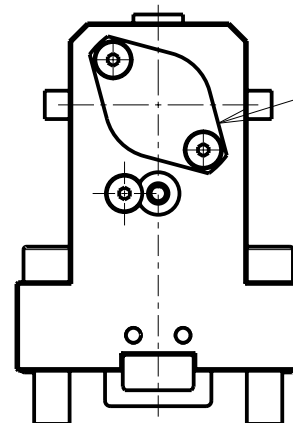
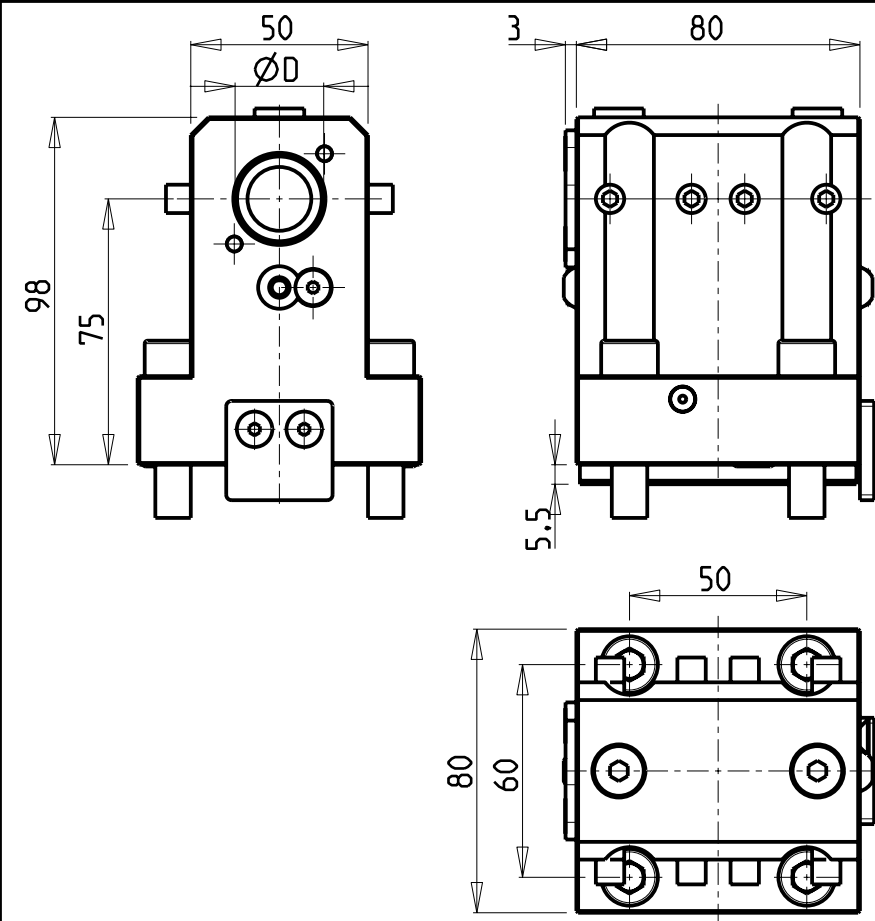
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

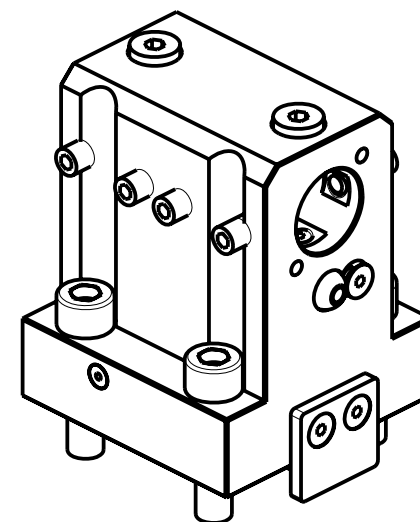
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ670-3-10



KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FÜR INTERNE KUEHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
Ø25-Ø1" cod. KIT1000006



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D  |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|----|
| NKM0112520 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | mm                            | 25 |
| NKM0112530 | 1                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | Inch                          | 1" |

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FÜR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO Ø25mm / Ø1" H=75mm

Axial single boring bar holder Ø25mm / Ø1" H=75mm

Axial Bohrhälter Ø25mm / Ø1" H=75mm

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

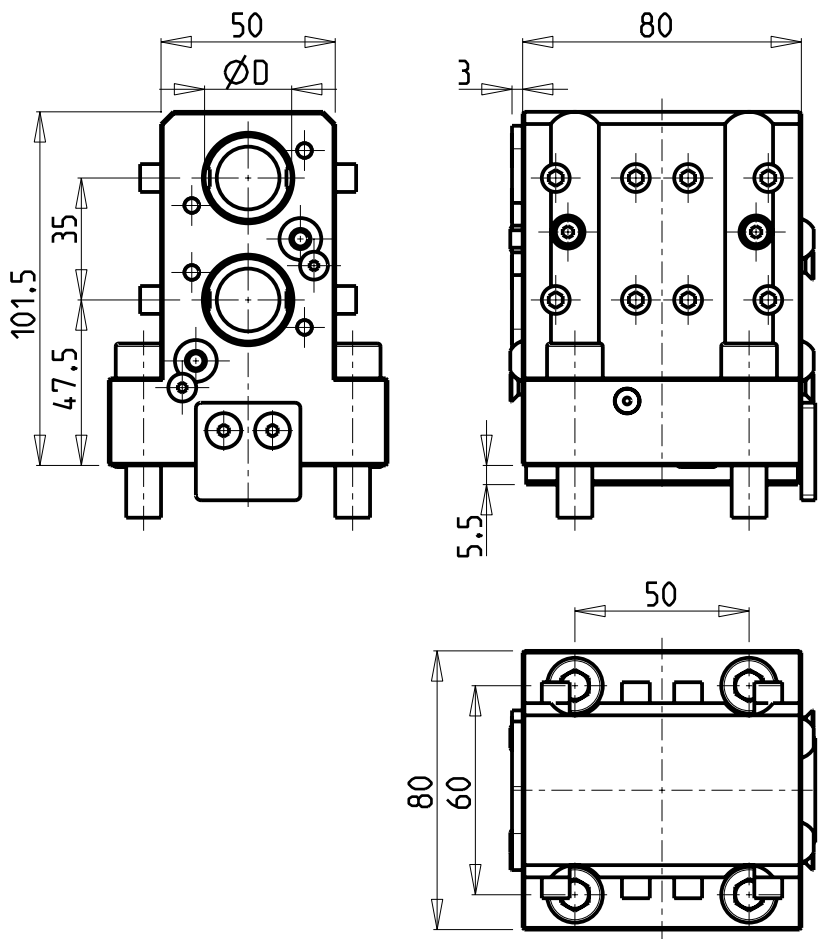
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

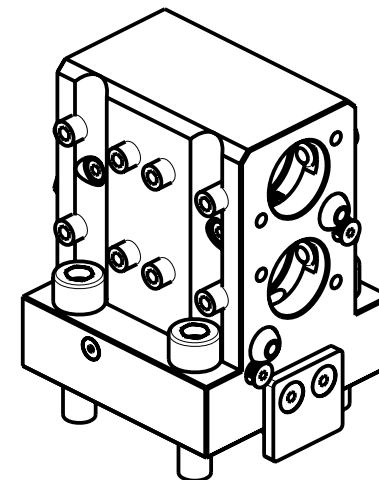
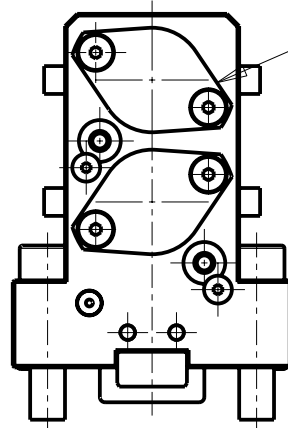
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ680-3-10



KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
 KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
 KIT FÜR INTERNE KÜHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
 Ø25-Ø1" cod. KIT1000006



PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
 FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
 FÜR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00

| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkühlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkühlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D  |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------|----|
| NKM0142500 | 2                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                           | X                                                    | mm                            | 25 |
| NKM0142510 | 2                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                           | X                                                    | Inch                          | 1" |

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO 2 POSIZIONI Ø25mm / Ø1"

Axial double boring bar holder Ø25mm / Ø1"

Axial Bohrhälter 2 Positionen Ø25mm / Ø1"

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
 Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

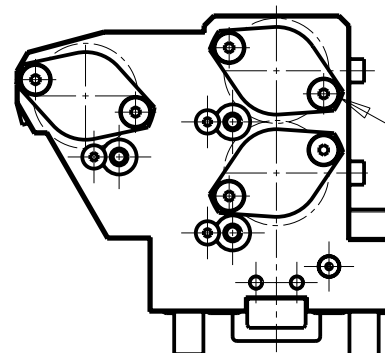
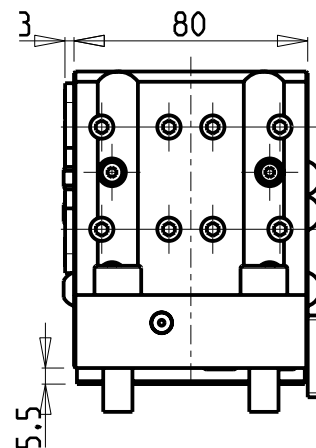
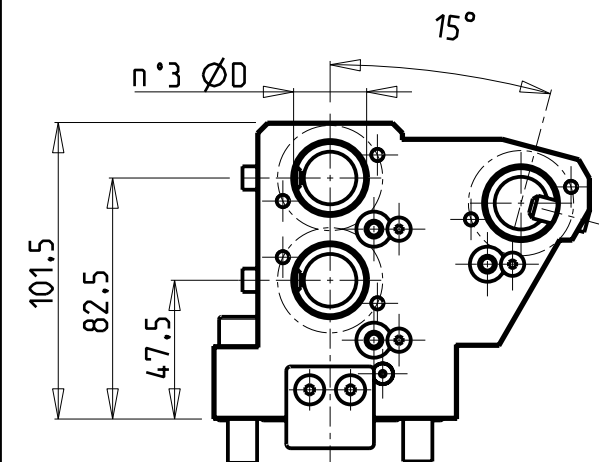
e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

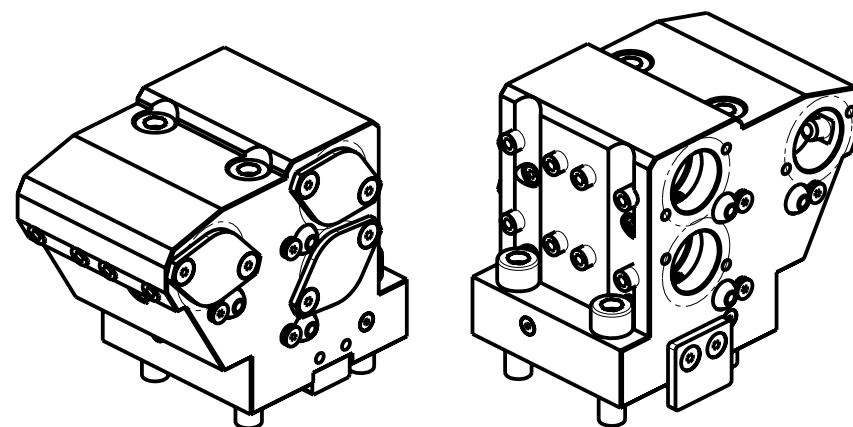
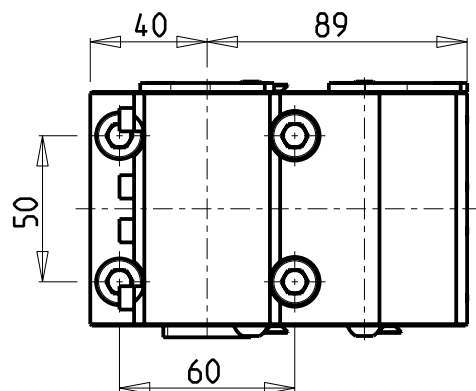
PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ864-3-00



KIT ADDUZIONE INTERNA (OPZIONALE)  
KIT FOR INTERNAL COOLANT (OPTIONAL)  
KIT FÜR INTERNE KUEHLMITTELZUFUHR (OPTIONAL)  
Ø25-Ø1" cod. KIT1000006



| Cod. MT    | N°Utensili<br>N°Tools<br>N°Werkzeuge | Reversibile lato<br>mandrino/contromandrino<br>Reversible sub/main<br>spindle side<br>Umkehrbare Spindel-seite/<br>Gegenspindel-seite | Lubrificazione int.<br>opzionale<br>Coolant through<br>optional<br>Innenkuehlung<br>Optional | Lubrificazione est.<br>Ext. coolant<br>Aussenkuehlung | Misure<br>Dimensions<br>Masse | D  |
|------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------|----|
| NKM0211000 | 3                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | mm                            | 25 |
| NKM0212540 | 3                                    | X                                                                                                                                     | X                                                                                            | X                                                     | Inch                          | 1" |

PER BOCCOLE DI RIDUZIONE VEDI PAG. TBL150-1-00  
FOR REDUCING BUSHINGS SEE PAGE TBL150-1-00  
FÜR REDUZIERBUCHSE SIEHE SEITE TBL150-1-00

CMZ

MOD: TX52 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN - TX66 Y3/Y2 QUATTRO/Y2 TWIN

PORTAUTENSILE ASSIALE PER BARENO 3 POSIZIONI Ø25mm / Ø1"

Axial 3 position boring bar holder Ø25mm / Ø1"

Axial Bohrhälter 3 Positionen Ø25mm / Ø1"

**M.T. srl**

Via Casino Albini 480  
Tel. 0541/956034-957884

Fax 0541/956341

47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)

e-mail: mtma@mtmarchetti.com

http://www.mtmarchetti.com

PRODUZIONE MODULI ROTANTI



PAGINA CMZ884-3-00